Landskrona
Rönnebergs hd

Nr 4939. I.Ingers 1951. 1,098 bl.

1,108 26/2

Nr 5090. E.Neander Exc.ords. 8 bl.

6427:1 Valter Åberlund 130 "
6427:2 " " 82 "
6427:3 " " 92 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landskrona

Bland meddelare:

Skomakare Robert Andersson. f. c:a 1875
" Helge Jönsson. f. c:a 1895
Lantbrukare Hans Nilsson, f. c:a 1875
Tullöveruppsyningsman John Thern, f. 1886
bor i föräldrarnas hus vid Gl. Kyrkogatan,
m. fl.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landskrona

Rönneberga hd, Skåne

Dr	4939:6	T. Ingers	1974-75	24 bl
"	14568:2	G. Hallberg	1975	87 "
"	4939:8	T Ingers	1975-76	14 "
"	4939:9	T Ingers	1943-78	23 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

i'ntej'.

a

á fán !

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a
inkej.

a

á háms!

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

i'ntej.

a

á i kùndan!

Nr 4939 Landskrona, Örkelbergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

intej.

a

á, dú a já bytar!

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack
i'nte'j'.

ak

ák já, de va vén sónda.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton, räkn. ord

åtan

i åtskilda uttryck:

o nu ber de väl åtan göra våra

ådorton (så vanligen)

han dög mångahanda ådorton

(medd. f. 1879)

↓

Kopu-lån, i genuin form i pret. åi dø.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd J.-s.
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta
v.

àkta -ar -a -ad

Rep.form

Landsb. åta som om Landskrona
åjta söder " "

àkta dej! eller àkta daj!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akterstoft s,

àktorstöft sittbräda i båt

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a lappri, intej:

ålapri

= å skrunt

ålapri – de går nók

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlli

nu àlli

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig:

àl̲ɾi' - i'hæ̀l̲on

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika, s.

álzka

= kaja

i bildlig bemärkelse: full som en álzka

lärer (frotigen individuellt språkbruk):

han fullsar som en álzka

(medd. f. 1900 i Marieholm, från 1907 i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

pl. åla el. åle

för i tiden, så åle
vaxmänorna di' va gylda
te a fjära

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all, pron.

i utbildat uttryck: i åla åren = så långt jag kan minnas, alltid

(om en person, som har utfört en annans deklaration:) de har hån gått i åla åren

(medd. f. 1879)

i utbildad fras: o ja vét ekke allt

han har fröht, han häns o ja vét ekke allt

(medd. f. 1900)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all, pron.

al, -t, -a

i speciell förbindelse:

da e hanas ät o ält ma hönsen

även: hönsen e hanas ät o ält

= hönsen är hennes stora intresse

(meddd. f. 1879 i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all, pron.

al, -t, -a

i utbildat uttryck: ál tíd (uttalas vanligen utan tydlig paus mellan orden) = alltid
(om avskurna blommor som visnat:)
de kǫnɐ jɯ ènta vàra ál tíd
ja tykɐr han kar vat fèl ál tíd

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alleredan
adv.

àla nèdan

så han àla nèdan hat friàre

citat efter nybliven änka

1952. Landskrona, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

allo'

s.

alø

bulle. Lam

di holor ènte alø elor bøsen

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all riktigt, adv.

al rèktat

= all right

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt, s

allt, -ét

i utbildat uttryck: de e hèla áltet = så enkelt är det

du har ét hört sènelåg de e hèla áltet

(= det är hela förklaringen)

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt, s.

alt, -et

i utbildad fras: hèla áltet = allt-
sammans

så fö han óm hèla áltet
(medd. f. 1879)

fá hèla áltet (medd. f. 1900)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt, adv.

alt

= ständigt

(medd. vill hjälpa till med sysslor men finner först en gång och så en annan, att han inte behövs)

ält så kómor ja bágåftor

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid
adv.

ál'ti

de hàde vi ál'ti fø'r

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltsedan, konj.

àlesèn

ja har vat bolåtan mä mæ
liv àlesèn bårn
(medd. f. 1879)

i gemeint Rönnebergsmål:
àlesin

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltså således

áltsalédes

Kontamination av alltså och således

(förekommer också i halvfint tal i Malmö)

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× amenicka

v.

amenźka. -an

förskóna. förbättra. Ifr Rietz 8 ff.

de e inóblorna som amenźkan ój de

(om ett rum med fälda tapeta) Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ana, v. gues.

àna, -ar, -ta

de ànte mej at de skola gå så

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anatomi'-sal

anatòmiesålen

en lokal i Lund - för bekant
därför att självspillingen fördes dit.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]ergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and
s.

an. -en. ænor, -na

(tamanka)

ænor jek hæn i nænestenana
i gådan

Nr 4939 Landskrona, Rönneb'ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànda, -n

= anda

anden

(till en person, som medd. tycker är alltför ivrig att ta itu med en sak:)

du får väl hämta ànan först

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ankelskank, s.

àzkalskànzk

i fraen: slá àzkalskànzk

När man går barfota i hätofflor, slås ofta anklarna på insidan av benen blodiga, därpå uppstår utbrycket.
utbrycket vanligt åtminstone under tiden före och under första världskriget (flera meddelare). nu har barnen vanligen annan fotbeklädnad.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anmåla

inf. anmäla

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]ergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

pl. di ándra

Nr 4939 Landskrona, Rönneb:ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan, adj: o-pron

ànan, -at, ànra

i utbildad fras:

da kómor dar èn ét o èn ét ànat

[= hinder i vägen]

(medd. f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan, pron.

ànan

en ànan = jag (och sådana som jag)

(på tal om en tolvårs pojke; nutida b[illegible]
träder först sent ut i arbetet:)

Nar en ànan va tólv ár va de
jagad en ànan väls

(medd. f. 1879)

(Med bibet. av "mindre fördelaktig ställning")

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd 1-s.

Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan, pron.

i utbildat uttryck:

(en person klagar över att han "blivit lös i magen", d.v.s. fått lätt diarré; det förklaras så, att han dels ätit fruktet, dels druckit kaffe, vartill medd.:)

de ena må de andra

[= båda omständigheterna har samverkat]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànars

ànars

(Rep.-lån)

ànars va de nèktia fàŋa

Nr 4939 Landskrona, Rönneb'ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ankamat

ankamat, pl. -or

förtrolig kamrat.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anteckna, v.

ànteknа, -ar, -a, -at

han ànteknа va dær stø

(medd. f. 1879 i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anöelse, s.

anóelsa, realg.

anóelsa = bevär, olägenhet

i utbildat attryck:

han har vål ingen anóelsa a dé

(medd. f. 1879)

vi bör på trèdje vàningen men de

bär jo ingen anóelsa à [= det vållar

mig inget bevär]

(medd. f. 1900)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apa

àpa

i ramsa vid bollspel:

àpa, bèba, kàka,
dòmarn, ènbär,
fínrek, fók, hók [nu kastades bollen]

Belvis repr. J-s.

(medd. f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek

abatèk, -ad

ja har et hélt abatèk
me smörjor dær hìma

1952 Landskrona.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apparat, s.

aparát, -en, -or, -orna

= inrättning; försett med tillbehör

(om spisen:)

hur é de mé den hárne aparáten

(= hur är det med fyren i spisen)

(om en fabricka med kanna, koppar, kakfat, som skall bäras åt:)

ja får väl dén aparáten da

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetare

arbétare. -an. pl.=, -arna

fjòrkan de va ènte nåd for
arbétarna.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete, s.

arbéte, men ngn gång àrbète (av-
tecknat 1929)

lil va pa arbéte [= Lilly var på sitt arbete]

nær han skòle pa arbéte

de e hànes arbéte

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg. adj.

ár, pl. ára

du e vel inte árr
kan ble sa árr, sa árr
en árr hör [= en folkdiskan Lund]

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbågsstöt, s.

àrmbågasstöt, -en, -a, -ana

= stöt i armbågen (som vållar
häftig men snabbt övergående
smärta)

ànars far den kanske àrmbågasstöta

(medd. f. 1879)

Delvis repr.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arshål, s.

hört blott i best. sg.: ástet
men: ás'let

= anus

Fjäs mäj i ástet!

(synnerligen grovt tillmäle)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arv, s.

arv

(om en skolvaletmästare, som efterträdde sin far:)

så kom han lärdom i arv efter sin far

(medd. f. 1879)

hypersvecism! J-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ása
v.

ȁsa -ar -a -ad

släpa; bära sgt tungt

vi ȁsa hȕdorna ín dȅr.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb:ergs hd
Ingemar Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsa, v.

åsa, -ar, -a, -at

i förblekenad betydelse: åsa fram = ta fram

(klandrande:)

de e bara te o åsa fram

(om skål, som sedan kommer att vålla o-nödigt besvär med diskning)

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askig, adj:

àske, -t, -a

= som det fastnat askpartiklar på

ja ska bara förka hänorna,
nú e du lètt àskea
(säger smedd., när han nysslat med spiken)

(smedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att, konj:

att
inskjutes efter andra konjunktionen:
(en familj har på grund av repa-
rationer bott "provisoriskt")
nu bör de väl som att de
brukar

(uppl. f. 1879)

↓
Rspr.-form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augusti

agústi

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion

akʃɑ́n -ɑn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
mej.

au i bet. un

(un saknas i målet)

... de som va gat au lé

Nr 4939 Landskrona, Rönneb-ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av, prep.

a

i spec. användning:

dú som é sa fröslin à dåj

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av, prep.

a

i särskilt bruk.:
(till ett barn, som visar sin skrivbenägenhet)

de e bra a dåj

[= det går du bra]

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av prep.

a

= ur

i utbildat uttryck: á stùa o í stùa

ànars hade hon språngat á stùa

o í stùa

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av, adv.

Q

i utbildad ras:
(en person söker efter något, varvid följande fråga ställes till honom)
e du å nå mat ? = saknar du
ngt ?
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avdelning

avdélnen -en

den nya avdélnen

Nr 4939 Landskrona, Rönneb·rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgång, s.

àvgòng

i utbildat uttryck: ha àvgòng = ha avgång av varorna, ha stor försäljning, ha stor omsättning

(om ett kafé, Hanna Christenssons kafé:)

då hådda månas àvgòng

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avig, adj

àvr, -t, -a

i utbildat utbryck, substantiverat:

på àvran = avigt

jasa, dúken e kòmen på àvran

[d: jasså, duken har lagts på med den

aviga sidan upp] (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsida, s.

àvsida, -n

= gårdshus (byggt i vinkel med gatuhuset)

de hadde ett litet rum i àvsidan

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada
v.

bå̀da -ar -a -ad

hǽr sprǽʒar di a bå̀dar a
bå̀dar – e kró̀par fǽsk, sa
ho̲lar han sa ǽn fǽlar.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada
v.

bö̲da -ar -a -ad

1953. Landskrona. Rbg hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugn

bågarån, -en

bakugn.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*baje mig

bàjk màj

= bidrig kvordom (eg. [för]banne mig)

de e bàjk màj sánt

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakbok, s

bàkebòk, -en, bàkebýkor, -na

= bok om bakning

(medd. f. 1879)

Rep. pâv. form. 1-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak om

bág óm

så såd han bág óm.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak, adv.

bäg

= efter

(en person kommer i ett ärende och hindras medd. i vad denne har för händer)

nu ble ja bäg i eksisen

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bak, adv.

bag

spec. förbindelse:

åga bág

= åka bak (pojkars vana att klänga sig fast på bakvidan av en lästbilsbil och så få åka ett stycke)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baka

bå̀ga -ar -a -ad

vi bå̀ga gôlv ålt vå̀rt brö̀

gôlv: isp-form.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb·rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakerst

adj. o. adv.

bägorst

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]ergs bd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakom

bägom

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakväg, s.

bàkvæg, -en

i motsats till huvudingången, vanligen = köksingång

i utbildat uttryck: ga bàkvæga = under tid då en butik hålles stängd uppsöka butiksinnehavaren genom dennes bostadsingång och gå sålt in bos

de e sjön du ènte kan ga bàkvæga o òrna dè

(meddel. f. 1879)

+/ kopul. form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bål
s.

bål (genus 4)

Vanligtvis

så va den bål var

lördakväl

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bala, v.

bàla, -ar, -a, -at

om kor, som liggande sprätter grus in i
fjädrarna och på så sätt gräber sig hålor
i marken

Hönan bàlar

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balett, s.

balét, -en, -er, -erna

= ett slags tygskor (På den tiden, då barnen i folkskolan gick i träfofflor (meddelarnas uppgifter avse skolgång fram till 1915), hade de lätta tygskor på fötterna för att inte behöva slita på strumpsockarna, när träfofflorna lämnades t. ex. vid dörren eller i förstugan. Dessa "baletter" var sydda av kockenkäcksväv, som var billig och slitstark, eller (hos en skräddares barn) av överblivna mollskinnstygstycken.) En meddelare f. 1879, en annan f. 1900.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

balla, vb

bàla, -ar, -a, -at

= sätta en bit läder el. dyl. på en klack el. en sula (ej hel klack el. sula), mänligen där den blivit sliten

för när de ble dòlet me blàkana skola man bàla dòm

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*balon, s

slott i plur: balónor

i uttrycket: hòga balónor = "högt liv"

(det talas om en 30-årig dam, som försöker nyåsefta genom att resa till en större stad, ta in på hotell, äta på restaurang o. s. v.; någon anmärker, att det är ett dyrbart liv, varför medd. förklarande säger:)

hon e vån va hòga balónor

(och utvecklar tanken så att hon är uppfostrad i lyxartad omgivning)

[di] kom at léva på för hòga balónor

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band
s.

ban. 1 ad. pl. =. 1 an

i genuint Könsb. mål: bon etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb**ergs hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band, s

ban

bildl.:

= lydnadsband, styr(sel)
förälrana kan ändå hola bän på
dén pýslen (nedd. f. 1879)

= (omständighet som motiverar ett beslut) skäl
A: da vel du vel hå vår frågor?
B: ja, vél o vél, men du hår ju änyet
bän på dén så länge vi hår dén

(band, nedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band, s.

ban, -´et, =, -´an

= snöre (detta ord användes ej i genuint mål)

nòra bán edá?

(= några snören i dag?, fråga av 3-4-års pojke till tidningsbäraren, som ofta gett honom snören från tidningspaket o. dyl.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandit
s.

bazdit. m. -ar

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandmystan, s.

bàngsta, nte, pl. bàngstan

= "segelgarns"mystan, bindgarnsmystan

dar e et bàngsta i den dár

làdan

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

bå̀ra

vi skola bå̀ra hola vos fråme

lrta.

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barberare

barbéraren – en

mera folklig ord än frisör

Nr 4939 Landskrona, Rönneb'ergs **hd**

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barberare

barberarí, -et

frisér-salong, rakstuga

Nr 4939 Landskrona, Röne[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barbérstuga

barbérstua, -an

finare barbérstuga

Rakstuga, -salong.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn-tyg

bå̀rna tý, -ɛd

småbarnskläder.

1952 Landskrona. Kbg kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bastant, adj:

bastánt, =, -a

(om person) = kygäl"

(om en pojke som är dubstig att gå ärenden till handelsboden)

Nä han ska hänla nåt så e' han bastánt

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batting, s.

bàtæg, -en, -a, -ana

= litet barn, ofta om nyfödda

hon fèk en bàtæg

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ battongdöra

M. batóŋdœra

folketym. för dess-battants

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*beckande, adv.

begana

= förstärkningsord, mändring av beck-

da ble dar begana mórkt

(medd. f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedja, v.

dep. bet

i utbildat uttryck:

hon har bäst o bét at ja spèla
[= hon har enhäget bett att ...]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedrövlig

bedrǿvali

i bedrǿvalit fɛ́k

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedöma, vb

bedýma, -or, -de, -t } växlar hos
beddéma, -or, -de, -t } samme medd.

(om vad en pojke bör välja för yrke:)
de kan man änte bedýma förrän
konfirmatiónen har vårt
i utbildat uttryck:
va vi här de brå, om at man vet
beddéma de rètta [= om man vill vara
rättvis i sin bedömning] (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

bejýnna -ar -a -ad.

de bejýnna e rỳka

rỳka, rsyn.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna II

pass. bejýnas, put. =

de fóista de bejýnas

= begyntes.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva, v.

behöva, -or, -de, -t

pregnant: behöva göra sitt bov

(medd. berättar om när han låg på lasarettet och tyckte han behövde gå på w.c.)

ja tykte ja behövde

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

bekymmer, pl. =, best. pl. bekymmerna

åv. bekymor

i utbildat uttryck: ta bekymor (om) =
bekymra sig (för)
nä, ta ènzed bekymor om dé

(om vårdslösa person, som lever för dagen:)
dí, de tak èna bekymor
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmersam, adj:

bäggmorsåm
(om person) = benägen för att bekymra sig

o sa e han mykke bäggmorsåm

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bälgisare, s.

bälgisara

= belgare, person från Belgien

o så va dær nær bälgisara [d: bland passagerarna]

[påstods vara den vanliga benämningen bland sjöfolk; ej genuint landskronasynål; medd. f. 1906 i la, har varit några månader till sjöss]

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

beroː, beroːr

de beroːr sej pɑː =
det beroːpå.

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beräd
s.

berå (oböjl.)

i berå : betänkt på, som
vägen något

ja förstår dä legor i berå a
hòpa.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråd, s.

berå

i utbildat uttryck: gå i två berå =
tveka mellan två möjligheten

nu går ja i två berå, nu vet
ja inte om ja ska ta fyr i
skjorkamaren

(uredd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berättigad, adj:

berättigad

de e hon ju fått berättigad tå (t: semester)

(medd. f. i Ca 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beröring, s.

beröre[n]
i speciell betydelse och användning:
vi har nästan ingen beröre[n] med dom
[d: kontakt, umgänge; vi träffar dem nästan aldrig]
de vill gärna komma i beröre[n] [d: få
i gång umgänge med oss] men vi e lintu
så lagda

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
adj.

bisk

1952

Landskrona. Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked
s.

bagé. u.

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Teskad, s.

bafé, -et

je man bafé = låta ngn få veta sanningen

ja kan gèla pa fólk o je dom bafé

men ja vel ènta va ôvèn ma fólk

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

herman s.

Hesmér slagtvig

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestilla, v.

bastéla (endast i inf.)

= bestyra, utföra, sysla med

i utbildade uttryck: mykèn (ènzet) o bastéla

hon kar ju sa mykèn sa mykèn o bastéla

(medd. f. 1900)

ja va öpa men sa tykte ja kär va

ènzet o bastéla sa ja ja ek o lå maj

sjén

(medd. f. 1874)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fodring, s.

bakstycke, -en

(skräddarterm) = innersidan av kostymtyget (obs! ej avigsidan) = det som är vänt inåt mot kroppssidan (innan fodret tar vid), alltså på kostymens framkant (där yttersidan stöter samman med bröstlinningen) till fodret och på undertkanten ända upp till "slagen".

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betåla , betålde , betålt

di betålde en kåna

Nr 4939 Landskrona, Rönneb:ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjäning, s.

bezénez (obs! e)

abstr. "expedition" → konkr. "tjänstefolk, anställda"

(om en liten affär, som ger god vinst:)

ingen dyrbär bezénez

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

besmär, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betesman
bismar, s.

besmär, -et

= besman

Hypersvenskisk form! J-s. *)

han stö ma tiozelosbesmäret
for kuvudet pa hästa
[= han slog henne med tiokilosbesmaret]

(medd. f. 1879)

*) Landsb. besmär.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bet"önad, adj.

blet"önad

(Om en svensk-amerikanska på besök i Amerika, vilken aldrig fick tillfälle att besöka sin syster på hennes dödsbädd:)

hon vå leta blet"önad för de

(möjl. individuellt språkbruk, kontamination av betuttad och för"önad?; uppt. 1906 i Ca)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bia, s.

bìa, -n

= filmföreställning, biograf program

de va ègen bìa som han

fykte óm

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bien

bin, 'en

en bin, en flaska bien

sarvéna en bin

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biertappare, s

bärtappare

= öl försäljare, d. v. s. person som ur stora ankare sålde öl kvartersvis (kvarter = ½ liter)

han va gått me bärtappare ändorsåns dötor

(mudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil
s.

bil. m. -a

man kan ènte ha bìla på
gården

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil pl. = a

två bila - fula

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billj

bi̲l̲i, n. bi̲l̲it, pl. obest.

f. bi̲l̲li̲a, best.f. di bi̲l̲li̲a

di bi̲l̲li̲a mà̲to̲na.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, v.

pres. bíndor

= fästa (om färg)

Rep-form!

(om man först stryker med limolja)

Ja bíndor de mér

(fredd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruda
v.

met. bant

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindbord

s,

bizabåt

träkanel som anger
garnmaskens storlek

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, s.

bènd, -t. =

= band (på bok)

(bokbindaren hade begått bestad om nåt:)

de va ÿkorbènet

[= pärmarna]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskop

biskóp, -en

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
s.

bid. -en. -a. -ana

nu får man en liten bit
för fem ärkstålar.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bittida, adv.

bèt:a

äv. i utbildad fras: bèt:a dáks

= tidigt, "tids nog" (cf. 1)

a jy:s:ks, de e bèt:a dáks

klò:kan e ùnda bèt:a dáks

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bjùda

Kyr- kàn

Jà kan èganteg a bjùda pe,
man de e gó't a ha hàlsan.

(!)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjørn, s.

bjørn, -en, -a, -ana x/

i lindrig svordom: for fan bjørna

(medd. är skallig, barberaren frågar på skämt, om han skall låta bränn vara som förut, varpå medd. genmälet:)

ja, länta lite på den for fan bjørna

(medd. f. 1879)

x/ Kap-form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blak, adj.

blak

adj, användes endast predikativt
= pank, utan kontanter

ja e àldelas blák

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bl<u>å</u>. n.

pl. bl<u>å</u>, bl<u>å</u>na.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

pl. blàdor, -orna

= blad på växt

(om kruksväxt:)

de nyè blàdorna va dé börjar o

göra på [= växa fort]

ja tror dina blòmor börjar slàpa

blàdor [= blombladen börja falla av]

(meddl. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, -et

= blad i en bok, bildl.:

(om en person, att han har lätt för att bli förälskad:)

de går som vänta et blad

(meddel. berättar om en lokomotivförare, som fattade om betydligt, men så plötsligt gick in i Fäbodingsraemän)

han vände blädet på et ända ädet

(det talas om en äldre fru, som inte längre sköter sina blommor så omsorgsfullt som förr, orsaken är att hennes dotter fått ett barn, som skall passas)

dom sköna förhólandle får de vänta

om blädet (= ändra sina vanor)

(meddel. f. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaga, s.

blåga, -n, -or, -orna

särsk.: kåblåga = gödselkaka efter ko

även: spötblåga

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaga på, v.

bl̲åga på̲, -ar, -a, -at

om snö som faller i stora flingor ("blagor")

de bl̲åga̲r ju̲ på̲ ha̲t så bra̲

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blàna -ar -a -ad

Pass. blànas, pres. =, pret. =

(landsbygden: blòna etc)

se blànas de iblan sòporna

(pret.)

Nr 4939 Landskrona, Röhre[illegible]ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blazk pl. -a

(i landsbygdens mål: blɔɔzk)

et par blàzka tràtóflor

Nr 4939 Landskrona, Rönneb'ergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

ble, bler, ble, blet

konstr.:

dær e di' som e blet nybygda

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, v.

ble, bler, ble, blet

i utbildat uttryck:

at öp jörgöbana [ɔ: resten som är kvar i skålen] du bler ènta tè nàntèg [ɔ: det lönar sig inte att gömma den till en annan gång]

(uppteckn. f. 1879 i La)

x/ Repa-form-

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, v.

= bli av, bli uträttat x)

(imperf.) ja skola gå ut mer men sa blé
de änta

(inf.) de kan änta blé förlen mónda

(medd. f. 1879)

x) Repo-form!

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod
s.

blå. -ad, finare blåat

Nr 4939 Landskrona, Rönneb:ergs bd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

blo, -'et

i speciell användning, om släktförhållanden:
(det talas om en man, som upptagits som adoptivson i en familj:)
han va ju ànte èvorlòv i blóet utan
en kónradsen

= släktdrag
(det omtalas ngt, som en fröken Aeglund sagt,
vartill anmärkes:)
de e rèktet bàrlonablò, skrìta de kán du

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod
s.

blå. -ad. finare blåat

då rånt blåat

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

i överförd bemärkelse: om arvsanlag, släktsed:

(om en mycket talför man)
kans mår kan kadla ösk et gót snàkatöj,
de lägor i blóet

dar e ènta möja a rönkestana e rèkta,
de e blóet

om nedärvd sedvänja:

de lägor i börstahusarnas blö at di skòla
ha övor te göplanhämn

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd (sedd f. 1879)
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

blå, -et

i betydelsen "släkt", "ras"

A (om en landsflyktig estländare): han har ett järtet hemöt

B: de é vel så mä dé blåt som han tè hör

(uppt. [illegible], f. 1879 i La)

A: da e han ju släkt mä oss

B: ja, släkt te släkten, han va äntlä ut å blåt

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bloda, v.

blòa, -ar, -a, -at

= blöda

ö va de blòar

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloorg

blåi, neutr. blåit

Delois supr.

fut acc. I nåt for förgår:

de ble nånt for blåit.

Nr 4939 Landskrona, Östra Görgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomstenaffär

blåmstoraftär - en

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda
v.

blùnna -ar -a -ad

Även blònna enl. W. Å.

1952. Landskrona, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda, v.

blòna, -ar, -a, -at

bildl.: sluta ögonen för att sova, somna

(om tidningsläsning före middagslurren)

de e änta mer än fém menúter

sen sa blònar jä

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blytelm s.

blýtæ̀ln mdre linan :
fiskgarn

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blåsa, -on, blåste, blast

de blåsor ma åla vena

I. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåddra, s.

blära, -n, -or, -orna

= (urin)blåsa

så kom han hem med en

grisablära

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläddra, v.

bläddra, -ar, -a, -at

jo i vänlza fal, sa bläddrar man
et slág [i boken]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta, s.

blöta, -n
= kraftigt regn
nu ska vi snart ha en blöta - de
ser så ut

(medd. f. 1879 i La.)

formen med -t- repr-
form!

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta, v.

blòta, -or

= väta

Resp.- form-

(om ett regn, som började smått men så småningom blev kraftigare:)

jå mån, blötor de brå

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bå, både, båt

vi både i lågenhéden.

i de rå med både selma

lågor lår (gl. kyrkogatan)

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
s.

bø, n., pl. =

kaninen di lève i sina små bø.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

di båda kär kåna i
gunnargåtan.

Delvis sym.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, v.

bòka, -ar, -a, -at

= böja

påplådan e bòkad i kánten

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bog. 1en

liber

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

bǫ̀k, -án, bǿkər, -órna

nú e dar sa mòŋa nǿ̀a bǿkər

(mdd. f. 187[illegible] i La)

best. plur. bǿkərna (mdd. f. 188[illegible] i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstavligt, adv.

bòkstávlet el. bòkstávlet

= exakt in i detalj; detaljerat

{(det frågas, om det i väderleksrapporten sagts någonting om mulet el. blått, varpå medd. svarar:)
de kan jå ènte sa bòkstávlet sån

{ja kan ènte säj sa bòkstávlet [hur det är med den saken – blott i stora drag]

{man kan ju ènte sa bòkstávlet lìta på de

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokträ

8,

bögaträ

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolk

bol pl. bòla

hota ból

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolstervagn

bolstervagn -en -a -ana

ett slags arbetsåkdon

Nr 4939 Landskrona, Björnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bolvask

bålväsk, -en

pressbräde, använt av skräddare.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

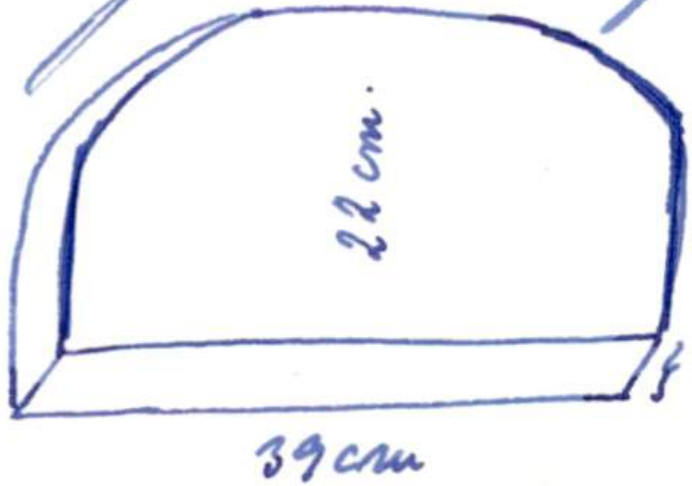
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolvask, s.

bólvàsk, - en

= pressbräde (fyckt plankstycke av viss form) för att "torpressa" eller "slätpressa" eller för att "sträcka", d. v. s. vidga t. ex. ett rockplagg vid midjan, särskilt använt, när "fallet" på kragen skulle pressas.



→ liten bolvask (sidorna slåta)

(medd. f. 1879 f. d. utlärd skräddare hos sin far)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona, v.

bò:na, -ar, -a, -at

= göra i ordning på ett ordentligare sätt

(en person är på väg ut i trädgården med en pappkartong, som skall fyllas med jord för att sedan forslas till växthusgården; uttalet säger:)

de bò:nar vi när du kommer in me en finare àvanspå

(uppt. t. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddrul, s.

bönadrul

(använt om en i barndomen från landet inflyttad, nu äldre person i god ekonomisk ställning, vilken dents uppträda ohyfsat genom att bryta mot invant skick)

(uppt. f. 1879 i Ca)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde
s.

bɔ̀nə, -ən. bɔ́nər, -nə.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde II

hœr e mœ̀ya bǿ̀nor i fjò̀rkan –
di bå̀ra sat a sǿ́v. H. N.

bǿ́norna gœr minsœ́l ènte sa
mœ̀ad i fjò̀rkan. H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb'ergs hd
Ingemar Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgrann, adj:

bònagrân, -t

= som vittnar om dålig smak genom alltför bjärta färger eller överdriven utsmyckning

de e bònagrânt

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgranlåt, s.

bònagranlàt, -en

(om porslin:)
de e dåt, bònagranlàten e ènta
må [= det saknar iögonfallande mönster]

(nudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondhandel, s.

bònahàndel, -n

= affär (butik) typiske för landet (d.v.s. med alla slags varor)

(om en viss affär i Landskrona i gången tid:)

En ràkta bònahàndel

(mndd. sf. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bondig, adj.

bönad

= bondsk

han é a bönad

= han talar dialekt (avser företrädesvis talet, men kan även gälla "sättet", uppfrädandet)

(det talas om två systrar, lantbrukardöttrar: den yngre var nätt; om den äldsta sägs:)

hon va mér bönad (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe, s.

bönaställa, -t

= bondgård

(det talas om vad en pojke, som vistas hos släktingar i en sommarstuga på landet, kan tycka med)

om morgon går han väl över
tel bönastälat

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boning, s.

bȯ̀nɛŋ, -en

= bostad

to krút har háft de i mòŋa år

som ȯ̀nkarsbȯ̀nɛŋ

(nedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bån, ¹ad. pl. =, ¹an

dån hada han bån a stòla
a sa en bitj han lån på

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord
s.

bår, n., pl. =

di kasta nér både bår a stòla.
(Delvis regn.)

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bora, v.

bàra

(om lövsågning:)

sén ska man bàra de så man

får sågen í

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort

di fjösta bórt en

= man blev undanskaffad.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

bort

i speciell betydelse:

du ska bórt (= du e bjùdna bórt)

(medd. f. 1879 i Ca)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

bòrta el. bòrta

i speciell betydelse:

{ du e bòrta
= de är inte hemma

Formen bòrta mest genuin. /—s.

(det talas om att en familj varit bortrest under sin semester:)

du va ju bòrta läja

(ett par minuter senare:— bòrta)

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortaifrån, adv.

bòrta ifrán

i utbildad användning:

de e nan bòrta ifrán

(d: det är någon från annan ort, en utbö-
ling, en främmande person)

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortdöd, adj:

pl. bòrtdò̀a

användes som perf. part. till dö bort

(om medlemmarna av en känd lands-
kronaslägt:)

de e bórtdò̀a álhòp

(uedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortet
adv. ~~bortåt~~, adv.

bórtat = bort

ga bórtat = gå bort = forsvinna, gå ur bruk

de gar mér o mer bórtat [med juldekorationer]

(medd. f. 1879)

i Torna c Dana: bórted

1-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortslopad, -a.

pers. part. bórtslöpad

= avskaffad.

men ett som e brå mej för tiden
de e bredfötten som e bórtslöpad

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort-tigad

bórttígad

bortlovad

mágelen e bórttígad = tid
för mangling å bortlovad.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boråt, adv.

bórtet

i utbildat uttryck: kòma bórtet = komma till den tilltalades hem

ja kómer bórtet [mänd. får att betala]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosa, s.

bòsa, -n, -or, -orna

= mängd, hop

en san bòsa påsor

(medd. f. 1905 i Malmö, från 1907 i Landskrona)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bos

bås. 1ad

halm

ni kan val ènte bås iblan

öljan ?

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss, s.

bas, -et
=(del av) halm
(medd. plockar upp ett "flock" från golvet och säger skämtsamt, väl med tänkbyftning på äldre tiders sängförhållanden:)

Vi e förmöget folk, vi har fjädor på golvet, de va ända bås

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bossviska

bäsviska -an -or -orna

halmviska

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollen

bon, -en

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

bon, -en, -a, -ana

de som ska va i bón kómor óvan

(medd. f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bottenpålar) 5.

Bötanpåla på kogå
pålar att hänga upp
bottengarnen i vid
fiskning (förbjuden
nuförtiden)

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattenstack D.

bönstöken) stock i boden
på zmija

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Bordalmen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, v.

bòna, -ar, -a, -at

= nå bottnen och ändå ha huvudet ovan vattnet (särsk. vid bad)

ja bòna ènte

(om mat, som inte räcker till att mätta:)

de bòna ènte

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, v.

bòna, -ar, -a, -at

= lägga botten, bildl.

(medd. säger skämtsamt vid frukosten [= en uppmaning att hålla väl till gods]:)

de bler sèl o pantóflor tel méda
sa bòna mé i fida

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra
adv.

bra

han fek böta leta brå

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra, adj.

bra

(utbildad fras:) han va brá o há (säges
av den som tar vara på saker och ting utan
att ett omedelbart behov föreligger)

(i speciell fras:) o sa ble de brá ma dóm
(= och så blev de färt folk) (uppt. f. 1879 i La.)

(i speciell konstruktion:) de e brá ma sána
kórka (= sådana korkar är bra) (uppt. f. 1900
i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra, adj.

= nog

(nuu far de va bra (sägas när ett arbete avslutas)

(det berättas, hur en liten flicka är bestämd och envis:) nå fåk o så e de bra (= och så är det inte mer tal om den saken)

= tillräckligt sagt (omsagt)
(en person vill inte vara med om något) så skéfs dé, så e de bra ma dé

= slut
(om övertidsarbete, som pågått flera månader:) de skolle va fint ifal de va bra ma dé

(medd. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra, adj: o. adv.

bra mk... = mycket

(om en växt) där e rat brå mk knop

(skämtsamt om en liten flicka, som ska äta på barnbespisningen:)

da far di ha brå mk ägg

(medd. f. 1879)

drek brå mk mjölk (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra, ado.

bra

(i speciell användning: under pågående måltid säger husfadern ofta till [någon av] deltagarna:)

åt bra! (= låt nu väl till godo!)

(medd. f. 1879 i La.)

(om bränsle:) så to ja hem så brå så ja va ènte bekvändla (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bra

bra, adv.

pref adj: och adv. = mycket

du e väl brå kònju?

här fans ósk brå värnt

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brand
s.

bran. -an

eldsvåda

de va för bråns - skull

d: för eldsvåda skull.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brassa, v.

bràsa, -ar, -a, -at

= blösa, vara överdådig (med mgt)
(det är fal om att lägga åt fågelfrö. medd. på invändningar, efterson frosten ännu inte har kommit:)
man behöver ju unta bràsa nå dé
= vara överdådig, föra stort lio
de va hémsk va han bràsar
men de finare restaurangerna de e dé dar bràsar (i motsats till sjöklassestans.)

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred
adj.

bre

en bré klo's

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda, v.

bre, bréda, bret

(i speciell, möjligen individuell användning; situation: flera personer går i bredd landsvägen fram och utsätter sig därmed för risken:)

de e ente brå o ga o bré vägen

(vid av uptecknaren gjord fråga angående uttryckssättet ändrat till: .. bré sej på vägen)

(medd. f. 1879 i La)

= sträcka (sin) på (en smörgås)

da får du bré en mät

o så bré mér mät (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

breda, vb

bre, brer, brède, bret

refl. = utbreda sig; ta stor plats i anspråk
(en person har svårt att komma förbi medd.,
därför att passagen mellan dennes stol och
en möbel är för trång, varvid medd. frågar:)

brér ja mej?

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredvid, adv.

bredvé

= vid sidan om

bildl.:

{ alt sont dára práat bredvé de e
Et nónsens

{ man ska fólja mé snáket
ànars kómor dé bredvé [självironiskt:
medd. har sagt något som inte passar in i
resonemanget, såsom det just gestaltat sig]
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredvid, prp.

brèvle

= vid sidan av

i vanligt användningssätt:

han kunne jau ta läif brèvle sèj

[J: fadern kunde ju ta sonen leif bredvid sig i arbetet för att låta honom utföra lämpliga sysslor]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bringare, s.

bränare, -en, =, -na

= tillbringare; jordbrukskärl med öra, mest använt för mjölk.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brits

britg. Lan

enklare sång; förakll. om sång.

dæ håde han bår a stòla

a sa en britg han lån fra

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bro

bro. -en. bron, -arna

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broder, s.

bror, -ën, bröder, bröderna
x/ övr. bröderna

de va bröder

x/ Kapn.-pär.
han hade två bröder form: /h
bröna på
de va yrkesbröder landsbygden

{dar va inte mer en två månader
mellan båda bröderna [= deras död]

{dar va stor sälnad på dé två
bröderna

(sedd f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brolägare

brolägare, m. fl.=

stensättare (av gator, etc)

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms, s.

brems, -en, -a, -ana
= broms (insekten)
(medd. berättar en anekdot:)
vafför gar du ma en sån fok
sendröja met pa somaren
ja, de e bara brå, för sa kan
dinta brèmsana stéka ygénom

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

broms, s.

broms, bloth i obest. sing., realg.
= bromsing, hämsko, spärr
(det talas om människor som sjukskrivit sig men tagit arbete under tiden, och som fått skulla skaff för det, det är bra, menar medd.:)
sa de bler en bróms pa dé
(om byggnadsverksamheten:)
dar e ju bróms pa dé

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bromsa, v.

brömsa, -ar, -a, -at

bildl.: vara återhållsam

(om en flicka, som uttryckte sig förbehållsamt:)

de e brå at han bromsar lite på örlen

[d: inte är oförsiktig i sina påståenden och säger vad han inte kan stå för]

refl., bildl.: vara återhållsam i fråga om arbete, åtr.; dämpa sin iver

nä han får ju brömsa sä, han e ju fuktskrêven

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? brautil

s.

br ont i l

lär för mattot

i tuija

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brùka, -ar, -a, brukt brúka, v.
= plägа
de brúnor i knùtana, som di brùkar sá
ja har ànars álti brúkt o fólja sá
vi har brúkt o gá vi halvfletiden
(medd. f. 1879)

Inf. och pres. supp - formen.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brunig s.

brùnèŋ, -an

= bran häst

(knappast vanligt ord; meddel. berättar en historia: en präst sade till en yngling, att han inte ville "släppa fram" honom [d: till konfirmation], vartill ynglingen genmälde:]

främ ska jä, om jä sä ska

få fårs brùnèŋ

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bry sig, v. refl.

bry sig, brydde, brygt

= bekymra sig

de e änte vårt o bry sig utan

få de präna x)

(medd. f. 1879)

x) Kopa.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryddd, adj:

bryd, pl. -a

= förvirrad och bekymrad

han [d: en femårs pojke] blé så bryd
[när hans far far fördömd]

= (lindrigt) orolig (få ngt), en smula nervös i väg
(för att ngt skall ske o. dyl.)

de e dé [d: kakorna] hann e bryd för

(mudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga
v.

bygga. byggde

pret. supin.

vi bäga Gälv a byggde Gälv

Gälv: supin.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryggaren

bryggaren

s.

Norstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brýta, v

brýta, brýtor, brot, pass. part. brùtten
" " pl. brùtna

eg. bet.:
(om pålar) dé e brùtna
i övrigt bet.: avbryta
Det vis
sep.
ja brót ju skrädderiet o ga mej
in ve pósten

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brýta áv, v.

brýta á Repa-form.

= upphöra (med något), avbryta (helt)

{ dä ärbéta évor fran nyár man i márs
{ börja dä brýta á [= upphöra med det]

{ (medd. och upptecken. har dricket eftermiddagskaffe
{ samman; medd. har bråttom, måste snart resa sig och gå,
{ men säger i omtanke om upptecken.:)
{ ja, fárkan já bot á sa ét
{ = avbryta, för en stund upphöra med (nyt)
{ dä fár ja vál brýta á de ét táj
{ [= avbryta arbetet (för en kaffepaus)] (medd. f. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryta, v.

bryta, bryter, brot, brutet

bildl.: bryta en sammankomst, måltid
i absolut konstr.:
(vid middagsmåltidens slut, då alla är färdiga och ännu dröjt en stund i gemenskapen:)

nå, ska vi bryta?
[=: resa oss upp från bordet]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brytlig adj:

bryttle, -t

= som lätt brytes
(om ett vindskydd av tång)
de e bryttet

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brytning, s.

brytnèng, -en

= avbrott
hade de ènte blèt dèn brytnèngen
i går èftermèda, så hade ja haft
dom fardia [det ängftas ett besök, som
ästadkommit avbrott i arbetet] Repr-form!

= förändring
der här blèt en liten brytnèng i
deras sedvànlia òmgèng [genom dödsfall
och andra händelser]

(meddel. f. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brytning, s. (forts)

= förändring, växling

Regn- form

(glad överraskning över att vädret skiftar från långvarigt regn till soleken:)

nä, de blé ju en fin brytnéŋ

A: va de i slutet a septémbor kan flytta ún i sin nya lägenhét

B: de va nók ve dén brytnéŋen, flytedägana

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tråddatt, adj:

tràsàt

man ska ènte va tràsàt
(= man ska inte ha tråttom)

kar va de ènte tràsàt
(= jag har ingen tråtska)

(medd. f. 1879 i Ca)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bråke, s.

bröde

= hop, mängd (blott hört i obest. sing.)

dar va en hél bröde ma väkty'

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-or,

bräcka, v.

bräka, -fa, -t

= övertrumfa

dær bräkte ja dag ält

(sänk. i prosaspråk)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräcka, s.

bräka, -n

få bräkan = bli övertrumfad, lida nederlag

där fick du allt bräkan

(särsk. i pojkspråk)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brådlapp

brädelåp pl. -a

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brädvägg

brädevägg pl.-a.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränna
v.

bränna, brände, brent

i bet. brinna

den brände vest ósa

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränna

brœ̀na = brinna

en dél av de brœ̀nde

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

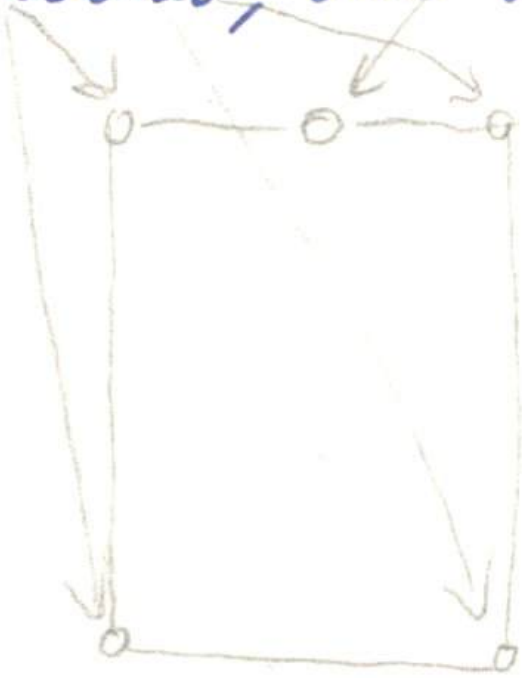
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränna, v.

brèna, -´or, -´de, -t

lekterm vid "bränboll": utepartiets spelare försöker så snabbt som möjligt fånga bollen och kasta in den till utgångsplatsen, där deras man skall slå den inom en uppritad cirkel: de motspelare, som nu befinner sig i löpbanan mellan "hållstationerna", blir "brända", d. v. s. är ur leken

dom e bränd



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränna ner

brena nér

brinna ner

de brende nér en sónda

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

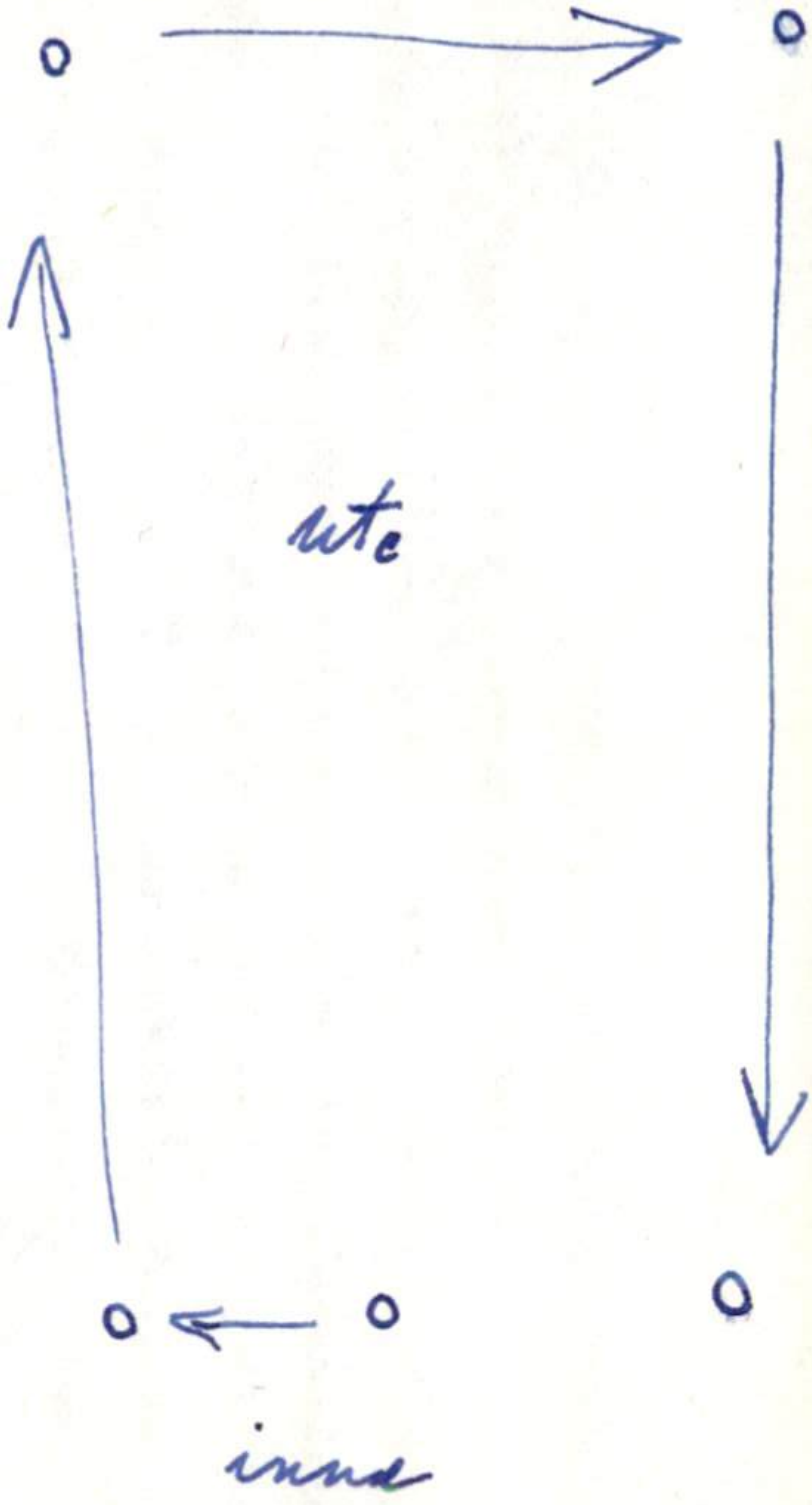
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränboll, s.

bränboll

lek: två partier, det ena är "inne", det andra är "ute"; lekområdet har fyra hörn, som hjälpas som "hållplatser" vid loppen runt banan, som är rektangulär; vid utgångspunkten, markerad med cirkel, bollas bollen upp av en "utemän" och slås med bollträ av en "innemän". innan bollen fångats, gäller det för denne att springa så långt som möjligt runt banan; kan måste stanna vid en hållplats om bollen fångas eller plockas upp av utemännen och kastas in till utgångspunkten, där den slås inom cirkeln av utemännens representant. intill dess bollen slagits i cirkeln, får alla innemän, lov att söka fullborda löpvarv. men när bollen slås i cirkeln, blir alla, som befinner sig i löpbanan mellan hållplatserna "fångade" d. v. s. är ur leken. Vänd!

Nr 6427. Landskrona, Rönneberga hd
Valter Åkerlund 1955-56.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bränne

brène, n.

ved

ildan du me kål eller

brène?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bränneskubb, s

bränaskǹob, -en, -a, -ana

= fråknub, som skall användas som bränsle [d: som blivit över vid bygge eller reparation]

nú fek ja brànaskǹoba uta álgrèn

(nudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brännvin

brännevin - ad

han va så inead brännevin
di vile fjöra i sypavis.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröd

bröφ, n.

hon kastar ènte nåd bröφ te
fùlana (om ett snält fruntimmer)

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs Landskrona

Ingemar Ingers 1974–75

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröd

bröφ, n.

vi bägga fölv ått vant bröφ

Nr 4939 Landskrona, Rönneb·rgs hd
Ingemar Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröd

bröd, n.

ska du ha bröd åt?

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brödhumpel, s.

brödhämpel, pl. - hämpla

= brödklump, stat och tjockt brödstycke

+/ de kastar det stora brödhämpla

+/ Kop. form. (meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brödväg, s.

i adverbiellt uttryck: i brödväg
= vad bröd beträffar
(nedd. beskrivning ett kalas, som han varit på:)
o i brödväg så va de fränsbrö
(nedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bubbla, s.

bàbla, -n

bildl.:

[de kan göra det till en viss tid]

sen kpréker bàblan

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

buda, v.

bùda, -ar, -a, -at

= inbjuda (egentl. genom bud)

(någon frågar, varför en viss person inte var med på födelsedagsfrakterungen, och får svaret:)

Repa-
kon va ànte bùdad förn!

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bukfylla, s.

bùgfỳla

= mat som fyller magen

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

buller
s.

bûlor, n.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bunke, s.

bånkke, -n, -a, -ana
= hop, hög
en bånkke tinenza
(= en hög tidningar)
(uadd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bunta, s.

bönta, -n, -or, -orna

= bunt, knippa

en bönta morötter

en bönta radisor

{så skola hon ner tel fägat me sen
{linezsbönta (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bunka, v. refl.

bònka, -ar, -a, -at

bònka sej

= lägga sig i högar (om sand, snö o. dyl.),
hopa sig

(medd., A, till en person, B, som städar upp bland böcker och papper:)

A: du har mycken o gå igenom

B: ja, de e så förstås

A: ja, man ligger o ligger, så e de klart at de bònkar sej (medd. f. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bunka, v.

bönka, -ar, -a, -at

= samla sig i hög, hopa sig

(om posten vid jul:)

o sa dåse hörne förstenzana

som här varet, sa har de bönkat

mer

x/ kopa-form. (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bunka, v.

bònzka, -ar, -a, -at

eg. lägga i bunke; hopa

frans.:

så bònzkar han vål en stór màsa

låsa på sàj [för att inte. fryssa]

bònzka Ehóp - bildl.:

(om arbete) när de då bònzkar Ehóp

då blér dar o pòra

(uedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bunka, v. refl.

= hopa sig, bildl. om arbete:

så kan de bönska sig nån gång

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bardus, adv.

bardús

= direkt, händelselöst, utan förlust

han kómor bardús mót mig

{ så slår du ett slag på dörren,
öppnar o går bardús én

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

busig, adj:

bùsE, -f, -a

= som beter sig som en buse, busaktig

han har de dära bùsEa

[= han har ett busaktigt sätt]

(uppt. f. 1900)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

buska, v. refl.

bȯska, -ar, -a, -at

(om växt) grena sig till en buske (eller till ett buskliknande växtsätt) (även om låga örter)

grénen bȯskar sig

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bus-kog

bùsakrág (genus ?)

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bus-rädd
adj.

busarädd

rädd för "busar", icke i mörker.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bus väder, s.

bùsvæ̀r, -et

= ruskigt väder

(kanske en folketymologisk omändring av bäst vär)

de e ett kénsat bùsvæ̀r i dá

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

butik

butik - en -or -orna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga:

jökla stenåtad byggt

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga, v.

bygga, -or, -dd, -t

i speciell betydelse och användning:
= börja utvecklas (till), börja utbildas (till)

ja hör de byggor te kälyn x)

(om mjölk som surnar:) när de börjar o bygga te filmjölk

x) Rep.-form.

(medd. f. 1879 i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga, bygger, byggde, byggt bygga, v.

bildl.: (bygga sina planer på) räkna (med)

{du lava alabet vädor, dar e ènglet
ènat o bygga på

{A: ska far rèsa tel mötet (R.)
B: ja kar ènte byggt på dé, ska de tror
ja ènte ja jör

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga, v.

i överförd bemärkelse:

man ska ålra bygga på dé nær man
blir pensionerad för då håller de
å åj själv

(= man skall aldrig göra upp vidlyftiga
planer om [vad man allt skall utföra] när man
blir pensionerad, ty då glider tiden snabbt)
(meddel. f. 1879 i Ska)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byta

v.

byta -ar -a -ad

å, då a jå bytar!

1950 Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byta
v.

byta -an -a -ad

(landsbygden: byte, byt, inf.
byta)

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga, s.

bòjsa, -n, -or, -orna

spèla på bòjsorna

(uppl. f. 1900)

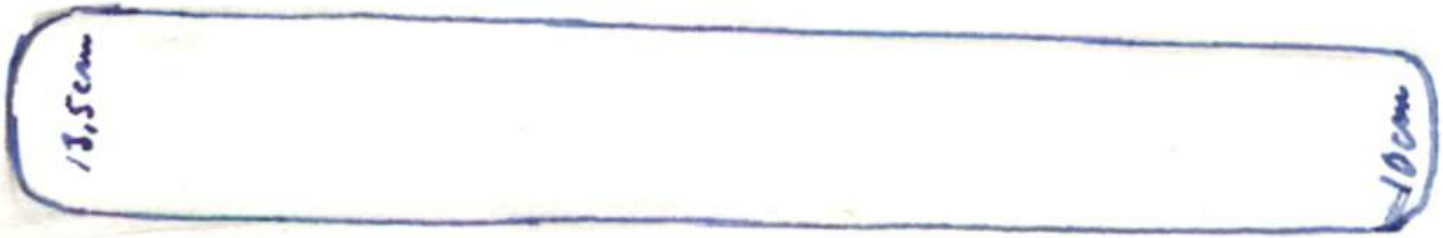
Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bykplanka, s.

bykplanka, -n, -or, -orna

=planka av viss form, som användes till
prässning av bykor (vårvid den stoppades in
i bykbenet) och av ärmdömmar.



längd 67 cm

(meddel. utlärd skräddare f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

både
koj.

bå̀de

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

båtbock

v,

bänkbåkar på att lägga
upp båtar på

Borstalmsen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bädda, v

bìda, -ar, -a, -at

trans. = hölja över, täcka

(om grabställena på lyckogården:)
sn̈ön bìdar dom àlltìd så de e
mèstan lìka

(det dryftas om vissa växter bestått i frosten:)
de har ju vat bìdade och snö

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, v. refl.

bära, bar, bar, burit

= falla sig, råka bli

kvälsmaten de blir som de bär sig

tänk om de nu hade burit sig

rätt gått

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäga
v.

bàja -ar -a -ad

di bàja liasom et bàjaralåg.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärgarelag

b.f. bärjare lägsad

(delvis uppl., en sammanslutning i

Landskrona.

di bärja liasoin et bärjare läg.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst, adv. superl.
→ bra.

bäst
i särpräglad användning:
nu kan du röra på gnistret
bäst du vill
[= nu står stearinljuset så stadigt, att
du kan röra vid det så mycket du vill]
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäten:

bæ̀ton fýr!

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre, adj. o. adv. komp.

bätor

de e mykå bätor o ja vörden där
[= på lasarettet]

i utbildat utbyck:

ja förstö ju inte bätor
[= jag var inte nog förståndig el. omtänksam
för att handla på annat sätt]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö̀la, v.

bö̀la, -ar, -a, -at

= storgråta

va bö̀lar du för?

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bölja, v.

bòlja, -ar, -a, -at

= gå i bölgor

(medd. vill se efter, om vatten, som står på spisen, har böjat koka :)

da frör ja nästan de kòkar nú,

ja, o dé sa de bòlgar öfför dé

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönligt, adv.

bönlet

= bevekande

han bå mej sa bönlet

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja
v.

bòŋja -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böjan

böjan

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

början, s.

början

i utbildat uttryck: från första början

= alltifrån begynnelsen

(om en butik:)

den har vat brå från första

början

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bös, adj.

bös, -t

= rutkig (blott om vädret)

bást vär

de e bást i dá

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bȳst, -ën, -a, -ana
el. bȯst, -ën, -a, -ana

= kraftig karl

de e en rèdu bȳst (el.: bȯ́st)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1955-56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bóta

bǿta -a- -a -ad

betala bíten

han fek ~~bíta~~ bǿta leta brá.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Båtbord

s.

bödabör 'bindbord'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåtaktsrock s.

bödakrög 'måltid'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cedera, vb.

sedéra, -ar, -a, -at

= avstå från

+/

A: ja vet ènte hur ja ska hèna
lèsa ala tinèzana

B: da far du sedéra den èna

(medd. f. 1879)

+/ Kopa.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*cementa, v

sameénta, -ar, -a, -at

= cementera

(på tal om att ha "källare" i jordhög på det gamla viset:)

da far den sameántas vél

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

choklad, s.

fokalá

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chaoser, s. pl.

fåsor

= konster, krumbukter

(till en 10-åspojke, som är uppspelt:)

nu ska du inte ha fåsor för dej!

(Rudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cigarr, s.

segár, -an, -a, -ana

han sèna kràftra spéja pa sina

spenálsegara

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cirkus

Cirkus

Cirkus Altenborg

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

çi'tadell

best. f. sta'dæ̲len,

= Landskrona slott. = slo'̲tad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cykla

sykla -an -a -ad,

s.p. = anas

han som kom va idrotsplasan

syklanas.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dåa - n

varända dåˊ

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

da

i utbildade uttryck:

{ kan tåtor då kòma o då gå
[= kan är obekymrad]

{ (medd.'s dotter reser tillbaka till sitt arbete med en tidigare buss:)
de gör kon rät i ner de e vintorns då

{ dar e stór fèlnåd som nät lämat då

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

dä, -n, =, dänna
av. -'en

i utbildad fras:

va i dän dä hitar nu på, pöga
(= undrande fråga, som röjer överraskning)

var i än dä har dä vät

stereotypt uttryckt på kvällen:

nu e snart dän dän gått
(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Akerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

dávra

= mål kl. 10 f. m. bestående av lätt rätt som pannkaka, äggkaka

(medd. f. 1879, Ca. i berättelse om besök i barndomen hos släktingar en mil utanför staden)

Klokan lia fek di dávra

Hosen Hemändtorp, ejche Landskrona.

J-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Akerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dala, v.

dàla, -ar, -a, -at (äldre: -ad)

Solen har dàlat

= har börjat gå ner

Vädren dàla nér (= föll ned)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm s.

dam(m) 'kump i botten på å svinja'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dampa, v.

dàmpa, -ar, -a, -at (ält. -ad)

term inom skräddaryrket: ånga tyget;
en tunn (domestik)duk fuktas och läggas på
tyget, varefter prässning sker genom att ett
mycket varmt prässjärn strykes över;
därefter tages duken av och tyget borstas
med en klädesborste "mot" (ej mot) luggen.
(medd. utlärd skräddare, f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dampdyna, s.

dàmpdyna, -n, -or, -orna

term inom skräddaryrket: tjock oval dyna med rundad form, fast stoppad; enligt uppteckenarens mätning: 65 cm lång, 33 cm bred, 14 cm tjock;
användes för "dampning", d.v.s. fuktig pressning (= med våt "dampduk" över plagget)

(manl. utlärd skräddare, f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Lundgren 1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansjunta, s.

dànsjùnta, -n, -br, -orna

= danställning av unga litet bättre karaktär

(medd. talar om gångna tiders höjen:)

o så va de dànsjùntor lùte hos jons påls

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dask, s.

dask, endast obest. sing.

= smäll (kindrigen, vard. om småbarn)

hör ènta knívan, da får du dásk

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dass, s.

das, -ét, =, -én

= avträde

utbildad fras: gå på dás

(om en "sparpis", som fungerar förträffligt, mäkbart särskilt om morgnarna, då den värmer upp rummet bäst efter det kan "tänt fyr":)

bara man går på dás o kommer in e har värmt

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dass

dass. 1 ad. pl. =. 1 an

Normala möjlighet för "avträdc"

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dattla, v.

dàtla, -ar, -a, -at

= klandra, tadla

ja vel ànta dàtla man mènga

{du far dàtla honom hur du vél
man han e hèma i sàker o tén

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
mon.

di
(—)

di fæm milen

di ándra

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

sa frägar di' om di får lov

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

deg. Den

Reps-form

så ölte vi dégan hèma

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

man täjkor sin dyjga

dél om prèstorna.

(dyjg, regn. form) Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

del pl. ~a

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, best. fried. ack.

den, nä de, fl. de

i speciele konstr.: nä substantiviserig

(på tal om att skaffa telefon:)

nä, ja vel hä de lägna,

fridfälla

[=: jag vill ha det lugnt och fridfullt]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pres. pron.

nh de

i utbildat uttryck: de jå vel mènas
= efter vad jag kan erinra mig
(om ett slags kakor:)
de har kålats för smörblå åla
lìdor de jå vel mènas
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, best. fränt. ack.
i utbildat, alltjämt utbredd, väl eg. en-
femininslut: som bära dén
{dén [t: stekspannen] e jen värin som bära
{dén
de e glát som bära dén
da kär han brót som bära dén
ét stórt glás som bära dén
de klenna kräftet som bära dén
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pers. pron.

pl. de

i utbildad konstr.: pleonastiskt efter sitt korrelat

Ja e ènte så skìpad som mònga de é

(det talas om att plantera en buske nå-gonstans i trädgården:)

Den mènar dær rabarbarna de står

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, demonstr. pron.

nth. de

i utbildat uttryck: ènta for dé
= anknytande fras, som synes ha uppkommit vandel eller tvistsätt inkebörd gentemot den tanke man hakar fast vid
(det talas om en firmas filialaffär i "Väkjö", och man undrar, om den kan löna sig med så små inköpsposter, som göras inom den branschen. medd. menar, att det ändå kan gå, men tillägger:)
ja, ènta for dé, for i Vèkjö e mycken välbärgad folk
(kolligen = ja, du kan kanske ha rätt, får ...)

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, demonstr. pron.

mfn. sg. de

i utbildat uttryck: de e dé = det är en möjlighet, som är högst osäker: bra om det lyckas men annars får man finna sig i förhållandena

(på så är hur en person, som väntas på tillfälligt besök, skall kunna komma in:)

om den rätta, de e dé, annars kan den gärna öppna

(det gälla att få tag i en tidnings pojke men det är svårt, om det skall lyckas:)

syns där nån e de dé

(den icke utlärde fotografen: annars får det bara)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs (medd. f. 1879)

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, determ. pron.

i utbildade uttrycksätt med ellips av relativsatsen:

{ vi har lärt dé' vintrana
[som man hade för i tiden]

{ grönsåkor e bäst nú på hösten,
på vårsidan e de lärt dé'
[som det är på hösten]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den där, pron.
dän därna, dän därna, de därna,
pl. di därna

(ou äldre föthållanden:)
de därna de forsvénor

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den här, pron.

dan hárna

= den här, den sända

Jo, sa e dar dan hárna

fidsåndan hån fölk

(mdd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne, pron.

dènn, dètta, dèssa
(äldre: dènne, dètta, dèssa)

du kåva rèkn i èftermiddag mèn de e ju
ènta säkert de kömor på dènn pöjktèn

nä ska vi ànvènda dèssa [d: fatèn]

(medd. f. 1879 i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne, pron.

nkr dèta

så i ett stående uttryck:

de va dé o de va dèta

[sades när en sysla fått till slut och den arbetande drog en lättnadens suck, medan (han eller) hon såg sig om efter nästa beskyr]

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamme, pron.

densáma, nh dasáma, pl. di sáma

i utbildade fall:

(om midsommarfirandet:) de e ét o dasáma

som man har sét åla di åren

(da blé på rågad) för dasáma (användes

då man på grund av oförutsedda omständig-

heter här ~~tvad~~ fått högst uträttat, som man

inte beräknat; t.ex.: bolåtenhet)

(medd. f. 1879 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
pron.

dèras

(= de lokala uttalets form)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras den, pers. pron.

gen.-pl. dàras

i utbildat, elliptiskt uttryck:

(det har talats om sådana personer och vad de
ägnar sig åt med intresse, nyttar med
just då)

o de e dàras

[ellips: intresse, nöje o. dyl.]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

direktör, s.

direktör

(medd. f. 1873 i La)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disk
s.

disk, -en

spec. = en skomakares arbetsbord

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]ergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disklase, s.

dèskelàse, -n, -a, -ana

= diskbrasa

ja hår en dèskelàse

ja (uppl. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dítåt, adv

dítat

= dit

da jek ja dítat

(medd. f. 1879)

Repr. pär. form: den genuina formen
torde vara *díded. 1-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dividera, v.

dividéra, -ar, -a, -at (äldre: -ad)

= dryfta, diskutera

men vi kolf på o dividéra om dé

[d: medan]

= fundera på och diskutera vad man skall
göra

så stó di dér o dividéra i gȫzlen

(mdd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jup m. -a

se, se jupa grana urk dore.

1953. Landskrona, Rbg hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, adj.

jùup, -t, -a ntr. sg. även: jùppt

eg. betyd.: dar va ènte så jùppt (meddd. f. 1906)

bildl.: djup i sina tankar, långsiktig i sina beräkningar, beräknande.

(om jù'dar)

de e já gú ènte så dòma, de e jùupa

Repe-form: jùr jùyr, stubs form sèmla e jùup och landsb. jùu. (meddd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Könnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djädra

jæ̀dra

dæ̀r hade han hæ̀gt en jæ̀dra

inasa plà̀dor

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djädrigt
adv.

jädrit

Nr 4939 Landskrona, Rönneb:ergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järv, -t, -a

= ivrig

(till en person, som skär bröd med en brödskär:)

du ska ènte va så järv för da kan ju snart en fèjbr.blòma gå

i utbildat uttryck: järv på mát = matlysten (om bestående egenskap)

ja e ènte så järv på mát

(medd. f. 1879)

järv, adj.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävla

jävla

era jävla äga!

Nr 4939 Landskrona, Örkr[illegible]rgs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäːvla:

jæ̀vla

d endæ̀r jæ̀vla ändonbanjajæ̀vulen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäfvligt
adv.

jèulit

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djäura

jèura

lätare soudom

jèura hún ! (hund)

1953. Landskrona. Kog hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul

jæval

l. i egentl. bem.

l. = hårt slag.

han fick se en jæval

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul:

dændær jæ̀vla àndorbanja jæ̀vulen.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb·rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doffel, s.

dóffel, pl. dóffla

= tjockt, fätt tyg

de hàdde dóffla tel övorskana

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domna, v.

dòmna, -ar, -a, -at

domna á = domna av, bildl. om eld: avtaga
(medd. der till fyren i spisen:)
ja trår de börjar domna á léta

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dån, s.

dån

= redskap, verktyg

i spec. betydelse: utmärkt(a) sak(er)

konsts klädor de e dån

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

donas, vb. dep.

dònas

= använda finter och andra medel (för att nå sitt syfte)

(om bensinsvårigheterna: många är ivrigt verksamma för att skaffa sig bensin)

de dònas o hår sig bara för att de ska blè hèlfredshèlda

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter, s.

pl. dótra

de e dar èja a mìna dótra
ñar jórt

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*drag, s.

dra, oböjl. subst. i utbildad plat i ramsan:

lìta (älde: lìta) pa snè
kómor èlen vè

men for mykla (älde: mùkla) pa dràá
e hèlor èntà bràá

Anm. hèlor (faktiskt nå) är påfallande från innehållssynpunkt men tillfredsställer nytthens krav, kanske från början annat ord: als?

Ramsan användes om berusade personer men uppges ha vidare användning: även om andra avvikelser från det normala, t.ex. konkret om något som ska ingrepas och icke blir helt som de ska.

Nr 6427. Landskrona, Könnebergs hd
Walter Ahrlund 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

draa put. draa

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

dra, drar, dro, drat

= dra av (bildl.)

(energiskatten höjer priserna och därmed lönerna:)

de é som man sär o fé i den ène änen o drá i den ène

(uppl. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dratta, vb.

dràta, -ar, -a, -at

i utbildat uttryck: koma dràtanes

= komma klappt och slött efter den ut-
satta tiden, en då och en då

(ett antal personer har kommit överens
om att träffas vid en viss tidpunkt, men
de flesta kommer nog lite i tid:)

de kómor nóte dràtanes

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

s.

dricka, -ad

svagdricka

den ble så mycket dricka, så de
va rent oväadit.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

v.

dricka, drak, drucket

har du druckit kaffe?

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dr̀i̲ka, -or. dra̲k, dr̀ö̲ked

han du dr̀ö̲ked k̀a̲fe?

han har dr̀ö̲ked et par j̀ö̲ga....

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka II
v.

di' jek te varandra a
drak jöga

(arbetarna om söndagen)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd.
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning s.

drˈɛkablˈanɛŋ, -en

= hälften svagdricka + hälften mjölk

(medd. f. 1879 i La.)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickagubbe, s.

drèkagöbb, -n, -a, -arna

= man som kör omkring vagdricka (oavsett ålder; i de nedan åberopade fallen en 40 års man)

Ja träffa drèkagöbben (uppt. f. 1900)

drèkagöbben (uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricks-peng, s.

drèkaspèŋ, -ŋn, -a, -ana

drèkaspèŋa ska àla hå som kómor

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*drift, s.

dröft, -an, -a, -ana

= vårdslös person, som för ett ordentligt liv (t. ex. lusjigt och ansvarslöst)

(berättelse om en person, som inte länge stannade hos en arbetsgivare utan efter några dagar uteblev från arbetet och började supa och leva oordentligt)

han va skrädarn te yrket sulen en dröft (medd. f. 1879)

(det talas om personer, som sköt sig dåligt:)

va e de för nåra dröfta (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Könnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*driftkatt, s.

drèftakàt, -en, -a, -ana

= kringstrykande katt (motsats: huskatt)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

driva, -or, drev, drivet

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva, v

driva, drev, [drivet]

lekterm: driva bollen

Två partier stå mot varandra; bollen kastas; fångas den i luften, får vederbörande hoppa fyra steg fram, innan bollen kastas mot motståndarna. Tages bollen upp från marken, måste den kastas från denna punkt; det gäller att kasta bollen ("driva bollen") så skarpt, att motståndarna trängas bakåt så långt som möjligt.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Akerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivnäring

s.

drivnäringar

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drul, s.

drul, -én, -a, -ana

= drulla, lölp, oalstsam person

dar va drùla va o spráz *)

o spela tántor dar ùte **)

(medd. f. 1879)

*) Kopp. formen.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråla, vb.

dràla, -or, -de, -t

= röra sig i stor mängd, t. ex. falla av i stor mängd om löv

(bladen på en kruskväxt har just fallit av :)

Ø, de drälde

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dreng, -en, -a, -ana

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja

dröja, dröjer

va di dröjer i da!

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröm

drøm

liasøm en drøm

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drönig, adj:

drönad, -at, -a

= långsam, utan energi

han e läta drönad

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

du

obj. daj

du tar son tid a jöma daj.

(lekande barn)

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugg

dɔg

i'utr. ènte rt dɔ́g

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dultig

dòkti', kuta. -it

Nr 4939 Landskrona, Bönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig, adj:

dökt, -t, -a

= skicklig

i speciell konstruktion:

han e dökt i mát [s: matlagning]

= frisk, vid god hälsa

han va så pég o dökt

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dulla, v.

dỳ̀la, -ar, -a, -at

= "jumpa", springa på svag is och hoppa
från isflak till isflak

dar sprang du o dỳ̀la

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom

va nú ènte dóm !

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɔ̀m, -t, -a

dum, adj:

(om person) = enfaldig, oläraktig
i särskr. betydelse:
(om en liten flicka:)
hɔ̀n e ènta dɔ̀m tel o skrìva
[= hon skriver bra] (medd. f. 1879)

(om sak) = illa beskaffad i nyt avseende)
dåne ɔ̀stan e ènta sa dɔ̀m
[= smaka ganska bra] (medd. f. 1900)

bèlebàrja de é en mykn dɔ̀m stasjɔ̀n
dén [åkyftande dåliga tidtabellsförhållanden]
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk
s.

dɔŋk. ˈen ˈa ˈana

Nr 4939 Landskrona, Röre[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunka
v.

dȍzka, p.p. -ad

ss. lektem:

tȍr e dȍzkad.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunst

pl. dùnston

de va dùnston i' måsken

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunsta, v.

dùnsta, -ar, -a, -at

dùnsta bort, bildl. = förbrinna omärkligt (om gamla seder och bruk)

(det talas om det gamla bruket att rulla ägg om påsk)

a, de dùnstar bort

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk
s.

dank. 1an

duv-hanne

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duska, s.

dòska, -n, -or, -orna

= knippe

(en koltrast har en hel mängd rottrådar i näbbet få att bygga bo)

sekan dòska så stör

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dust, s.

dost, -en

= damm

(om damm i mattor:)

dóstan står í de

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dust, s.

dust, -en

= lust

(medd. talar om en lasarettsvistelse: en medpatient måste göra sitt tarv i sjukrummet:)

dar blé en jækla dúst uté dé'

(medd. s. 1879)

+/ Rep.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva
s.

dùa pl. dùor

àle möjlia dùor

främade dùor

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvslag

dùeslàg, n.

Senare leden sup-formad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygnplum

dygnplån, pl. -a

gyttjepöl

den va näktia dygnplåna

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr n. dyrt

ja, de e dyrt me ila bråvet.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dö̀l̲i'

spel. = sjuk, illamående

ja ska bå̀ra ta me en

pilsnor – ja e so dö̀l̲i so.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dò_li', n. dò_lit

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig, adj:

dòl, -et el. -lt, dòla

= skral

i utbildad konstr.: dòl tel o (+ inf.)

va mi e dòla tel o ä̀ta

[ɔ: vad mi äter litet]

i spec. konstr.:

de e vel dòlt du ja ä̀r sä̀t

[ɔ: det är så mörkt i rummet, att du väl kan svårt få att se att läsa]

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet, s.

dòlzhèt, -en

= sjukdom, sjuklighet

(det talas om sjukdomsfall bland bekanta:)

al dòlzhèt stòtor fèl, de e dènn årstiden

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däck
s.

dæk. lad
(på båt)
hèla dækad fùlt

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däcka, v.

dèka, dékor, -te, -t

(målarterm): (om målarfärg) täcka ytan jämnt (utan att lämna blotta)

{(ett tak har blivit jämnt målat:)
de har dålet brá

{ànra gången dékor de

[:: andra gången stoffan målas täcker färgen, så att grunden inte syns]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänka, v.

dänka, dänkor, dänkte, dänkt

= lätt stänka vatten på ngt

Ja får ja vänpen o dänkor

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåˀ

adˀ.

dæ

dæ hæna hem.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår, adv.

dar, stundom dær el. dær
anv. som relativ partikel = som

{[tulpanerna vill inte slå ut] de e
{värmen dar fåtas

{de va kön dær stårta afæren
{de va karl aogott pétorsen dær
{bygde den

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där, adv.

som relativ partikel = som

i speciell konstruktion:

e de fredrek väg dar går?

[= är det Fredrik Wåhgen, som går där?]

utbildat uttryck, inbjudningsfras när man satt sig till bords:

ja, hölt mú te gòla mä dé dar é

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där, adv. demons.

dær

= i det hänseendet

(det talas om medd.'s sonson, som är något bortskämd av sina släktingar; men en dotter till medd. är mera bestämd mot pojken:)

dœrs e brå dær

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår(a)adu.

i speciell förbindelse: så dåra pleonastiskt, avtrubbande tillägg:
A: såe hon mått om den åhra?
B: ènte så dåra dérått
(efter en lätt kritisk bedömning av en flicka följde erkännande:)
, men hon va så dåra årtu ung. = så som unga flickor brukar eller bör vara]
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därigenom, konj.

därigenom

= därigenom att, eftersom

därigenom bägarns skola bort på östarskalås, sa [kom förhållandena att bli så och så]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därna, adv.

därna el. dérna

i pronominella förbindelser:

+/ eller något sant dérna

(medd. f. 1879)

ja där +/ kopu-form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därneromkring, adv.

dar'nér'omkrèŋ

= där mere runt omkring (den åsyftade platsen)

A: e dar mòŋa som går på frälsnens-armén?

B: å ja, dar'nér'omkrèŋ [= på kvarteren runt omkring den plats där mesa där frälsningsarméns lokaler ligger] (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänvd

danvé

så fek de blé danvé

I'man fick giva sig till tals,
resignera.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därvid, adv.

darvé

i utbildat uttryck:

de far osa blé darvé, bara du

kómor

[= jag accepterar den oggunsamma om-

ständigheten, bara ...]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø. pret. dø, sup. døt.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dó II
v.

gòben dó vest nìtan
hundraʃé

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dφ. pres. dφr, pret. dφ

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd
adj.

Sin di é dø̀a, sa e dæn
ènta nad a jø̀a va dé

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd
adj.

dø pl. døa

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I.

dö, dyt, döa

död, adj:

i speciell användning: i den genuina dialekten säges inte "har dött" utan: e dö

(vid läsningen av dödsannonserna i dagens tidning:) jäsa énok e dö

de mänor may om nær fastor åna va dö [här följer berättelse om vissa förhållanden då]

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj:

e dø = har dött

(det har kommit meddelande om att en nära bekant avlidit:)
hon e dø i malmø

han e dø for mònga år sen
(= han har dött för många år sedan,
han är död sedan många år tillbaka)
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj. III

bildl.:

= fåtalsad
man sér veka grèna som e dòa

= svag, (nära) utslocknad x)
ja tykor fjärlen sér dó lit

= outnyttjad, ineffektiv x)
man tyckor mycke dó tid när man
ska ga o vänta

(medd. f. 1879)

x) Kap-form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död, adj:

bildl. = utan liv, livlös, trist

{ om hon ska ena sej a o dreja hå ja
da blé de sa dyt

{ (medd. fåger om sin dotter, att det är
bra för henne, att hon går på en för-
samlings sammanträden:)
anars blé de sama dòa tråkia

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döddagar, s.

dödå

1 utbildat uttryck: tel dödå = till döddagar = för livstiden

den gången hade han tel dödå

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödfall

dǿ́sfal, n.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja

v.

dö̀ja, dö̀jde, dojt

(va. dö́je)

lida, utstå

Ø va vi̇ kan dö́jt me dè̲t̲a!

1963. 4939. Landskrona. Rönnebergs Lt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja, vb.

dylja, dýljor, dólde, dolt
(obs! ej dálde)

= fördölja

han dólde ägat så fek di
fåta de hun di vèle

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

ebb, s.

lb, ntr

= avbrott i livets normala förlopp el. i den normala gången (utvecklingen) ao ngt

{(om sjukdom:)
de e lndå ɛt lb

{(det diskuteras, om medd.'s sonson bör övergå från folkskola till realskola).
de blɛr ɛt lb o koma dit o lärda kosna klära sej (medd. f. 1879)

Nr 6427 - Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ebb, 1.

= hinder för att kunna utveckla sig,
dar e naturlegvis ett åb för dån
afgården at du har byggt skölgöket
mét för [J: och inte bostadshus]

= hinder
A: du va ju lånta mé på lötfärden
B: né, dar blé ett åb i dè

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bden

poss. pron.

jen

i yngre dial. och i lokalt tal.

en.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

er M. era

era jävla åxa !

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, prep.

èftor

= att döma av

de forstår man èftor som ål
fortélyor (= efter vad Allie säger i staben
förstår man, att det förhåller sig så)

= beroende på

i utbildat uttryck: (det talas om när medd.
bruka raka sig) de e èftor som de bär
sig [= det talas när det passar efter förhål-
landena] (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, konj.

èftor

= efter det att, sedan

sen kar ja kràfte matúrle bràsa

tel lòngt èftor vi har lákt os

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

èfterhòst, -en

= senhöst, senare delen av hösten

(sagt i slutet av September:)

de börjar värka èfterhòst i löften

(medd. J. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ètehóst -en

höstes ss. åstir.

på ètehósten

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstas, adv.

èfterhöstas

i adverbiellt uttryck: i èfterhöstas
= i slutet av hösten, under senare delen
av hösten

vi börja tala om de redan i èfterhöstas

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstädning, s.

èfterhöstädnen, -en

= storstädning som årligen utföres på senhösten

de e nar man jör rèten èfterhöstädnen

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstvuren, adj:

nn èfterhöstavùret

= med våden som på senhösten

(om det ruskiga sommarvädret.)

de é sa èfterhöstavùret

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

èftermèda, -n, -or, -orna
[:]

nær hán o já e ènsámma om
èftermédorna

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterladd, s.

èfterslàd, -en, -a, -ana

bildl. (om arbete) mindre omfattande arbetsinsats, som måste göras vid ett och annat tillfälle, sedan huvudarbetet slutförts

sén blèr de èfterslàda

(om övertidsarbete, som beräknas vara slut i mitten av april:)

sén kòmer dar èfterslàda så de vàrar vèl bort i maj mànad

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd (uppt. f. 1879)

Valter Åkerlund 1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egensinnad, adj:

ègensinnad, pl. -a

= särpräglad, avvikande från det vanliga

(om medlemmarna i en familj; vilka visar ett och annat säreget drag i sitt "sätt")

du e lèta ègensinnada

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

Ejäntaligen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej, adv. I

aj

i utbildade uttryckssätt (starkt understruket):

A: de e ènjan vìla [att resa och hälsa på andra]
B: nä, vèt e de ej

(det talas om priset på en ny hatt:)
de e ènta sa fårlet, nä, vèt é de ej

A: de e tel árd [med betoningen]
B: nä min fäg e de ej

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej, adv. II

{ en person säger, att en klänning inte
varit klädsam)
nä gé har den ej

x/

{ A: de rékor nög änte
B: nej, vét jor de éj

+/ Kopi-form. (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ejsicke 1.

ingår i ramsa:

ejsicke, dejsicke, tuntan, tuntan
Eneli bokka, Seneli kakka ves.
tan Ilsa, attali, pattali, pös
(ramsa för att räkna vem som
skall "slå" vid lek) s 79.

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gåtike 2.

i ramsa, som barn använder, när de skall "räkna ut" vem vid lek:

ägneka, dägneka, läntan, läntan,
sebele mäka, kökele käka,
ärlan, pärlan, pef, paf, puf

(uppt. f. 1914)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Valter Åkerluna 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

i'l. -en

i'len flø øvər hæ̀n te

vèstorgèn.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda
v.

ìlda -ar -a -ad

delvis isp.

ìldar du me kål eller bröne
?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda, vb.

Èlda, -ar, -a, -at

= göra upp eld

i särpräglad konstr.:

Ja ska vr snart Elda värmt

[= elda så att låa blir varmt]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldande

adv.

i lane

i förb. i lane nö, eldöd.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ìlebrán, neutr. (!)

bränsle; kol, ved & torv

já, de e dýrt ino ilebránet.

H.J.

dan ska tás te ilebrán a

dan ska tás ta jùsasit. fu p-n.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand, s.

èlobràn, -et
èlebràn, -et
} hos samme medd. 12 ggr -o-, 6 ggr -e-

= bränsle (ved, kol, koks men ej flytande bränsle)

{ di èldar bàde me èlobràn o me òlja

mer ja fek hém èlebrànet

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldskoffa, s.

èlskòfa, -n, -or, -orna

= 2 à 2½ dm lång, 1 dm bred kupig skyffel av järn med handtag (ett slags slev) använd att öza kol el. koks i en ramsspis

va ska han me dén èlskòfan?

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstad

ìlsta, -n

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

ɛ̀la

ifal ɛt kɪ̀ɛatɯ̀n va lɛ́st,
ɛla kɛ́st ɛla kɛ́ ɛla fɑ́ɯ.
---.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
koj'.

ål̲or

i'ldar du me kål̲ ål̲or brän̲e
?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älvatåget, subst. best.

älvatåget */

i utbildat uttryck: va älvatåget =
omkring Klockan elva

när klokan vá va älvatåget

(madd. f. 1879)

*/ Repr. på sv form

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände

elände, n.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, prep. o. adv.

lmèlan

Kap. pär. fom! J–s.

i spec. konstr.:
(om person, som var packmästare vid
järnvägen:
han rèsta härlmèlan o bèlesholm

i utbildat uttryck: sèta lmèlan, bildl. =
inta en mellanställning (mellan två kvis-
tande parter el. mellan två krav)
de e ȯlustet o sèta lmèlan

(mndd. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

adv. & prep.

inöd

mit inöd

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot, adv.

lamót

i utbildat uttryck: stå lamót = motstå, uthärda

(om målningen på ett innertak:)

de stå ända lamót fästen

(medd. f. 1879)

Repr-form. 1-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

n.

en, neutr. et pl. ir

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, räken. (→ obest. pron.)

i särpräglad använda.: elliptiskt el. absolut

{= ett ting, en sak
de e brå o kona mer en ét

{= ett ting, en sak, ett fall, något
dar e ét som ja har holt mjöka i mène

{(utan huvudtryck) = något
men ét som e brå nú for tíden de
e prediken som e börtslöpad

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I.

en, räkn.

en, ntr ett

{ i särpräglad användning:
de va ett rèxnandi hèla sòmaren
[= det regnade bortåt hela sommaren] }

{ i utbildat uttryck:
de har båda vat éi o ett
[= ett och detsamma, ständigt samma] }

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En, räk.n.

i utbildat uttryck: må ett o ält = sammanlagt, allt medräknat, i sin helhet
må ett o ält hàde dù vel lènta mér èn fämte mentitor [till ditt förfogande]

i utbildat uttryck:
(om en pojke säges, att han är mycket intresserad av spel)
de e hanslis ett o ält [= hela hans intresse]
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, räkn. III.

i utbildat utbredn. (elliptiskt) : i ét = osubstant.

sen holör du på i ét

{ de gick i ét hela dan [= sysslorna följde på varandra i ett sträck hela dagen]

de gav i ét o ét (om dagens sysslor)

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, räken. IV

i utbildat uttryck:

de går på ett lut (regn. form)

= det blir nåt samma om man gör så eller så; äv.: det kvittar mig lika (det gör detsamma) om det blir så eller så

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, obest. art.

en, ett

morens fruê va en murbarg

i utbildat uttryck:

sa e de ét o sa et ànat

[= som kommer emellan och hindrar ett sammanhängande arbete]

(medd. J. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en (a), adj:t

en

i utbildat uttryck: én ärande =
särskild, enkom
vr vet ènte tena prèsgarnet
én ärande för de

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
adv.

en

= ungefär, omkring

dee bära en fäm år sin
ja sålde kvegan. H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

ena, adj: oböjl.

ena

= ensam

(medd. förklaran varför arbetet får hela dagen:)

ja e ènda èna om allt

i speciell betydelse: enda barnet

han va ju èna

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adj: obój.

i ofta återkommande uttryck: èna hèma
= ensam hemma, den ende hemmavarande

ja e àldèles èna hèma

(en person i familjen skall resa bort på söndagen men ändrade sig, varvid mödd. säger till en hedje:)

ja frödde sa vél at dú o já skolle va èna i mórgn

(mödd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene, adj: d. obest. pron.

utr. best. de ena

i utbildat uttryck:

(en person, som dröjer, säges utföra olika ärenden, vartill fogas:)

o de ena me de ånra

[= åtskilligt som följer det ena med det andra]

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enenis

ènenis, n.

di' stryda ènenis.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enom

enom, ingi i --

en ramsa som användes da man
skulle utröna vem som skulle "stå"
vid. diverse lekar: enom, benom
knapp, du, klapp -- s 79.

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensam, adj.

ènsàm, -t, -a

i speciell betydelse: enda barnet i familjen

maj vètorlet va han ènsàm

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensamen, adj:

ènsàmen, -et, -na
= ensam, allena, utan sällskap
{(om att dricka "ensamkaffe")
{ènte ja, nær ja e ènsàmen
{ja far ènte ga ènsàmen in
= på tu man hand
{nær hán o já e ènsàmna om
{kvinnèdorna

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ensamen

ensamen

ensam

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensingång, adv.

ènsingòng

= ens

(medd. har varit ute en stund och frågar vid återkomsten:)

Eŋa beskäkare, ante läif ènsingòŋ

[Leif är medd.'s 10-årige sonson]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endig, adj:

ènsli, -t, -a

= ensam, utan sällskap

(om förhållandena vid måltiderna på ett pensionat, där familjer i regel placeras för sig vid småbord:)

men kömor där två ènsli

[så får de placeras vid andras bord]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erinra sig:

nuú kan ja vàrkeliën
ènte enínna maj ---

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimera, vb.

ekstuméra, -ar, -a, -at

= anse f in(t) nog, hålla till godo med
(om folk som inte vill bo i gamla lägenheten)
{ du ekstuméran ènte dùtan†) du ska
fålv bygga

†) Kopp-form. 1-s.

{ (medd. skämtsamt till sin 12-årige sonson,
som inte vill gå sällskaps med sina fastrar:)
ekstuméran dù ènte dàmsällskaps

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etikett, s. → adj:

etikétt

= noga med utseende och uppträdande

när man kómor från gården så

dára sa e de ínte så fårlet

etikétt

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etta, s.

best. sg. ètan

= ett-fåget, fåget som anländer vid ett-tiden.

jàsà, dù kom me ètan

(madd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettr, adv.

vard. étor, mgn g. ytor
= ytterligt, ytterst, överst

han e sa étor smål
hon e sa étor lé
hán som é sa ytor nyfiken
han va fårlåt egoístisk, o sa ytor

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettrande, adv.

ètrana
= ettrigt
(om "lurad sill", d.v.s. sill i kappsalt)

den blè ètrana sált
(uudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett, två, tre

ett, två, tre, lischa, laseka, la
ocka, frocka, domens klocka
årla, pårla, fouff. (ramsa som
användes då man skulle utröna
vem som skulle "slå" ut de övrige
lekarna)

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. 2 Rd
E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etta

ètta pl. -or

i'bet. kaffebricka med kopp. avsedd för
en person

två ètor kàfa !

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evelig, adj.

èvele

= evig

förstärkande, men hört blott i det utvid-
dade uttrycket: var ènda èvele dä
= varje dag

han e lika var ènda èvele dä

(mudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evärdlig, adj:

evärdle

i utbildat utbryck:
de har de vát i àla evärdlea tidor
[= så har det alltid varit]

i omgestaltad form:
de har vát ál várdle tíd

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekersfält

eksisfält. -ed

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expediera, vb.

ekspiéra, -ar, -a, -at sl.-t

= avklara, uträtta, utföra

(medd. vill trots invändningar bruda på:)

a, de e vel fört ekspiérat

[vi gå så och så] sa e de fört o behandlet

ekspiérat

de e snárt ekspiért

de ska snárt ble ekspiért

(efter en utförd syssla:) nu e de' ekspiért

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expedierung, s

ekspiérera

kan va räkt i ekspiérera

(om apotekets vågran att ha emot flaskor:)

de ändorlåtar dåras ekspiérera

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekstra
adv.

i förb. slå ekstra
falla bakut

stolen slog ekstra

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

fabrik, -ad, n.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fadderullan

fadderullan
fadderöllan
i vidrig, oftast skämtsam bemärkelse

de gör på fadderullan
de gör på fadderöllan

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far

e fär kòmen ?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden:

far, s.

far, gen. sg. fars el. fárs les

pl. saknas (kan ej heta fádor)

{de e fárslas [paket] (medd. f. 1944)

{vid ett samtal med två flickor c 8-10-års-
åldern ställde en äldre person frågan: va
hétor èra fádor, vilket såsom ohanteligt
omedelbart ändrades till två frågor:
va hétor dín fár
(medd. f. 1900)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

fàdor

i bedyrande och understrykande uttryck:

nå men gúd o fàdor [det duger inte]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadenullan

fadenullan

bekräftelsen

nöjd fadenullan - - -

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x/ falla vb.

fàla, fálor, fol, fàlet

stereotyp fras med imperativ i viss situation:

fál ènda

[= se dig för så att du inte fallen omkull]

(sagt t. ex. till en liten pojke som skall gå utför en trappa)

i utbildat uttryckssätt: de fálor a sej fèlv = det är självklart

ofta med det ökäntsamma tillägget

lèksom gàmla hús

x/ kyn.-Lin. (madd. f. 1879

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

fala på
= komma över (ngn)
tröttheten */ falor på

(medd. f. 1879)

*/ Rep-form. 1-1.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fåla, pret. falt

1952 4939. Landskrona.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallit, adj.

falí, oböjl., blott predikativt

= förtörd

(efter nattfrosten:)

blòmorna dr e falí

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälna, vb.

fälna, -ar, -a, -at

= vissna

ordet synes ha kommit ur bruk hos den yngre generationen

(när det blir frost)

da fälnar blomorna ute desämma

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

falsk, adj.

falsk, falsk, falska

= förrädisk, (om ting) som lätt orsakar olycka o. dyl. genom att invagga i säkerhet eller inte anmäla faran

hörnan e falsk

(sagt om ett gatuhörn, som skjuter långt ut och skymmer trafiken på en starkt trafikerad gata)

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II.

falsk, adj:

= förrädisk, riskfull

Nu när du går på dés, så e dar falst vå kåradåset, de tåar åpefrån

= förrädisk, som medför risk för felaktighet (om anordningarna på en järnvägsstation, som är vilseledande, så att de resande kan narras att gå på fel tåg:)

nun de e fálst

(medd. f. 1879).

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan

va fån hàde vi ?

Se äv. under gran.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan:

han har jit fån i maj.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan:

va fán va de mér?

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanken, s.

fäzkan

i vag svordom, utbildat uttryck:

(att syssla med politik)

de ska kära fäzkan tel

[= det bryr jag mig inte om]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan-tag-mig

fåntarna

svordom

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanken

va fågken ---

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fåra

nu ska vi fara ut.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fa'far

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fö'fon

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanfar

fánfor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fårli = vårdig

en fårli måsa

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårlig, adj

fårle, -et, -ea

= eg. som man bör akta sig för, svår, besvärlig;
kärav: stor, väldig, mkt. mycket

A: e dar dråglet!
B: nä, de e ènte fårlet [= mycket]

(en person omtalar, att elströmmen till bastuskåpet kostar honom fem kronor i månaden)
fém i månaden, de e ènte fårlet

de e en fårle prätmons o skrytmons

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönneberga hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårlig, adj: II

{i särpräglad konstr.: fårlet ma = väldigt mycket
dar va sa fårlet ma hötor

ntr. som adv. = mycket

{fårlet göa snåla påga va de
{de e fårlet mjfikena
{ja e lönte sa fårlet glå för mör

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farm

farm eller fårm, -an.

-or. -orna

lantegendom å stadens område.

lantsjönsen på hyhrim, en fårm ---

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

farmor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

fart, -en
= liv (aktighet)
(medd. där efter hur det är med fyren i
spisen:)
ja vést, dar e ju gå fárt
i utbildat uttryck: koma i fárten =
koma i gång med en sysla
när man bára komor i fárten
[så går det av sig själv] (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

i utbildat uttryck: va i fål fárt =
vara i full verksamhet (med ngt),
hålla hom bäst på med att göra ngt
(om en person som sitter vid matbordet
och äter:)
hån e i fål fárt
(om en person, som väntas på besök:)
nu e vel dórres i fål fárt o tégla
i ay

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart, s.

fart, -en

= möjlighet att fara, genomfart (möjl. individuellt el. ockasionellt språkbruk)

(en person kommer i en trång passage och möter medd., som går åt sidan och lämnar genomfarten fri (och tågar:)

fárkin e frí

(medd. f. 879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fàsa, -n

fàsa, s.

1 utbildat uttryck: de e mèn fàsa = jag tycker mycket illa om ...

{de e mèn fàsa o séta o hòra på sådant

{de e mèn fàsa nær har står en màsa désk

{de va nóg hènes fàsa [= att komma på sjukhus]

{telefón e mèn fàsa

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta, s.

fàsta

i utbildat uttryck: ta fàsta på =
fästa sig vid, lägga på minnet och
hålla sig till ngt

sa har han tat fàsta på dé

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten

fáston

Repa. påv. i l:a stavelsen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag(en), s.

fästelån

de får du koma ehåg tel
nästa fästelån

(uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsbulle, s.

fastelánsbóle, -en, -a, -ana

dem får ju tvànget àta fastelánsbólen

sa kóm di ma fastelánsbóla

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastelánslåv, -et fastlagslov, s.

fastelánslåvet blev ènte nú?

(medd. f. 1879)

Nyare sammansättning: lov i bet. frídag, frítíd åt resp. -lån.

/-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastspikad.

a.

Ref. part. nh. fästspikat

Repa-form. 1-s.

bildl.:

de kan ósa va fástspíkat i mènet

= orubbligt invant, "fastlåst"

de va sa fástspíkat sa dær va

èjet ànat dar dóg

(uudd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas, vb I

fåtas

i utbildad fras (elliptiske sats): möjl. eg. impers. fattän det inte uppfattas så nu längre (uttrycket är helt mekaniserat)

(en person tycker att han har utfört för lite en dag, däför att han har "sovit middag" för länge; meddelaren är tydligen av motsatt mening och tågen häpnade:)

m.d. fåtas bära

[: att du skall tvinga över detta; antagligen elliptiskt av: för att jag skall anse att det har gått för långt, el. dyl.]

(meddl. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtas, vb. II

(medd. talas om lärarfamiljer förr i världen: en person inskjuter, att då hade lärarfruarna inte eget arbete, vartill medd.:)

nå, låtas bära

[= det vore orimligt att tänka sig]

(en person frågar, om han får äta i familjen, och får det tillmötesgående svaret:)

javisst, låtas bära

[= det vore orimligt annat]

[låtas uttalas ~~uttalas~~ ofta något utdraget och framlätet]

(medd. f. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjons-kvinna

M. fàtijònakvèjon

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigvård

fàtivård, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel, adv.

fel

i utbildat uttryck:

A: hòpas vart gaspák e me fågel

B: de sar äntla fél [= så är det alldeles säkert]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèlen, adj:

fèlen

= velig, sjuklig o företagsam, utan sund vitalitet, psykiskt ngt "efterbliven"

han va lìte fèlen

(medd. f. 1905 i Malmö, från 1907 i Landskrona)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

felig, adj:

fèlə

= velig, sjuklig o försagsam, utan stadvitalitet

ja tyktəər han har vat fèlə ål tíd

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

fem, räkn.

fem

i utbildat uttryck: fem mentor =
en stunds sömn (särskilt efter middags-
målet)

{ mina fem mentor = min sed-
vanliga middagslur

{ du ska väl ösa ha fem mentor

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem, räkn.[1]

i utbildat uttryck: fèm dròpa

(en person kommer, när familjen
sitter vid kaffebordet:)
Vet du ha fèm dròpa?
[= vill du ha lite (kaffe)?; får jag bjuda
dig på lite (kaffe)?]

(uppt. medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem, räkn. III

i ivegnant betydelse: di fém =
fingrarna
i Amsterdam ramsa:
(när det saknas kniv, gaffel el. sked)
vi far få nu di fém
o äta dom sen
(medd. f. 1876)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femhornad, adj:

fémhörnad

den fémhörnade: skämtsamt om handen, när den användes att ta t. ex. en kaka med (i stället för gaffel)

(vid kaffebordet:)

den fémhörnade går óft brá

[= det går också bra att ta med fingrarna]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtio

fämti

de e nók en fämti aun sin

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtio

fœínti

èskal – de e en fœínti ån
sin hån dø.

4.IV.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

fèintan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtonde

fèmtene

kal den fèmtene

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

festlagd, adj:

fèstlàgd, pl. -a

= lagd för fest, som gärna deltager i fester

(om ett par åkta makar:)

fèstlàgda va di jù bàda två

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet
adj.

fed

en stôr fèd grisajèvel -
han e for fèd - spèk sa fjökt
som sau

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nk fet

fet, adj.

i utbildat uttryck:

han har de mot bäste sa fét

= han har det nog fattigt

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetma, s.

fètma, -n

= fethet

dar e fètma i dé
(säger medd. och pekar på ett fat med ostar)

(medd. f. 1879)

Kop.-län.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett, s.

fét, -et

i bildl. bemärkelse:

(om föräldrar som inte hålla efter sina barn:)
o så e de lärarna som får fétet
[:: som får nackdelen av de rådandes förhållanden]

(i utbildat uttryck: få sét fét = bli utsatt
för kraftig medvetenhet
(medd. talar om en person, som gärna dansar
och förtalar andra:)
da kòmer di jägär få sét fét

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettmat, s.

fètamàd, -en, -a, -ana

= flottamörgås

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälka, vb.

fälka, fälkar, -a, -at

fälka ehöp sej = krympa till fast konsistens (om ylle): ylet fälkar ehöp sej (om underkläder av ylle, som lagts i en gryta, vilken står på spisen: den får bara nå upp till kokning och skall sedan lyftas av, så att kvätten står och "fräcker", varför får den inte koka länge? svar:) de lekom fälkar ehöp sej (vad är det? svar: ylet blir genom den kökningen hårdare) (medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin. sup. -ast

vems e de finaste?

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin, adj:

fin, -t, -a

den fina kostymen = "söndagskostymen"
(i motsats till vardagskläderna, man hade
för vanligen högst två kostymer)

(till en person som kommer vardagsklädd:)
ja trodde du kóm i den fina
kostymen [= jag trodde, du skulle
komma i den fina kostymen]

(uppt. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin n. fint

de va fint som sàtan

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerspets, s.

fèŋərspès, -ən, -ə, -ana

bildl. i utbildat uttryck: ût i fèŋərspèsana
= helt igenom

{han e fömän ût i fèŋərspèsana
{de va en ənälgûde lôŋt ût i
fèŋərspèsana

{ə, vèla fənər man vel ût i
fèŋərspèsana (uppt. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèna, fénor, fant, fönat finna, vb.

{da fant du på at... [= hittade på]
(medd. f. 1900)

{va fénor ålu på? [vad tycker Allie med?]
(medd. f. 1879)

{refl. = foga sig, rätta sig (efter)
("ytterkörtagravningen": trädgården hindras av regn:) mènesan far fèna sèj efter vädret
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fintlig, adj:

fèntela

= vaken, fyndig och ledig i sitt uppträdande, som vet att skicka sig (om person)

han va fèntela

(meddel. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska, vb.

fèska, -ar, -a, -at

bildl.: söka få veta, söka ta reda på (nyt)

[vi får] forsöka fèska ut va tid du går

↓ (medd. f. 1879)

kvp-form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebod

fiskabö

1.

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeläda

fèskalägda

v.

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjumsig, adj:

fjòmsE, -et
= tafatt, fumlig

de e ta fjòmsat (att ha en fingeluta, när man skurit sig i fingret)
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädarstad, s.

fjärdstå

skämtsamt om bådd (med anspelning på avhamn)
(medd. skall gå och lägga sig)
nu e ja snärt i fjärdstå

(medd. f. 1879)

Allusion på Fjärestad i ~~Bleking~~ Luggude hd

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman, s.

fjärrezsman, -en

(om en person, som tages vara hvilo på landet:)

de hétor vel fjärrezsman

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Fjösa

Fjösa

Fösa. Driva

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fjösa
v.

fjøsa, fjøsta, fjøst = fösa

di fjøsta bört ~~[illegible]~~. en

d: man blev undanskuffad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flèra

vém ska ja séj ! kan e flèra.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flèra

flèra ås sprnhús

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöms, s.

flöms, -an, -a, -ana

= haftig och oordentlig människa

han e en rèkta flóms

även som tillnamn:

halga flóms

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flottmat, s.

flòtamàd, -an, -a, -ana

= smörgås med flott (i st. för smör) vanligen isterflott, men även:

stègaflòtamàd

(medd. f. 1879)

Mera genuint: frìtamàd; se denna art.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

ä. flùa, -n, -or, -orna (medd. f. 1914)

y. flùga, -n, -or, -orna (" f. 1879)

äv. bildl.: tokighet, virrm

flùgan får hùna

[= hon får ett utslag av tokaktighet, ett tokigt infall] (medd. f. 1879)

flùga är regn. form och flùa genuin form.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugig, adj:

flùgi

(om person) löjlig genom förflugna påhitt

han e flùgi

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flundregarn

Flundrag[illegible]

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flygga, vb

flyga, flyger, flög, flugen

bildl.:
(ungdomen får naturligtvis alltsåg utan anmärkning:) de flyger i hälsan på dom

(en familjemedlem har cyklat åstad att bada och medd. kommer och omtalar det:)
ja, nu e han flugen

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga

flya. flø

--- flø ud ---

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flykting

flyktez pl. -a

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyta, vb.

flyta, flyter, flöt, flutet

= vara i flytande tillstånd

(om smör som smält i sommarvärmen:)

de flyter

(meddel. f. 1879)

Lyn. pä. formen: d'alehlleh å pres. -ar och -e i imperf. 1-s.

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd

Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta
v.

flöta. flöte. flöt.

flöta sädelen, ta ut
flyttningsbetyg fr. pastorsämbetet.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta:

flòta daj! = maka på dig

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta, vb

flyta, -ar, -a, -at

imperativ flyt:

flyt jar, for ja ska fram [= flytta er, få...]

flyt dä ett litet täg

i spec. konstr. flyta på = flytta (upp ett högre läge)

e du här ska kan vi flyta på bårat

[= eftersom du råkar vara här, så kan vi (hjälpas åt att flytta bordet åt sidan]

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytte, s. I

flytte, nt., pl. =

= flyttande, flyttning

{ vi hade mycket flytte på posten, möbler
{ eller sånt

i särpräglat uttryck: jösses flytte

{ (medd. kommer på morgonen in i ett rum, där
{ sängen ännu står mitt på golvet men enligt vanen
{ skall flyttas undan, har frågan:)
{ ska vi jösses flytte

{ (om möbel, som flyttats från ett rum till ett annat:)
{ jo, här är redan gott flytte

(medd. f. 1879)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta, s. II

(det talas om besök av en person, som inte hade velt att gå i rimlig tid, varför man måste ge en mycket tydlig vink)
då förstår jag vi flytta på hänen

särsk. om in- och utflyttning i lägenheter:
(om ett hus, där det ofta är omflytt på hyresgästen)
dar e flytta for gämman

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyttlass, s.

flyttelås, -et, =, -en

dar höll et flyttelås

(nedd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytt-tid, s.

flyttid, -en

(om fåglar, som sägs flytta i flock på hösten)

de e flyttid

(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flå 1.

Flå 'konfloté'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläsk-stycke

fläskastyke, n., pl.=

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fo'ra

fo̲ra -ar -a -ad

utfo'ra

fo̲ra ko̲orna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fog
s.

pl. fögon

för sa mycka di ma fula fögon

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folk

folk. 1ad

å. got fólk - - - - -

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fram

fram

fritt fram ! lektem

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framman för
adv. & prep.

fràman fär

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme

fràme

vi skola bàra hola vos

fràme lrta

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fredag

fréda

på fréda

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frikort
s.

frikort, -et

kort som berättigar till någon gratis förmån, t.ex. fria bad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frispark

frí'spark, -en

(fotbollsterm)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmer

fruntimmer, -ets, pl. =, -na

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmer

fruntimmer, -ets, pl. =, -na.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga
v.

fråga pres. -ar

så frågar di om di får lov

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

främmande

främad

främade dæn

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frö

frø. n.; pl.=

ploka frø

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fröken

fröken, fröknen,
fröknar, fröknarna.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fule
a.

fuel

föa sa mua di ma fuela fögor

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full

full. fult. fula

han koman me hela las fula

tre bila-fula

hela döked fult

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full:

om di' hade fjört for fult...

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullbyggd

neutr. fullbyggt

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fummel

fúmal, -an. fúmla,

-ana

ett skomakarverktyg.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

funtad

fùntad

dò̲lit fùntad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuska
v.

fùska -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fyle
s.

fy̲la , n.

koll. för fjädrafä (el. fåglar)

kan e så kan skräémon fy̲la
(om skräckinjagande fruntimmer)

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylla
v.

fy'lla -ar -a -ad

p.p. -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr:

sætta fýr på = antända

han fekk fýl for at han hade
sat fýr på lèndalǿvs mýla

4. II.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr
s.

fyr. -en

eld. upptänd eld

bål-ton fyr!

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr II

di sa te fýr pa dæn sa de nýg

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrkantig

fyrkánti

kyrr-pär. form

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio

fórti

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtiofem

1.

fortifie

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fågel

fu̲l, -an, -a, -ana

hon kastar ènte nå̲d bů̲ te fù̲lana (sagt om ett snålt fruntimmer).

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäige

fäiga på fäiga

ånans va de rèktia fäiga

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäng-gevalcken

fäzjevälcjare

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fai
s.

faun, n., pl.=

, dan
vi hade faun hema i
mit hem

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölad
s.

fœlad -an -or -orna

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fäladsfarm

fäladsfårm . pl. -or

lantgård å stadens ägor

Landskrona. Råbnes. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdig

fàrdi', neutr. -it

Kyp.pär. form.

ènte nöktit fardi.

e de fàrdit?

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäg

faj . -'en

de e ènte sa dåm fänj

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäjäkta

adj.

fäjäkta

ånais ska di va fäjäkta.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäjeman

fäjemän pl. fäjemän

den va fäjemän ösa

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästning

fästnez, -en

sa kalad fästnezen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa med

följa mé

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs bd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för:

han e för féd

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
adv. & prep.

fär (starktonigt)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

adv. t pres.

för

de e ènte gó't för hán.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi

förbí

tvärs förbí

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhållande
s.

förhólande, pl.

förhólandor (!)

Landskrona. Rönneb hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóm
an.

fǿn

de hàde vi álti fǿn

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
ass.

den va för et lidat
skomågarehus.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
av.

fø

fø sa mena di ine fula føgon

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
adv.

fön = hellre, snarare

de skola fön va hemtrevligt
a höra -de.

(om tuppars galande)

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'nådsförvaltare

förnådsförvaltare, -en.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förluka

forslúga ; forslúga sa

Landskrona. Kärneb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

asv.

forst

de va te inorap först

häml. skjutshållet

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs bd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

fóste

di fóste éen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste :

de förista de bejýnas - - -

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräte:

den förste gången jå så dom

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórste

fórste , f. och n. fórsta

ja så kan den fórste gå'n

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtoft

förtöftan sittbräda i båt

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förtautan

Fortrödan

missunsam, avundsjuk

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórut

forúd

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, n.

dee hans föräldrahem

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrar

pl. föräldra el. föräldra

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala v.

gåla pres. gålor

hånana di vækor folk; di gålor.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gålen . pl. gålna

man di vå gålna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gàlen

h. = förargad

han va sa gàlen pa

frälsningsarmén mé om

kyrkoh. Kleberg.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallblåsa s,

gå'llblå'sa(n) (gå'll)

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallen

gålen, n., pl.=

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gamal

gàmal, komp. gàmlare

hane gàmlare sjön

i sänare ålder

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garantera

garantéra -ar -a -ad

obs. Konsta.

de garantéran ja for.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garntråg s,

gàrnstrùi tråg för fiske-
garn

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garven'

garvan'i, -ed

ǽulins garvan'i

Nr 4939 Landskrona, Örebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gas

gas pl. -or

de e gåsor som fenor öp

(gasen u jorden)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåta

gåda -an -or -orna

yngre gåta etc. (rspr-lån)

tvärs över gåtan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata:

Så kom di' spasérarna i'
gàtorna.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata II

ænon fik hæn i næne-
stenana u gådan.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata
s.

gat. 1 ad

öppning el. passage mellan
husgavlar.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gate
s.

gat, n., pl. =

öppning mellan husgavlar.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom
prep.

jönom

1952

Landskrona. Kbg kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

jèfta sæj

(Landsb.: jùta sæ)

han vela jèfta sæj me en

som pàsa-n

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi:a

ji:. ga:. ji:t

ja: ha:r ji:t te: mu:se:amed

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ja. jit

han har jit fån i maj.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glå

ja ble glå

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasmästare

glasmästare – en

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glǿt pl. ˋa , barn

vi va mǎŋa glǿta dan hˋma

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god:

dɑ́ va di mɛ̀ra a gɔ̀a

(duonna)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor:

i dœn gàmla gò̲a ti̲den.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gå

vä'se gå'!

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adj.

gåavænor, gota vänner

n. de e ènta gó't fon hán.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godkväll

gokväl

(hälsningsord)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gonat

gonát mé en!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods

gos, -ed

varor etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gland s.

gröna

lida gröna

Landskrona

gröna är väl en stelnad kasusform /Si

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

1943

I Ingers 1943-78

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graud

gran

lìde grán

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand:

lìde grà̀ne

helvis resp. (i gemeint Rbg-
mål: grò̀ne)

även: lí̀ta grà̀ne.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gram:

de e gra̲nt vä̲n som få̲n.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graan

graan, graant

vacker

de har ènte vat gràant en

hél vèka

s: vackert väder.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor

pl. grejor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina -ar -a -ad.

skratta

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gri̲s. ˈen. ˈa, ˈana

dɛ́ va de trɛ̀vliare me

kɔ̀on a hɔ̀sta a gri̲sa.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris-djävul

grisajävel

eget för gris

en stön fäd grisajävel

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grisa(?)hudra

grìsahå'da -an -or
-orna
mindre, fristående svinhus

grìsahå'dorna spec. om en samling
svinhus av trä vid stadens gräns i söder.

Nr 4839 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gri(a)kuvva II

vi hada grisahoddan i
tvegaren.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

grö̲bakànt -an -or -orna

dikeskant.

delvis regn.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund s.

grunnara kol. jfl fors:

grunnarna

'grundarna' (det grunda vattnet längs stranden (vid Landskrona) s. 83

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grun, -en, -a, -ana

husgrund etc.

äv. = grund i havet.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundtun

b. f. pl. grundtunarna

om läggningen av Landskrona forna kyrka.

"Utgrävda runor märkytan"

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gus

gus, -en

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta
v.

gråta, grät, gråtad
-ä.

1953. Landskrona. Röneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönig

grönig -en

gräsmatta, gräsbevuxen plats

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grød. Jan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gåbe:

en liden gåbe

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gå̀bə -an

gå̀bən dɛ́ vɛst nì̀tan

hundragɛ́

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jud:

de vet i gùdana

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gud

gud

om de e sant, de vet i gud.

hära gud!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gummiband

gùmibàn, -ad, pl=, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå:

plostra i hå'pa de som
va gat au lé (u led)

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gång

gång, -en

den första gången jag såg dom

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård

gå·r . -'en. -'a , -'ana

1. fastighet i staden (med mer än en
   länga); 2. gårdsplats. gårdsplan
3. större egendom på landet.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåid
s.

gån i bet. gåndplan. - mats

man kan ènte ha bìla
på gåan

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåid:

di hade kòn̲on i stò̲na gò̲na

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gård II

i bet. 1: liljestrøms gå; konsäljagården; hålva ståns gå.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsplats

gåsplås, -an

gåsplan, gåsbutrymme

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå-kvåll

i gårkvål

i gårkvål va nättiden

J. H.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gås

gɑ̄s el. gɑ̄ɥs, pl. jɛ̄s

di hade nɛ̄rapɔ̄ ɔ́vor á̀lt me
hɔ́ns a jɛ́s i gɑ̀rana.

I. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäna

jàrna

jà vrl jàrna följà relijànan

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gästgivaregård

jæstivaregæn -en

i fræ dæn ène jæstivaregæren

te dæn ándre

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gästgivaregård

jästgivaregårs - en

den som tar sej på jästgivaregårs

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gidel

jø̀sel, -en

kràfti jø̀sel

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gördel

jǿ̄sal, -an

vi fjǿrda mǿ̄ke i gǣrana

a hæmte jǿ̄sal 4. IV.

// Rep.-form; samme medd. användes
också formerna mǣad och mǿ̄ad.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'dzelkona

jì'ɸ̲s̲al kó'n̲a — an

den vattenfyllda fördjupning, som
omgiver en gi'dzelhög.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

göing

jöig. pl. jöiga

spec. om Göinge-bonde som
kör utåt slåtten och säljer slöjd-
alster.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gök

jög. -en. -a, -ana

kopp kaffe med tillsats av bränvin

han har dröked ett par jöga

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gök II

di jɛk ta varandra a

drak jöga

svar på frågan hur arbetarna
tillbragte söndagen.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'mma

jò'ma

du tar son tid a jò'ma daj.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gömme
s.

jömma

i förb. lega jömma,
finare leka jömma. leka gömma
(kurragömma)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

göra

jöra eller jöra

de fek man lov a jöra

här man vile H.N.

jöra : sydskånsk form

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× halle

ingn i inkej. hàla dá!

ó hàla dá!

Landskrona

1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

halvnio-tiden

va halvåtta tiden

omkr. kl. 8,30 (eller 20,30)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hamnarbetare

hámnarbétare, pl.=

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hams

hams

trams, ossnolikt el. ossmanhängande tal.

å háms!

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han:

han vela jètta sej ma en
som pàsa-n.

pàsa hå möjl. = vårda, sköta

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kan

-en

obj: skogen. -en (jämte kan)

åla ögla va nålla for-en.

4.IV.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han II

mon.

de e ènte gó't fon hán.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han

han, obj. han

jå så han dæn fóista gångan.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han:

tå han!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kand
s.

han. Han

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hand:

på högon hån
på vänston hån

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

handboll

handbol

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hane
s.

hå̀ne -en -a -ana

tupp

hå̀nana di vå̀kon fo̲lk ; di'
gå̀lon.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hans
poss. pron.

hánses

hanses kúsk

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

harp

5.

hasp 'vända Ett gick'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hava
v.

ha, han, hàde, hat

va fán hàde vi?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hejà
i'dag'.

hàja

i'Uroths-ord

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

heller

ad.

hål̲on

ènte jå hål̲on.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

helvete

hælvete

i hælvete!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hem

hem. 1 ed

även hem

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hem
s.

hem, n.

vi' ɛ hade fɑ̀ɑn dɑn hèma
i mi't hém.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hem II
adv.

ni komon kém te máj!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hemma
adv.

hèma

vi hade fäun dan hèma i
mit hém.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lemnan

b.f.m. Lèmanen

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hemsk
a.

himsk, a. himst

it hímst skodja (se skogdjur)

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hemtrevlig

hemtrévli, neutr. -it

de skola för va hemtrévlit
a höra - de.

om tuppanas galande.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

herde

hỳra -an

hỳran kàla vi' for, som
pàsa kòorna.

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

herre

hàre

hàre gud!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hene:

hàra jésus, va vi sùrtas.

Nr 4939. Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

heta
v.

hèta, -or. hète. het

de kan het ål tid "vèlan".

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

heta
v.

hèta, hétor, pret. hèta
sup. het
va fán va de kan hèta?

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

heta II

va fån hëton han ?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trilla

s.

Bilar 'minda (till gick)'

Barnstakusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

himlastege s.

himlastia

anv. om hög, smal och brant trappa

de e en rikti himlastia

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinna
v.

pret. kant

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kiss-ställning

kiseställeg -en

kiss-anordning

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hit
ar.

hid

nar ja kom hid

(nar. rep-form)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hjälpa

jälpa . jalp

1952

Landskrona . Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

holländare

holländare, -en

holländsk vädergvarn

jfr stabbamölla

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

holländsk
adj.

holänsk

om vädekvarnar:

en holänsk mölla

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× homeja

homëja -an

utbyggt förstu å tak, ellr i
upphöjning över dörr.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hon

hon.

hon

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hon:

obj: form hån i yngre dial.:

kan du hòla hån?

kan du hålla henne?

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hoppa
v.

hòpa -ar -a -ad

ska du hopa óver stæjad?

ja forstår du lego i benå a hòpa

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hud

hud, -en. pl. hudor
-na eller huda, -na

di åsa hudorna en dén.

J. S.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hudda

hò̀da -an -or -orna

mindre uthus; i'ngår även i'

sms. gi̲i̲sahò̀da, svi̲i̲nahò̀da.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hugga

v.

hùga. -or. hug. hùgad

så hug di áu hùed pa han.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lungkrok

s,

högakrög krok att
ta fisk med

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hund

hun. -an. -a, -ana

kåla på hunen!

jävla hun!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lund:

en kvän gälda på lagan

M. f. ç-a 1910.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kundan

kùndan

låttare kaftond

jå for kùndan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hundan

hùndan

kaftond

å i hùndan!

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hundra

hundra

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hen

kæn

kæn mèed e klòkan?

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hur:

de fek man lov a
jöra här man vile

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hun
adv.

hun (uspe-form)

hún de vá a ènte va ....

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hus

hus. lad. fä. = lan

de nya husen

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hus-rad

hùsarà

de va en hél hùsarà

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hustrue

hùstrue

(finare än kvèga och frue el.
frùa)

min hùstrue

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

husägare

husägare. pl.=

Kap. pån. form

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kutta
v.

hò̲t̲a

kasta

hò̲t̲a bó̲l

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

huvud

hùad, -ad

gagn mask.

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hund

hùn, best. f. hùnd ellen

finare hùnat

sa hog di ån hùnd pa han.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kypa
v.

kýpa -a -ad

kypa pantóflor,
kupa potatis.

Landskrona. Kärnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla
v.

hövla -ar -a -ad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål. 1 ad. pl. =. 1 an

et smått hål

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hàla

hàla, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hòla . -or. holt. holt.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla

v.

hò̲la. -or. pret. holt

imperativ holt!

hólt min vèska

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla

i bet. stanna med skjuts:

så höll han medan'n

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla :
v.

de hólon inú
= ha varan, räcken, ännu.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa
s.

hèlsa -an

ja har ingentèg a bjùda på,
men de e gó't a ha hèlsan.

(!)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta

hæ̀nta, pret. hæ̀nte

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta

hämta pret. hämte

vi hämte i gren vägn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän
adv.

hon

i'Lan flø ýnn hón te
bàstorgèn.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända
v.

hènda

de kan nók hènda

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänne
ovr.

hänne (da. henne)

borta

jå, hän hänne

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hänne:

hen lå en hén hène

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× känne:

kèŋe dén

el. dén kèŋe

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hänne II

adv.

di båda hår hänne i gunnargåtan

delvis repr.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hån
adv.

hœn

hœ́n pa hònnan

hœ́n hòne

Nr 4039 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häftleden

adv.

haftleden

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hàst

hæst. -ɛn. -a, -ana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låt II

hæstana di stɑ̲ a spàrka
a slɑ̲́ i stɑ́l̲an; di pastɑ́r
di kan sɛ̲́ i mòrka.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög
s.

höj. -en

yngre hög (Kyn)

gåben i höjen: så kallades ett original, som bodde i en ättehög på öja område inåd landvägen mot L.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög
adj.

hög resp. form

lìa hóg

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högen

högon

så vijon man ta högon

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kögen

kögon

et lided hús te kögon

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högst
adv.

hykst

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hökare

hökare -en pl.=, -arna

i:nehavare av mindre matvaru-
affär med fläsk, korv, flott, smör,
ost etc.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hökeri

hökeri, -et

hökarbutik

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höns

M. höns. 1 en

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôns:

di får ènte ha hǿns i stån,
skart.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörа

hörа hörde hört

de har jå ekе hört

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hòna

hòna -an = hòn

Rep. påv. form: jfr jòna i gemeint Rönnebergsmål.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönna :

den va en rönnesten ùna
hón te hönnan
J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hös

hös. -an, kanske endast
i best. form

han fek på hösan =
fick ett slag på skallen.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösta
v.

hösta, pret. =

den hösta han sitt hö

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i blandt
adv.

i blån

tids-adv.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'blant
mep.

i'blan

ni' kan vel ènte bä's i'blan ôfjant

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'cke

èke

inera eftertryckligt àn ènte

de kan ja èke hört.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Idrottsplats

b.f. idrotsplatsen

han som kom ve idrotsplatsen syklanes

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrå

ifrå den ène jagivaregåren
te den ándre

I fi'ane tal: ifróṇ.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

adv. & prep.

ifrå

så ble rént ifrå mej = alldeles utom mig; fått vrivlat, villrådig.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrón (finare än ifrå)

Ja han ènte sagt ifrón enn.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

i'jän

han kom i'jän lìa fu'lt

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen:

han e gàmlare ijän

= ännu äldre.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenomtorr
adj.

ijönomtörr

de e så ijönomtört, så
jörden har vad sprökan.

1953. Landskrona, Rbg hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'heller

i'hæ̀lon

à̀ki' --- i'hæ̀lon

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ijél

inölabyggaren ramla nér a

slå ijél se.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring

ikring

di fjorda ikring på lånet åse.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikull
ass.

ikul

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in
adv.

Eg

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbilla

ɛŋbi̲la -ar -a -ad

folk di ɛŋbi̲la sa sa mœad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìne
ər.

ìge

ìge i gàna a stàla

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inquiete

ängkiet

orolig, bekymrad, ängslig

Nr 4939 Landskrona, Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ènte

ènte

skrìv ènte ad jå kan såt-ed!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènte el. œnte

va œnte hán mé ?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nte:

de va

slöt ènte mer en två öra

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lnågon

pl. Inégon

Repa-form med d'al. ag.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

jösas, ja.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà II

jà for kùndan

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jå-då

jå dø

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jå

obj. mej el. maj

svagton. ma eller som ovan.

hane ela en mej.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jag

obj. form mej el. mej

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha

jahá

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jáso

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jeremiad

jämoniád

(med folketym. anslutning till jämmer)

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo:

jå for hùndan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs bd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jå

svar å fråga med negation:

jå for hùndan !

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobba
v.

jo̲ba -ar -a -ad

ugs. för arbeta

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs bd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jord
s.

jå:r, -ar. -a, -ana

pl. i bet. jordområden, tillhöriga
staden, och arrenderade av lantbrukare
eller bagarmän.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord :

vi hade mycken jön dockèma

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord:

enekstorp di hade jön una
lid te gön.

jönana va ente mer an hundra
méter ifra gön.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfästa

v.

jordfästa, - fäste, - fäst

för va den tre, fyra stöken

som ble jordfästa på én gång.

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

ju
(-)

jå, vi ska ju ud

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jubileum

jubèliom. x.

1954. Landskrona. Lönneb. Hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta

jùlɑ́ta, -an

ɑ́ltid jùlɑ́tan dɑ va dæn fúlt.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

just
adv.

just

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämning
s.

jämneg, -en

mjöl som tillsätter vid stuvningen.

'redning'/si Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäm

jäm. -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäŋgallen

jaŋgálon, n., pl. =

eller jàŋgálon

hämmt i samband med fågelse.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa
v.

jäsa, jäste, jäst

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jösses

jösses, gen. jöse

endast i interjektionen och svordomar

för jöse kämn

jöses, ja.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaka

kàga -an -or -orna

han va fór en gamal

kvèna fick a solda kàgor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla -an -a -ad

Imper. kàla!

kàla på kunen!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla:

Sàsonna, sa kalad

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

hÿrsen kala vi' for, som
pàsa kòorna

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallbadhus

kálbadhús, -ed.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kam

D.

kam

Slagg kam på långt
skaft att ta upp
tjära med (se
DAL Foto 75:0161)

Konstaholm

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kanål, -en

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanin
s.

M. kaninor

kaninor di' lévor i sóna små bö.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàpa, -an

gl t ygmdmatt

di sòlde for fæm òre kàpan

Nr 4939 Landskrona, Kristianstads hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell

s.

pl. karméler

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåda
v.

Kåda -ar -a -ad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kail
s.

pl. kåna, -ana

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasen

kasén. -en

den gàmla stòra kasénen.

i Gelva kasénan der har di

musèum

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kat

kat, -en, -a, -ana

skräm̲or du kát̲en?

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd
Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kejsa upp v.

kejsa, kejsar, kejsade, kejsat

ta upp ål med en ålkejs

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kil

fjäl m. fjäla

barn, gosse.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilo

kilo

han vägde fäm hundra kilo

Nr 4939 Landskrona, Röstrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* klabbation

klabagån

komplikation

ja kom i en jävla klabagån

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× klam

klam, -en

vidbar dörr-regel för skåp och
för uthusdörrar

(= dörrel i Sydsk. och Var
i n.v. Sk.)

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka v.

klädd (om klinkbyggd

båt)

Barotahuset

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka
s.

klizka -an

Sönklinka

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kleva
v.

klýa , pres. klýor

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka
s.

klò̲ka, -an, ɔ.

va e klò̲kan?

kan nɛgon nìe nú.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klocka

klòka -an

han mèad e klòkan ?

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klots

klos. 1 en

en bre' klo's

di hade en klo's i tåged

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klove o.

klöa 'garnstinga'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kluga
s.

klòga -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knaka

knåga -ar -a -ad

de knåga i ärmen.

(arm. regn-form)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knekt

knikt, -en, -a, -ana

menig soldat eller underbefäl.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kniv

kniv, pl.-a

min liv a kniv : kaftord

de kan ja min liv a kniv äta

säj.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krusa

knåsa -ar -a -ad

krossa. grovmala (da. knuse)

han målde a knåsa sään

te vos

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä

knæ, n., pl. =, ¹en

du kan ènte följa inè
ina làpade knè

1952 Landskrona. Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko
s.

kå. -en. kåor, -orna

tvätta kåor

fem. (pron. kån)

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko II

dær slap vi kåon

vi betalte tié kråner for
vår kå.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko II

dæ va de tièvliare
me kåon a hæsta a grisa.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ko II

kåorna slå vi på skålen

(såsom bedövning vid slakt.)

J. F.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol

kål . -an

ildan du me kål eller bröne?

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kombinera

kompenéra -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

kòma, -or. kom, kòmed,
p.p. kòmen

böjn. med vara: e får kòmen?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma
v.

han e kòmen = han är

kommen = han har kommit

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komplex

komplèks, -en, -ar.

hus-samling

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

koncentrerad

p.p. konsetrerad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konstig

kònsti'. n. kònstit

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopp

kop m. kòpa

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kona

kòna pl. -or

den fördjupning med stillastående
vatten, vari gödselhögen är belägen
di hade kòrorn i stòra gòra.

= jyssalkòna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kort
s.

kårt. 1ad. pl. =. 1ar

kan du sit kårt på dé?

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolumpa

kǫ́lǫ́mpa, pl. -or.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kosta

kòsta -ar -a -ad

de kosta fæm øre for vårt båd.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kostall

kóstál -en -a -ana.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraftig

kràfti

kràfti jǿsəl

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kreatur

kræatʉ́r, n., pl. =

vard. = nötkreatur

i fal et kræatʉ́r va løst, ela

häst ela kö́ ela fä́r

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krog
s.

krog (genust)

krog. värdshus.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krok 'långrev' s.

krog

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvok

kvog. -en. -a. -ana

kvok, kvokigt föremål; kvok, vrå, avsides belägen plats.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krokträ s.

kråggaträt träg för längre

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kropp
s.

krop, -an, m.

hän sprängor di a bådan a
bådan — e krópen fresk, sa
holor han sa rén gólv
(usp)

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krullhårig

krullhårad

med lockigt (krusigt) hår

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyppa

kyˆpa. -ˆor. kˆopp. kˆopad

finare kyˆppa. -ˆor. kˆopp.
kˆopad el. kˆopat

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk

keeg. 1 ad. pl. =, 1 an

keatan, tandjur.

de e bära en fäm år sin

ja sålde kegen

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kulla
s.

Kulla

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle
s.

kulla, -en, -a, -ana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullersten

kùlorstén, -an

även kòlorstén

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullersten

kùlorstén, -en

pl. = sing., kollektivt.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kullersten

kùlorstén, -en.

dé va de kùlorstén ¢von á lt.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kund
s.

kond. pl. kòndor

jämte kund etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kund

kund pl. kundor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvagsord

kå'gsån, n., pl.=

de va kå'gsån va di' sån

(prästerna förr i tiden).

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa
s.

kùpa -an -or -orna.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

kusin pl.-or

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

kusk. -en. -a, -ana

hanses kúsk

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvicka sig

kvèka sa

skynda sig

Inger.pl. kvèka ær !

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickt
asv.

kvekt

ja tråde han skole astå
kvékt úd pa vézen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvija

kvìa pl. -or

de va mést kvìor der jèk.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

kvìnja -an -or -orna

kastru, gamma

han va fön en gamal kvìnja

jik a solda kàgon.

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvistkaja

1.

kvistaxsäp

skaga mäka att
rengöra fiskgarn
med (se DAL foto
75:166 m fl)

Bondtahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälv

kvel. -en. -a. -ana

om kvèlana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrare

tʃyrare (eu. ʃyrare)

μ. =

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

bönorna gro mingel inte
så mycket i hönkan.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkogård

Kyrkegård -an.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

fjöregård. -en

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrktorn

fjärketårn, -et, -ed, finare -et,

pl. =, -en.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* källing

fjälling pl. -a

a

kalunge

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär
adj.

fjär pl. fjärra

kär, älsklig; om människor och djur.

de fjärra.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåring

fjäderng pl. -or

gamla fjäderngor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna
s.

tjåna -an -or -orna.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

fjöva . fjöpte . fjopt
el. fjöpte . fjöpt

hen va sa mèed brènevín di
vile fjöva i sýpavís .

man fjöpte nùskon .

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

köpa. köpte. köpt

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Örtrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóra:

bróken komfjòranes i
gàtorna om nàtorna
(om en spökgestalt)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra
v.

pres. part.

de' komon fjärrares

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära:

di kom fjèrnanes vèr
lö'rda

om di hade fjö'rt för fu_lt ...

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kóra:

di fjòrde for fúlt i dén
tíden. I: hade full ríselse.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kösel

fjönsel, -en

vi hade ål fjönselen te

låsarätet.

Nr 4939 Landskrona, Röstrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

lav

i lav ma = i sällskap med,
i kontakt med

di ja va i lav ma ...

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

lå̀va -an -a -ad,

p.p. -ad, neutr. =, pl. -ade

stè̀nana va lå̀vade

= lägga i lagen el. varv, stapla.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga ut v.

låva, löd längre "lagas ut" ur krokträget

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land:

di fjorda ikring på låret ösa

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan. -ad

lánad spec. = landsbygden

ùde på lánad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs bd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landbounge

lånbo'ŋe, -en -a -ana

lantbarn

1952 Landskrona.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landskamp

lánskámp. -en

modernt fotbollsuttryck

han vánt en lánskámp

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantbrukare

lantbrukare, pl.=

Sulänat

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantbrukaregård

lantbrukaregård, pl.-a

fastighet i utkanten av staden
(St. Norregatan m.fl.) vari be-
drives eller har varit lantbruk.

1956. 4939. Landskrona, Könneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lanterna s.

lanterna

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasaret

låsarät. -ad

vi hade åt fjöäselen te

låsarätad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass

s.

las, s., pl. =

han kómor me hèla lás fùla.

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta

lästa -ar -a -ad

pass. lästas, pret. =

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

latin

latín, -an

uttryck för människo-spillning

de va bära trebåljor di hade

te latínan

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

le

led i kroppen

... de som va gat au lé

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
adj.

le. yuge leˀi

styyg. ekak

éˀi han léˀi va daj ?

lèa òza

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leghorn

léghòrn

en hönsras

vid léghòrn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lemonad

lemonåd -en.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leva

lèva, -on, lèvde, levt

pres. part. lèvanes

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× leven
s

best. f. léven

vivet. kost & logis.

1962. 4939. Landskrona. Könneb. hf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lever s.

I Svorn best sg (på ö)

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga

d. lau

liga. lor. la. ligad,

finare liget

Mera gemein pret. form lau hörd 1g.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga:

hon lé en hén hène

(mål. en mólla)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lika
adv.

lìa

han blè lìa brå mån for dé

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lika fullt
adv.

lìa fúlt
= dl oaktat

han kom ijän lìa fúlt

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

likaså väl
adv.

liàsa vél

dá kan di' liàsa vél ...

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

likeom

Liasoin

Liàsoin en dróin

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

likväl

Lia väl

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liten

liden

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liten

lìden, n. lìded

en lìden bìd

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Liten:

Lìde grán

et lìded hús te hǿgor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

litet
adv.

lìdad

man komon sa lìdad i lâv
mé dom

4. IV.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* litt(a)

leta = lätt; partitivt och

ss. adverb.

han ska ha leta mad först.

han fek böta leta brå.

leta grana. J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liv

liv, n.

min liv a kniv, kraftatsyck

de kan ja min liv a kniv
ènte saj

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ljusräkning
s.

ljusräkning, -en

elektrisk räkning, avgift för
el.- förbrukning

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ljusasett

jùsasit. n.

belysning

dæ ska tás te ìlabrán a

dæ ska tás te jùsasit.

fru P-n

1954. Landskrona, Rönneb. 40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjestänt

ve jéstæ̀nt = under belysning,
úd kvällstjus.

de e ènte brå̀ a mà̀la ve
jéstæ̀nt.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loft

loft, lad

vind, vindutrymme

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

logdirr

lǻdər -ən -a -ana

(dər resp. pär. form i i' Rönnebergsmålet dar)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Loge

Lg. Len

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loge:

låga, -an

finare uttal för låː:

en hån gälde på lågan

m.f. c:a 1910

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lov
s.

Lav el. Lov

(i gemeint mål på landsbygden:
Lov)

fa Lav el. fa Lov

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lov
s.

Lov

de fek man Lov a jöra hän
man vile

H.N.

Landsk.: Lov

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lucka
s.

låga, -an

gångdörr i port eller plank.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lucka
s.

lò̲ka -an

upp-lån.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luftare

lòfare, pl. =

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luka
v.

lùka -ar -a -ad

pass. lùkas, pret.=

Rep.-form.

dar lùkas àlri, bortrensades aldrig ogràs.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luva
v.

luva -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lus
s.

lus. -an. pl. lus. -an

4939. Landskrona. Könneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lustig

lùsti', -it

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luta
s.

Lùda -an

mindre uthusbyggnad, i synnerhet
sådan som stöder sig intill annan
byggnad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lycka
s.

lö̀ka -an -or -orna

neutr. i enhet stycke åker el. äng

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låda 1.

låyda trålåda (att ha fjärrne i)

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låda
s.

Låu̯da -an -or -orna

även - och nu vanligare -

Lä̲u̯da el. Lä̲da etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lådfabrik

lådefabrik, -ed.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lång

lång, komp. längre eller
längre

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långs
ax.

på lågs

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för [redacted] och folkminnen, Lund

långt

komp. läzon

de va leta läzon nära

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsare

Läusara, pl =

vaktkonstapel vid Landskrona
fängelse.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägenhet

lägenhéd - en

(bostad)

vi bòda i lägenhéden

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lägga . la . lagt

ga nu hem a låg daj!

Nr 4939 Landskrona, Örtebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämm

lem pl. lèma

trälucka i golv el. vägg; nedfällbart bakstycke å vagn.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× längde
s.

i längdan = i längden
(ss. tidsbegrepp)

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längc-ledan

Lägesin

de e lägesin dan ble sèven

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lāsa

lǣsa, lǣste, lǣst

gǫ a lǣsa = undergå konfirmationsundervisning

jå jek a lǣste for en som hite hǣselgrèn.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärare

lärare, pl.=

flitig. flitig person

min mor va strängt lärare,

a de kan gått över på dötorn

Landskrona, Rbg hd.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

läːsa, läːsor, läːste, läːst

sa läːste di vágnen fúl

Nr 4939 Landskrona, Örebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördag

Lörda på. -or

för va de önstor a Lördor

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördag

Lörda.

di kom fjöranes vän Lörda.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördagkväll

Lördakvöl -en -a -ana

Så va den bål van Lördakvöl

el. Lördeskvöl etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt

makt

kyu-form

--- ha for mǫen mákt ---.

NF 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala

mål̲a , mål̲de

han mål̲de a knål̲sa sœ̲en

ta vos̲

Nr 4939 **Landskrona, Rönrebergs hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt
s.

malt (genus?)

kpe-form.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltgörare

maltgörare, -en

maltförverkare. -beredare

gen.: maltgörarens dar ude

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangel

mágel -an

mágelan e bórttizad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maşeḍera

maǧéra -ar -a -ad

p. p. -ans

sa kom di maǧéranes vän

a én te sit (kreaturen på hemväg)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars-lapp

best. f. mànsaláparn

blankett el. avis giltig för mars månad.

ja kan ènta hìta mànsaláparn.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, len

han ska ha leta mad först.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

me , svagton. me

va ènta hán mé ?

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med:

gonät mä -er!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
ass.

mæ = också

sá va de fön mé hön.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan

koj.

men

du ska äta, men den e vårm.

äta, sup.form

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena
v.

mèna pres. -ar

el. mèina, -ar

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meter

méter

jårana va ènte mer en

kúndra méter ifra Gön

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil

mil. 1an. pl.=. 1an

di fém milan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mina 1.

mina 'alkupa'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min-själ

minsjäl

bönorna går minsjäl ènta
sa mjed i fjòrkan .

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

komp. mindre

(till liden)

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mínus

mínus

plus mínus nól.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitteltoft 8,

mitaltoft sittvräda i låt

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittemst

mi'tonst

mellerst

den mi'tonste

1953. Landskrona. Kbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittför

mitfor

kan både på gstor,

mitfor vaibols.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Injölk

injölk, -en

resp. form (i genuint Rb-mål: mælk)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

morgon

mårn — en.

i mårn, i morgon

finare: mårn; i mårn

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Morgon:

Òta om mànnana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mosse

ìnåsh -hn. -h. -ana

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mùra
v.

mùra -ar, -a -ad

fö̀r sa mùra di' ma fùla fö̀gor

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

1943 I Ingers 1943-78

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

museum

museom, -et eller

finare -et, alltså

museomet, (icke ~~mos~~

musèat)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycken

mèen, n. mèed

hen va sa mèed brœnevin
di vele fjèva i sypavis.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inycken

inøen, n. inød

den ble så inød dèka, så

de va rènt ovándit.

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycken:

vi hade mycken jär därhema

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycken

fai acc. I nåt for föregå:

--- ha for ingen mäkt ---.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingicket
adv.

mèad eller mǫ̀ad

(mǫ̀ad vanligast)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycket

mød (jämte møed)

de ska väl äta va mød

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måla
v.

mæ̀la , mæ̀lte , mælt

māta

mæ̀la for Gǽvonen

ble mǽlt for Gǽvonen

Landskrona, Kärnebergs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måla
v.

måula -ar -a -ad

mest genuin form

vanligare: måla eller

måula etc.

pret.

han måla et par stöla te maj.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

målare
S.

mål̲a̲la̲re, -en

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mänke
s.

mànka, u., pl. =

best.f. pl. mànkanen

Hos sep. talande mènka, etc.
men även där b.f.pl. mènkanen
likaså i Lund.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs bd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märkvärdig

markvårdi

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mòjlig

mòjli, n. mòjlit

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Kristianstads hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möjlig

möjli

åle möjlia dœn

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mòjlig

mòjeli, -it, -ia

di smàgla i àla mòjalia

fòrmor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möjligtvis
ass.

mòjlitvi's

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mólla
s.

mǿla -an -or -orna

(väder-)kvarn el. mǿla ett

den mǿlan e vék

västorlens mǿla

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inölla:

Lunbänska inölan

vädergvarn i Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mǫ̀lla

mǫ̀la (jämte mǫla)

han fek fǫ́l för at han hade

sat fýr på lèndelǫ̀vs mǫ̀la

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mölare

mölare

fjärdingsman

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mållarehus

mållarehus. -ed

hus som bebos av mållare.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mölle byggare

mølebyggare, -en

som byggefellen reparerar gvarnar

mølebyggaren ramla nér å

slø ijél se

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mölleviga

mölleviga -an -a -ana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mör

adj.

mœr m. -a

dæ va di' mœra a gœa

(Stekta ägg)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mörk
adj.

mork

dat.sg. i mörke

di pastår di kan sé i mörke

räml. hästarna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nabo

nàbɑ, -en, gen. nàbɑens

granne

nàbɑens gɑ́rsplɑ́s

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

macke s.

måkan lest av Gröndal

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nate

nat. -en. nätor, -na

bröken kom fjöranes i
gåtorna om nätorna

(en spökgestalt)

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

naj el. nä

gärna omväxlande hos samma individ
i ett andrag.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

naj eller nä

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hej

nä

nä alle ---

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej:

nä, vår for säj

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rej

nä + kraftord

nä' min Gu'

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerriven

nʊ́rrɛ́ven

yngu: nɛ́rrɛ́ven

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærsvåg

nærsvåg

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni

ni, obj. er

(till flera)

kvilka är!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nu' er, pers.(refl.) pron., obl. fo
jær el. jar (hos samme medd.)
nå jær nuí [= skynda er nu]!
har nu ögrat jær nuí?
flygt jär för jä ska från!
de ska ja men fäl säj jär
(medd. f. 1879)

Nr 6427. Landskrona, Rönnebergs hd
Walter Åkerlund 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

nia . 9

va e klòkan ?

kan regn nia nú .

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio-tiden

ve nietiden

i gärkvel ve nietiden

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

nok

i finare tal: någ

någ fadenmål

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog:

de e nók en fämti' åyn sin

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybygd

nỳbỳgd, pl.-a

dæ e dẹ som e blẹt (!)

nỳbỳgda

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nòta

Landskrona. Rbg hd.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån, nåt. nåd

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonlunda

adv.

någonlúnda

Regr. form med Gudubstitution.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämnvård

neutr. nämnvårt

de vå dan ènte ned
nàmnvårt

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

här

temporal koj.

nor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära

kär

kärmast

Repr. med Gudrubet.

den genuina formen i Rbg-mål är kärmst.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 räkning s.

Pärigan 'sillgam'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

Ósa

ska du ha bröd Ósa?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa

Ósa

den brända vest Ósa

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Om restaurerad

Ó'm re'sta re'rad, rute. =

tautolog. för "restaurerad".

1955. Landskrona. Rörneb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

område - ed.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

område, -ad.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

ónsta pl. ónston

för vade ónston a lóndon

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oppositionist

opasinist

som opponerar sig; oppositions-
ledare.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ån, -ad, pl. =, -an

ènte nåd ån ijæn!

inte något ord igen =
jag ville inte ha fört vidare
vad jag har sagt.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbunke 5.

Ärmabågarna bestå

av gjärdens dalthögar

på havsbotten

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

övanför

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

Ovanpå

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovärdig

ovändi', neutr. -it

rént ovändit = alldeles verkligt

dan ble sa inqad dikka, sa

de va rént ovändit.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öäven
adj.

ö̀ä́ven (+ negation)

han va ènte sa ö̀ä́ven, de
vá han vé̲st ènte.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pank

pank. -en

folkedspånk

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

pà:sa -ar -a -ad.

skôta

kyrkan kà:la vi' for. som pà:sa

kôorna.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pèga -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prenga-affär

ja de e som di säjer, de

e en pöjaaffär.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

penegön, -en

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pensionär

penegonär pl. -or

penegonärer gär här

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piano
s.

piano, n.

(ob. acc. 2)

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilk

pelk

Dorotalunsen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilka v.

pilka

"pilka ulk"

s. 82

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilsner

pílsnor

ja ska bå̀na ta me en

pílsnor – ja e so dò̀li so.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi'nn-so

pènasø, -en

i'gelkott

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjått

pjätt, indekl.

en spinglek; även ss. interj.,
då man sägen pjätt pjätt vid
fastagandet av någon.

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjalta v.

pjæta, pret. -a,

imper. -a,

fastaga ugn och ropa pjatt

pjæta maj!

Lekande barn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plata

plåda pl. -or

skiva, platta

dæi hada han hægt en jödra

inasa plådor.

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats:

vén a én prést sina plàsor.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

vi får båra va hän

på plåsan

(lekande barn)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ platt

i'atta. gå på plát

= gå barfota.

1962. 4939. Landskrona, Kärnsb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plòka -ar -a -ad

ploka frø

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plura
s.

plår, -en

vattenpöl, -pus.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plus

plus

plus minus nol

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra
v.

plostra i'hôpa

plostra i'hôpa de som va

gat aŋ lé

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port, -en, -a, -ana

sa jɛk vån kå ta sin pårt

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/port

/port, -en, -a, -ana

så öpna vi' /portana

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porthål
s.

pòrtahål, -ad

portgång, -öppning

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

v.

pr & k 'vakare'

Bonstakusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

prost. Len.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäst

mest. pl. -or

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästtrackare

prästaråkare, -an

anv. om misshaglig präst.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

salmbåg, -en.

Nr 4939 Landskrona, Örkrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pùchelryggat

pò̀kelrỳ̀ggad

pu̍chelryggig

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pugga

pò̀ga -an -or -orna

djurnamn, Bufo vulgaris.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pumpa 5.

pómpan best og 'kjøttat'
(grå ål)

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstalunsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pumpa
v.

pòmpa -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pulla
v.

pò̀ta -ar -a -ad

stí'ta, knuffa

pò̀ta èn'te nér maj!

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

på.

på̲u̲. på̲

svagton. på

på bönstahu̲sen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi

adv. & prep.

pa a. pau

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påbindgarn v.

påbingagårn 'taftgarn
(att lägga längre med)'

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Bordtalinsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påk

pa̲u̲g pl. -a

gosse. pojke. yngling

stånka pa̲u̲ga

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ påkaäng

pägaärz, m.

som är i "pägaären", i gosstiden

nä e de som pägaärz ....

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv

rågakniv

vås som en rågakniv

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

de vesta vi alle reda på

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi' pl. rèdia

duktig, dugli

men de va rèdia svènska di'.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reglering

regulérerz

den va ẻzen regulérerz

(gaturegleringen)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rà:jna -a -a -ad

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

religion

relijån -an

ja vi jänna följa relijånan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lensa

lönsa -ar -a -ad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensbord s.

rönsa(a)bå'r bord att rensa fisk på

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensbräda

r, r

rönsabrǽda(n) att rensa fisk på

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Bordahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renskuren

s.

nÖnskniv(a)

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Bonstakusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera

reparéra -ar -a -ad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

restaurang

restorán — en — or — orna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

restaurant

restoráŋ -an

rèkti restoráŋ

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retirat

retirât, -en

utväg, resurs

den sista retirâten, namn på en fastighet i Landskrona.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neva 1.

n èvan best og 'nevnø
lång-nev

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sicka
v.

sika -ar -a -ad

subba,

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikstalen

rekstálon

forfarande anv. i bet. „krona"

nú får man en líden bíd för

faín rekstálon.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkti', -it, -ia

dæn va rèktia dȳzplòna.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rikti

rikti restorang

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
adv

räktit

ända räktit fåndi

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

säga . säde . sagt

uttalas med s- där man vill ge
efterfrågade:

de sägde så förskräckligt

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linga
v.

ljuga, ljög, ljugde, ljugt

va e klòkan ?

han ljuger nie nú.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

rena, pret. rant

de rånt i et trækån

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

pret. rant

da rånt blåat

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x risengröt

risengröd, -en

risgrynsgröt

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ritning

ritning -en -or -orna.

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riva
s.

riva pl. -or

räfsa

Landskrona, Köpeb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ríva

v.

ríva, rívor, rev, révad

p.p. réven

de kan vi' révad nér

dee lægasin dæn blc réven

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Liva II

den va reven vål då.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nivefärdig

n. nìvefärdit

färdigt att riva

den nästan nìvefärdit

(om gammalt hus)

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rôli n. rôlit

samma bet. som i sup.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nota
v.

nöda -ar -a -ad

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

1943 I Ingers 1943-78

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuckel

nǫ́kal, n., pl. =

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

rʊ̀la - ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rullebår

rölebår -en, pl. -a, -ana

o. rülebår (med anslutning till rüla, yngre form för röla)

skottkärra

Nr 4939 Landskrona, Bjärrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

s.

rumpa -an -or -orna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lund

lun n. lunt

et lúnt hål

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda
s.

runda = an

rond, rundtur, spatsertur
där man återvänder till utgångspunkten

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luska
s.

luska pl. -or

man fjöpte luskor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruckig

ruskig

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

499

499. 1 ex

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lygga
v.

lygga, -ar -a -ad

lygga (backa) med vagn etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka
v.

rygga, -or, pret. rög

di sate fyr pa den, sa de rög.

de bara la a rög.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågskorpa

M. rågskörpor

Rspe-form.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låss

låus, pl. ~or

jordlager i valk eller rand av samma slags jordart.

den va låusor

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta
s.

råtta, -an, -or, -orna

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka

v.

räcka, räckor, räckte,

räckt

Imåsan dan räckte ena åt

te sabyhólm

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädd

rädd pl. -a

åla äga va råda för -an.

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkhaö s.

rägkaöv

Borstahusen. d. k. stryskmaskin.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råksump

råksömp (förleden n)

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rälig

rälig, reuta. – it

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännsten

rännstén -en -a -ana

ä'nor jik hä'n i' rännsténana

i' gå'dan.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rännsten

rönnestén -en -a -ana

den va en rönnestén öna

hón te hönan.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättänkande

rättäzkanes

e man rättäzkanes ---

1952 Landskrona, Kbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd
adj.

rø

de röa hüsed

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röka

röga -ar -a -ad

1. röka tobak. 2. berda gm rökning

han jek omkring a solde rögad sil

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nóka II

nøga flæsk

de jønde flèra hæ, di nøga i tynnor

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök-grejor
s.

rökgrejor, -na,

rökverk med tillbehör (tobak,
pipa, tändsticksask, ask-kopp)

1953. Landskrona. Rbg kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rökning

lögnerz

av fläsk, korv, sill etc.

vi ska ätid hän ta lögnerz

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röbngen

rögön

(ögonfisk)

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösta

rösta -ar -a -ad

(vid val)

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salpeter

sàltpi:tor

1960 4939. Landskrona, Rönneberga hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saluhall

Sálu|hál, -en

Relativt nytt ord & begrepp

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samlas

sàmlas, pres. =, pret. =

di' sàmlas = de samlades.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sammer dan

Sámer dán

likadan

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saat

saan, -an

(landsbygden : soan.)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanda
v.

sàna – ar. – a – ad

beströ med sand.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sandstorm

Sanstórm -en -a -ana.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saan
adj.

Saa, n. Saat

Om de e sánt, de vet i gúd.

o

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Satan

de va fint som Satan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

se, sa el. sau, sit

har du sit kört på dé?

(fotografi här)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
adv.

sen

Modernare form än sin.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sedan
konj.

sin
(–)

sin jä ble vöksen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sedel

sǽdel, -an

spec. = mästbetyg, åldersbetyg.

flǿta sǽdelen = taga ut flyttningsbetyg för flyttning till annan församling.

1953. 4939. Landskrona. Rbg. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sekund

sekúnd, pl. -ər

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sarvera

sarvéra -ar -a -ad

sarvéra en bí.

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sarvenig

sarvénig -en

dan va fúl sarvénig, ja
for hùndan.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sek

seks.

séks stóken

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sextio

sékstí

dee nó́k en sékstí á́r sen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig
refl. pron.

svagton. sk

han fick sa en jävel

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill:

han fick omkring a solde högad sil.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill:

ska' de va sil!

= får jag sälja sill?

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sill:

Ä skal han trädon på gården in
för at sälja sin nögada sil:
två för stöket a fjärtan för gu,
ska de va sil, min lilla frö?

Ramsa i bland barn i Landskrona,
början av 1900-talet.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tillgarn

Sillagarn

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sillåda

s.

silalända

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sirka
s.

Sirka, pl.-or

järnbeslag under klack

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sist

på sistan = på sistone

jå på sistan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

siste

síste

di síste òta, tia ènen

di síste fjùga menùtonna

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitta
v.

sup. sòtad

delas supa.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sju
1.

Sue

ss. kraftord: nä' min Sue

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunga

sjöya, sjog, sjöyad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjunka

sjunka . -or. sjunk. sjunked

1953. Landskrona. Rog hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själaglad

ʃœla glœ

han ble sœ ʃœla glœ

utanför sig för stor glädje

1952 Landskrona

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Själaringning

Själaringning - en

Själaringningen den e fel

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Själspelling

sælspælæg pl. -a.

H-N. (spontant)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjö

Gø. -n

Gøn spec. = kavet, Öresund:
enkstörp di kade jön èna
méd te Gön

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjögens

Jögens gens fram haus-
botten

Aarstalmsen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjömanshem

b.f. Sjömanshemmet.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skalle
s.

skàle, -an

kòonna slò vi' pa skàlan

ss. bedöming nd slakt.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skeppsredare

Skeppsredare, M.=

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skick
s.

fek

i badrövelit fék

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skèna
v.

Gèna. pres. Génor

dec gàsor, som Génor óp

(gasen in jorden)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skitt
adj.

Ett
smutsig
fläta strömed, gata i Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skjula
v.

Skùla -ar -a -ad

gå under tak el. annat skydd
id regn etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjuts

gus. -'en.

jå. de va tólv kånon for
vän gus.

tolv: usp-form

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skjutsa

Gissa -ar -a -ad.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko

sko. pl. sko.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skogdjur

skodýr, n. (da. skovdyr)

vidunder, åbäke

it himst skodýr

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola

obl.: gå i skôlen

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skomakare

skomågare, -an, pl. =, -arna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skomakarehus

skoːmägarehûs, n.

der va fön et lidad
skoːmägarehûs.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skomakeri

skomageri, -et

1. om själva yrket.
2. skomakarverkstad, -rörelse

Nr 4889 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skotta
s.

skòta -an -or -orna

vävskytte.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skräck
s.

skräk.

en gammal skräk = svag gubbe, gubbe som går dåligt.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrikande
s.

skrigane, n.

her va sont skrigane om
sjöndorna så
(med anledning av griselakt) ...

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiva

skiva, skev, skevad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrïvande
s.

skrì̲vane, n.

dæn va sont jæ̀vla skrì̲vane

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skockfull

skòkfúl

moen fø̀n va di skòkfúla

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrubbgam 5.

skrubbgården

Barntalunken

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrämma

skrämma, pres. -or

skrämmor du katten?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skul, -an

1. penningskuld.

2. i förb. for- skul:

de va for brås skul

1 bet. 2 mera genuint: for- fyl.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuld

Gyl

= förvållande; förskyllan

han fek Gyl för att han hade

satt fyr ~~på~~ på Lindalövs mÿla.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skutskeppare

skuddspara, pl. =

1953. Landskrona. Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda v.

Gyna saj

imper. Gyna daj!

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

skäver

s.

gävor, -an

engelska sjukan

mäla för gävoran

ble mält för gävoran

1955. Landskrona, Rönneb. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sladdespegel

slàdonspégal, -an.

pl. slàdonspégla, -na

reflexions-spegel.

Senare leden spe-former.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta

Slàkta -ar -a -ad

Kepi-form

vi' slakta gi̲i̲sa hæ̲r hè̲ma

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slàktare, m. pl.=

Kyp. form

dœ e nan ỳzka slàktare.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktebod

Slàktebó – en

lokal i uthus där slakt förrättades

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktepost

slàktepòst, -en

lokal för slakt hos hemmaslaktare

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott

slott. 1 ad

slotted spec. = Landskrona

slottsfängelse

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sludda
v.

sludra -ar -a -ad

tala otydligt ; prata strunt .

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta

slùta -ar -a -ad

àndorsen har slùtad nú

(hàn kanske = dött, avlidit)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta:

dɛr slùta stán ósa dá.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta
v.

... dea stån slùta ---
(pret.)

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slå d. slagu, slå, slad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ihjäl

slå ijél. slå

inölebyggaren ramla nén a

slå ijél se

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå upp

slå ó̲p̲. pret. slo ó̲p̲

vid bakning utforma bröden.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slair

put · slas

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa
v.

slæpa. -or. slap el.
slæpte
den slap ur kåon

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slått
adv.

slœt

i förb. slœt ènta

de va slœt ènta men en två ögn

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smed
s.

Sme

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smuggla

Smägla -ar -a -ad

(genuint ! jfr smägla Hven.
smägla d. smügla Ramsbäck)

smägla sökor.

di smägla i åla mjölcia
formor.

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smärta
s.

smàrta -an

1912 Landskrona.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smånta
s.

Smånta

1953. Landskrona, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja
s.

smörja pl. -or

äv. = salva

ja har ett helt abetek
me smörjor dor hima

1952. Landskrona

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka
v.

snàka -ar -a -ad

di' snàkar ...

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka:

han vá' hen a snàka ---

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skart
adv.

skart

di får ènta ha høns i stån,
skårt.

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickarverkstad

snickarverkstad, -n

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knipa s.

snipa ahags hut

Bristalmusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skubba

v.

skôb̲a -ar -a -ad

sätta ny lapp under främre partiet av skosula.

Nr 4839 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knare s.

snöra (på pulk)

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker

sókor, n.

smogla sókor

Nr 4939 Landskrona, Bönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenbruk

sòkonbrúg -ad

sùby sòkonbrúg

lanskrùna sòkonbrúg

han han vat ve sòkonbrúgad i
mùga ár.

Nr 4839 Landskrona, Nönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerbruksarbetare

Sòkorbrugsarbétare, pl. =

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sòfa - an

du får ènta vå på sòfan

(till en hund)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

som = såsom

de é som di sí ...

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Lomma
mon.

Sòina
Sonliga

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarväder

Sommarväder. -ad.

Nr 4939 Landskrona, Örtebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna

SÒmna -a -ad.

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sån, -en, -or, -orna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa

v.

sôpa -ar -a -ad

Rspr.-form.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopor

pl. sàpor, -na (upp-lån)

sa blànas de iblan sàporna
pa ètehósten.

~~to~~ sàporna, sa kalad.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorglig

sòrli neutr. sòrlit

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soutien

fr.

sotiág, -en

försörjning, underhåll.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòova, sòov, sòovad

hvar mòga bönor i fjönkan

– di bòa sat a sóov.

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanka
v.

spànka -ar -a -ad

hèstana di stø a spànka a
slø i stålen; di pastår di
kan sé i mòrke.

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs **hd**
Ingemar Ingers 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera

spasé'ra -ar -a -ad

s.p. - ares

så kom di' spasé'rares i'
gå'torna.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekesill

spègasil. -en

1954. Landskrona. Könneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela

spèla, pret. -a,

kan spèla ènte mer æn di
siste fjùga menùtorna.

Nr 4939 Landskrona, Örtebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuk
s.

sjuk, n., pl. =

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik
s.

spig. -ed. pl. =, -en.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -a -ad

Landskrona

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spena

pet · spant

di både vöya a spánt a
vävde.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spränhus

sprenhús, n.

ett slags gärningsfångelse

flera års sprenhús

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

Spènenók pl. -a

delar rep.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spiskammare

spiskámare – en

förvaringsrum för matvaror.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritt

1.

spɛ́t(ɑn)

Träjvinne att tråda
långrev på

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

v.

spräˋka, sprakˋ, sprɔˋkad,

p. p. sprɔˋkan

de e sa ijˋɔnomtoˋrt, sa joˋran

har vad sprɔˋkan.

1952 Landskrona. Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

v.

sprèŋga pres. sprέŋor

hæn sprέŋor di a bå̀dar a bå̀dar ---

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spiträttighet

pl. spiträttigheter

Sista leden i spr- former.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

späck

spæk. -ad

at feta i fläsket

spæk sa fjökt som sau

Nr 4939 Landskrona, Björneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kråttgann

spöktagann

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spóka
v.

spøga -ar -a -ad

tréntens hær uda, dær
spøga de fǿrit́iden.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stabbamölla

Stàbamǿla – an

vädergvarn av äldre typ;

jfr holländare

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stackare
s.

stàkal, -an, stàkla, -ar
-ana

Ja vet ènte va en stàkal

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stackling

ståklez

stackace

Kanske en kontamination av

stackal och usling.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad

sta, -n

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad:

di fɑ̀r ènta ha hǿns i stɑ̀n
shɑ̀rt.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadshotell

b.f. stå_shotæ̲lad

1951. Landskrona. Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stake

stàge -en -a -ana.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stall

stal, -en, -a, -ana

äga i gåra a ståla

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa s.

stàmpa (-ò-) trāglatta med
skaft att stampa
sjöarm med

Bonstalmpen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampa
v.

stàmpa -ar -a -ad

1952 Landskrona, Kbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stampstövel s.

stämpastövla pl att

stampa järn med

(se foto DAL 75:0203)

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Bostadsmuseet

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stathus

mariebärjs stàthûs

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stationskaal

staʃɑ̄nskɑ̀n, pl.-a

även i bet. "stor snaps".

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stege
s.

stie -en -a -ana.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tegla s.

stæjlon pl. gråtar att tränga
flundre genom ö d
på

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Steg-pinne

pl. stiapina

delvis rep.

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stegaspole

stiaspåle -an -a -ana

rund stegpinne

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stendunk

Stèndòzk -an

dunk av hårt legods.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickerum

stèkerəm, -ət,

vardagsrummet hos en hemmastickerska,
rummet där hon sitter vid stickmaskinen.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäna

fàna -an -or -orna

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

S.

stärta på handtag på

kjuttål

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstalinsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol
s.

stål . m. ~a

di kasta nér både bån a stàla

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stɔ̲l mi. ˋa

bɔ̲ˊn a stɔ̀la

kan mɔ̀la et pɔ̲n stɔ̀la te mæj.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, störe, störst

di största

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storartat
adv.

storårtad

jäkla storårtad byggt

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandpaviljong

b.f. Strandpaviljongen

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. Strumpa

Strömpa pl. -or

kyp-lår

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Struut
s.

Struut, n.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka v.

stryga rägon (ræk)
fånga råkor i en räkhåv

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stayka
v.

stäyga, -ade, stadg, stadgad

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strykmaskin s.

strygarna sin nästan

Borstakvast.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stræng
adj.

Stræng, n. Strængt

Så stræng va de ènte hèn

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråte

strøde, -ad

grand, smal gata

fita strødet, gata i lka.

el. fita strøde

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stry

v.

stry, strydde

di strydde ènanis

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studza
v.

stwìsa -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stund
s.

Stun̲n eller Stoo̲n. -en.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? stutare s.

stöudara 'vakare'

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

efter räkneord:

séks stóken

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

styvor, -an. styvra, -ana

(gt mynt)

bönor di skola ölägga sina

sista styvra

Nr 4939 Landskrona, Örrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stå el. stau, pret. stå.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

dú ska stáu

i lek: stå medan de övriga gå och gömma sig.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

inf. stå:u

spec. stå under en lek, då andra gå och gömma sig.

tå:r ska stå:u.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe
s.

stæ̀le. -ed. pl. stæ̀le.

stæ̀lenen.

Hos osp: talande:

stæ̀le. -et. pl. =. stæ̀lenen.

Pl. ställenen också i Lund & Malmö -

1954, Landskrona. Rönneb. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge
s.

stänga - ad

stängsel. staket

ska du hopa även stängsel?

Nr 4839 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav

1.

stærken

'för grå'bat)'

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

m. stövla

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugge-djävul

sàgejàvel

ett ryck för sugga.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuma
s.

Sôma, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup-vis

i sỳpavis = suptals

han va sa nèed brännvin

di vile fjèva i sỳpavis.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svale
s.

svål·a, -an

en öppen gång mellan vindsrum

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara
v.

svåra

de kan ja ènte svåra té

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svart (sup. form) eller

svært (hypersup.)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk
s.

svensk mål.

men de va rèdia svènska, di.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetsa

svètsa -ar -a -ad

Kap.-pär. form

Nr 4839 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svelt

adj.

svi̲t

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

svètas. pres. = . pret. =

hare jésus, va vi svètas.

(= svettades)

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svinahudda

svìnahò̀da, -an

mindre fristående svinhus.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svingel

s.

svẹ̀gel, -en. svẹ̀gla, -ana

vev till hjul etc.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sy mästare

Sy mästare, -en

befattningshavare vid fabrik; ej
närmare definierat.

1939.

Landskrona. Rönneborgs bkt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

så

så va de för mé hé'n.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

så el. såu

spǻk så fjǻkt som såu

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sād

sœ. ˈen

han mɑ̀lde ɑ knɔ̀sa sœ́en

te vos

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

ä. sä, sa, sat

g. säj el. saj, sa, sagt

båda temata f. n. i bruk.

skriv ènte ad jä han sät ad!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga:

H. N., född i L. omkring 1875, använder omväxlande sɛ̄ (gemen form) och sœj (lokalt uppk.) och saj (utveckling av sœj). Hiborn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

de kan ja min sjél
ènte sáj

pret. sàa: de va kàŋsàn va di sàa.
de kan ja vàrkelsen ènte sáj.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs bd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga:

de e som di sir ....

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga:

ja de e som di säjor,
de e en pæjaaftæn.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga:

va ska ja säj?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såken

sǽkon n. sǽkont & osv.

de é de vankelien sǽkont

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såkert

sǽkort

já. de jǽr de sǽkort

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sälja, säljer, sålde, sålt

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säljeställe

sèljastǽla, n.

kommissionsaffär

ɛt sèljastǽla, dær di sælja
begágnade klǽdor --- delvis
resp.

1952 Landskrona. Kbgh

säng

säg. -en. -a. -ana

han låg där i sin säng

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sängkammare

Sängkammare -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sängkant

sèŋakánt -an

senaŋkeden seŋ- formad

dæn e plá's pa sèŋakántan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sängvärme

Sängavärme, - en

värmen i en säng där någon ligger

eller legat.

1953. Landskrona, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sått
s.

sæt, n.; pl. =

pa àla di sæt ...

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta:

Jå kan sètta en fæma på ....

I: jag kan slå vad om en femma

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sónda

sónda -an -on -orna

de brænde nén en sónda

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söndag

även sjönda etc.

här va sont skiljana om

sjöndorna sa

i på grund av giftelakt.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Söndagsarbete

Söndagsarbéte, -et

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tafs

t.

tåfs(en)

tafs(på läng-
en)

Bonstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laxegarn

v.

täfsagårn att laga lång-
ar med

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstalunden

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga

v.

ta. pret. tog. sup. tagit.

Nr 4939 Landskrona, Röhrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga:

lárvi inólan --- den e

tat nén nú.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga,

ta spec. = fortsätta i
vissa lekar.

tá han!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga:

i'mpen. ta

tá han!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga sig på

ta sej på. pret. tog

åtaga sig

den som tog sej på jaktivaregus.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga vekk

ta vék, tå vék,
tat vék, bortaga, taga undan,
avlägsna.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tagvarlig
a.

tavärli

spassam, kuskällssam

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak

tåg . 1ad

di hade en klo's i tågad

(hån i bet. invertak)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tealer

tåtor, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

testamentera

v.

testamentéra

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s.

due stòne tíd !

utrop vid övermakning el.
förvåning.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid:

fön i tiden, fön i tiden

fön i tiden, så åle
vaxninänorna di va fyldå te
a fjära

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid
s.

tid

dutar son tid a jöma daj.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid:

i dæn tíden

i dæn gàmla, gòa tíden.

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidning

tinen pl. -or

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till

te , svagton. te

de kan ja inte svåra té

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till:

de kan ja ènte svàra tè

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till och med

tíl̲a me

vi' jé̲k om sjöndoma tíl̲a me .

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmerhandel

timmerhandel. -en.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timvis

i timavis

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinga
v.

tinga -ar -a -ad

beställa (i förväg)

dé kan du inte sí, för jag
har tingad -ed

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinga II

ja han tegad på -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiga
v.

tiga - bort, lova bort,
bortlova

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinghus

trzhús, -ed och -et,
här ett ord följen som böjas på d:

te trzhúset dén

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tinghus

tezhu's -ad

tingshus.

sje'gi'varegæ'ren læ presi's dær

tezhu'sad va.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio

1.

tia

di sista ota, tia aren

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titt
adv.

tit

afta

dæn ändra di sa tit

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuga

tjuga

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjuv

tjyv m. tjyva

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trapp(a)

s.

trap, -en, -or, -orna

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

triekant

trèkánt, -en

Senare leden sup-formad.

Trekantigt föremål el. yta
el. areal.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trettiförste

tretiförste

den tretiförste maj

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tretton
1.

trèttan, 13.

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd
Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trevlig

trèvli , -it

komp. -are

dé va de trèvliare ma
kåor a hèsta a gùsa.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trätbalja

trætbálja pl. -or

delvis regn.

de va bàra trætbáljor di hade

te latrinan

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trätotten

trä̲bo̲n pl. -a, mest i pl.

i bet. trätoffla

Landskrona, Kånab. kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

träbricka
s.

träbrika

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trädgård

trägån, -en

vi hade grisahådan i
trägånen

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trädgårdsmästare

trägårdsmästare, pl. =

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråkar
s.

tråkar, n.

de rånt i et tråkår.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trälåda

trelåŋda pl. -or.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trälåda

trælåda, -an

H. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

träskott

träskott, -et, pl. =, -en
gammaldags träsnigel. Senare leden
resp. formad (jfr skad i Rönnebergs-
mål = skott) = "en bred klos"

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

träteri

träteri', n., pl. -or

träta, gräl, bråk

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Landskrona

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trätoffel

pl. trätöflor

et par blåzka trätöflor
(tillhörde söndags-stassen)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull

tull. Ian

kål i bet. "kvarntull"

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull

tul̲. ¹an

eller tɔl̲. ¹an

Anm: tul̲ är vanligt d'al. uttal i västra Skåne norrifrån t.o.m. Lomma. Söder om Lomma användes formen tɔl̲.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullgrime s.

tùlapiza 'grimar i
årtull'

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Borstahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullbroder

s.

tull arör(ad) 'årtull'

Bonstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tung

tog

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna
s.

tφn̲a el. tφn̲a, pl. -or

de jɔ̀rde fl̲ere hɛ̀r, di rφ̀ga
i tφ̀r̲or

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna
s.

tö̀n̲a -an -or -orna

tò̀n̲a etc. ud fösökate efterlida
sgus. tù̀n̲a

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna
s.

tòna (väl ett försök
att efterlikna uppl:s tùna)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnsliten

adj.

tònslèten

delas sep.

1952 Landskrona, Rbg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusan

tùsan

á tùsan!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusan

tùsan

ss. svorom:

jå for tùsan

Nr 4939 Landskrona, Röstebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Folkdelemey inlay

Folkdelemey

'Så skulle den säga (och spotta)
som som osedd lär målet vid
t.ex. leken lilla gömme.

s. 79.

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvinga
vb

tvinga

da vila di tvinga vos

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvungen
adj.

tvàgen pl. -na

så va di tvàgna - - -

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

två
1.

tvau

Nr 4939 Landskrona, Röstrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåvåning

en tvåvånæg = 2våningshus

en tvåvånæg mit imöd

Nr 4939. Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs
ass.

tvars

tvärs förbi

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvätta
s.

best. f. tvätan

tvätthuset, -stugan

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyg

ty, -ar

äv. = kläder

1952 Landskrona, Rbg. Sd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tysk
adj.

tysk. s. tyst

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyvän

tyvän

Lån fr. regn.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg
s!

tåg. 1 ad. pl. =. 1 an

jv-tåg

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tända

inf. tèna

ska vi' tèna ?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

täka

tèzka, pres. tézkor

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tös

tøs pl. tøsor

flicka

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulk

ulk

(fisk)

"fiska ulk"

(ulk)

s. 82

Nr 5090 Landskrona, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ull

ull, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullsax

ullsåks, -en

varmed får klippas

senare leden sax-formad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan
ar.

i unan

även unan

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under

kl. 4 resp.

lånor el. lånor

Nr 4939 Landskrona, Örkebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
adv. s prep.

mǿn màrkýtan

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under
pep.

ärta ögon min tid.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undersöka

imperf. undersöka

kup.-pär. form.

Nr 4939 Landskrona, Börrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undertecknade

s.

Ön är tälts mindre linan i fiskegarn

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra (s)
v.

inf. undras

på undras ... = jag undrar

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undras

v.

undras, dep. = undra

ja undras om - - -

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unge

öjga -en -a -ana

hån = barn

di' jäk te prästen, nan di' hade
fått en öjga

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

unge

ȯ̀ga pl. ȯ̀ga

förakt., nedlåtande

e̲na j̲e̲vla ȯ̀ga

l̲e̲a ȯ̀ga = stygga barn.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uge II

åla öya va rèda for -an

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär

unjefär

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upp

o/

èna o/

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ uppfyllad

/
opfylad, neutr. =

uppfylld

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ uppförning

o/c förnerz, -an

uppförande

(kanske individuellt)

1952. Landskrona, Rbg hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppmålad

Ópmaulad, neutr. =

ung. = nymålad, övermålad

de nya húsed – de e

ópmaulad pa vägana.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upsliten

Ópslédan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upsliten

ópslédan

i finare tal: ópslédan

Landskrona.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Unarta :

de kan unåntad nig
di siste åren

Rep-lån

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ut

ud

ja vi ska ju ud

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utan

adv. & prep.

ùtan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom

ùdanoin

utanför

ùdanoin dÒrana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utanom

utanom

utanför

så holt han utanom

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute:

han e ude i vägana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute

ùde

de har ja hát her ùde

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ute:

om orten utanför staden:

ùde va simorhålan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utgrävd

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vagn. -en. -a, -ana

Rspr-form

vi hämta i gren vágn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagn

vagn. -en. -a, -ana

(på landsbygden: vöjn)

så laste di vagnen full

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnmakare

vagnmågare, -en.

pl. =, -arna

1:a leden resp. pår.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vagnman

vagnmán, -an. pl.

vagnmánor, -na. eller

åkare vagnmán, -an.

l:a leden rep-formad.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaguman II

fö'r i ti'den, sa à_le
vagnmä_norna di' va fjöldi
te a fjè_ra

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vagnmansgård

vàgnmansgå̀rd, -en.

fastighet (med jordbruk) tillhörig

× vagnman

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakare 1.

vägare [illegible] [illegible]

(se foto DAL 75:0158 m.fl.)

Bostahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vandrarhem

b.f. vandrarehem

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vant

Vi

vänton på skogstag

i tunna

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Bordalunken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanvända

v.

vanvörda

hyperkorrekt form i jfr. dial.

börja – repr. börja, etc.

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

I Ingers 1943-78

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

vår

jå, de va tólv kårar for
vår fus.

4. IV.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

va
pron.

ák já, de va vén sónda.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van
mon.

Så kom di' magéranes
vén a én te sít
di' kom fjèranes vén lórda.

4. N.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var :

finare var

vi betalte tre kronor

for vår kö.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
prom.

nä, vår for säj.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

adv.

var

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaˈsa gå

vaˈsa gå!

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vå̀ra - ar - a - ad

råcka, räga!

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

va. pres. e. pret. va
(–)

sup. vat.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

lyp. vat

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

v.

pres. ɛ̱ɛ̱' i yngre dial.

ɛ́ɛ̱' han lɛ́ɛ̱ ~~de~~ va daj?

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

men di' vå gàlna ....

hùn de vå a èute va ....

J. S.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara!

dué é, „du är, lekterm,
betyder att N.N. är lekledare, t.ex.
den som fjätten är ämiga ete.
Jfr fjätta.
Vém é?

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mé

deltaga, närvara

om han vela va mé? –

mé, han ska èta va mé.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

jå e ènte mé

i: deltager inte i' leken.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

II

du får låv a va inä

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaenda

vaènda . neuti · vartènda

vartènda ít

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varenda
mon.

varènda

varènda dä

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
s.

vòrpa, -an.

-

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
v.

vòrpa, pret. -a

di bæde vòrpa æ spánt æ
vævde

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaus

aN.

vans

vandera

fär vi vans én?

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vask

vask. -an

vask i köket för diskning;
utslagsstenen.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vas

adj.

vas

vás som en lågakniv

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek
s.

vek, n., pl. =

se sa jyra grana vek dera.

1953. Landskrona, Rbg ht

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek

adv.

vœk

undan, borta

dœn inœlan e vœk

dœn tœ ja vœk

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

vèka -an -or -orna

en hél vèka

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veka

vèka

de har ènta vat gra'nt en
hél vèka i vaykut väder

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckovis

vèkavis

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedbod

vèbɔ̀ -en -a -ana.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem:

vem fån va de mén?

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bem

bem

bem som hälst

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem:

vi'n ska ja sæj ! hær
e flèra.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
pron.

gen. vems

vems e de finaste?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka
v.

vàrka -ar -a -ad

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklgen:

de kan ja vänkalian ènta säj!

H.N.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

de kan jå vänkelien

ente sáj.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklegen

nú kan ja vàrkelien

ènte enínna maj

H. W.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

varkeliän

de é' de vàrkeliän rökont

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstäv

vánkstä, -n

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg

varktý, -ad. pl. =, -an

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

Kopu. formen vet i förb.

de vet i gård

(samma växling också i aktsagen på landsbygden)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

de veste vi allt nèda på

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
mon.

vi, obj. vos

da vila di tvenna-vos

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kringbord

vinonbrö, n., pl.=

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

ine vilja

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
pron.

vilken

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

vɛn. lat. pl. -a

= lat. ventus

de blåsor me åla vɛna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna
v.

pret. vant, sup. vunnen

han vann en länskamp

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla
v.

inf. vỳsla

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vísthusbod

vìsthusbǫ́, -an

mjl. lån fr. övre Sverige.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs **hd**

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vi:d

vi:d léghäin (hänas)

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vraligt

adv.

vrå̀sit

slösaktigt, vrākigt

ja tror ente de' lé̀vor sa vrå̀sit. Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida
v.

vrìa, pres. vrìor

sa vrìor man ta hǿgor ---

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida
v.

vrìa . -or

pres. pass. vrìas

den vrìas hän nära

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väg, -en. -a, -ana

Större odlat fält; stadsjord som ligger som åkerjord.

han e ude i vägarna.

ja trodde han skulle stå kvickt ut på vägen.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väcka
v.

vèka pres. vékon

hànana di vékon folk; di
gálon.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väder

väder. 1 ad.

jäkla väder!

enl. lektor W. Åkerlund numera
ofta vädon gm. påverkan från
radions väderleksrapporter. Tillägg 1956.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàden:

dee gra_nt vä_n som fa_n.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

v.

våra 'vakare (till fisk-redskap)'

Borstahusen.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

väja. 1 or. väjde, vajt

han väjde fem hundra kilo.

(en ko)

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg, -'en. -'a, -'ana

--- de e o'pmaulad pa vägana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vågnat

vägnät (förleden ej genuin)

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väl
adv.

sàkta a vä̲l

sl̲a̲ ìgen ij̲ä̲l . Talesätt.

Landskrona

(Delvis repr.: sakta heter i Rönnebergs-mål sàjta el. sà̲ta och i'hj'ät : ij̲ä̲l)

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välrgt
ar.

vàldit

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän

vän på vänan

gavänan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända
s.

vä̲n̲a

tun. rundtun. mindre utflykt (så man återvänder till utgångspunkten)

tå̲ en vä̲n̲a!
vard. till Påbyholm och om igen.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Västra:

på vänstra hån

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänstra
s.

b.f. vänstran

vänstra handen

me vänstran

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändelös

vändelös

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädshus

vádshús, n.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vån

vån, -en, -a, -ana

eller varn etc

förstad, bebyggelse utanför den äldsta
stads-kärnan

på vårarna

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väsen

Väsen, n.

i bet. ovåsen, bulle

de ho Loe ènte alö aLoe Väsen

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva

vä̲va, vä̲vde

di bä̲de vänpa a spánt a vä̲vde

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka

p. p. vàksan repe-lån

de va sin jä va vàksan

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ynka

ȳzka

enstaka. fåtalig

dom nån ȳzka släktan

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ökor, -an

(Landsb.: ögor)

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål

s.

1
ål/a pl

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålkonnen s.

àylabàma 'ålkunga'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Almund

V.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtkejs

v.

ängslaftgæjs hår att ta åt med

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålmina

D,

åylamina 'ålkupa'

Bortalmen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkrens

o.

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkrumpa

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åskrim

s,

ängla sig

Bortalunken

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åltina 1.

àyla tina 'åkyra'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ån
s.

ån, -ad. pl.=. -en

di fóʼnsta ånen

di síʼsta ò̀ta, tia ånen.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

ɑ̲u̲r, n., pl. =

de e nɔ́k en fǽmti' ɑ̲u̲r si̲n

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åtta

òta

òta om màrana

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äldre

älre

komp. till gammal

hane älre än mej

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älta
v.

älta, pret. älte

se älta vi' dégan hèma

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
adv.

ena ö/e

d. enan : enan ö/e

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändra
v.

ändra -ar -a -ad

den ändra di sa tit

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända
ar.

ändån

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ènan

Enú

ja han ènte sagt i'frón enú.

delvis repr.

Nr 4939 Landskrona, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsing

s.

æ s i ŋ (an) 'rening gått'

Borstahusen

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta

ëta, -or, -ut, -etad

delvis resp.

du ska ëta, men den e varm

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i delägga

ölägga

förlösa, giva ut

bönor di skola ölägga sina

siste styvna.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ögla 1.

Ögla vid krok och snöre på gilk

Bankstolparna

Nr 14568 Landskrona Rönnebergs hd

Göran Hallberg 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öppen

öppen el. öpen

kyo-lån

(ja ån i Hårslöv end. Bruhn)

vi hämta i öpen vågn

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öppna

öppna -ar -a -ad

så öppna vi' portana

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öre:

de kosta fæm öre for
vårt båd.

Nr 4939 Landskrona, Rönneberga hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öre

Öre, n., pl. =

vi fick ènte ett Öre

de va slut ènte mer en två Öre.

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Örnalyd

Örnaly

fa Örnaly = Lida tystnat

att det, som sägs, uppfattas

Landskrona

Nr 4939 Landskrona Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1975–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öster

Öster

den lilla på Öster

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östen II

ellen ýstor:

han bå̀de på ýstor,
mítfor vå̀ibals.

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

över

Över

Ska du hopa över stängd?

Nr 4939 Landskrona, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

óver

óvan

tvärs óvan gåtan

Nr 4939 Landskrona, Rönneb[illegible]rgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

över allt
adv.

ö̀vər á̀lt

dä̀ va de kùlonstén ö̀vər á̀lt.

di hade nära på ö̀vər á̀lt ne
hö̀ns a jä̀s i gå̀rana.

J. T.

Nr 4939 Landskrona, Rönneborgs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× överdjäken

best. f. överdjäkonan

anv. som beteckning för chef eller
disponent el. direktör

han va själva överdjäkonan
om dir. Tranchell i Socken bolaget.

Nr 4939 Landskrona, Rörrebergs hd

Ingemar Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landskrona.

4939:5. I.Ingers 1964. 263 bl.
(Skeppsbyggnadstermer m.m.).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akter
s.

åkter

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktenkant

bet.-f. äktenkänten

(senare leden repr. pår.)

Nr 4939 Landskrone Rönneb. hd

Ilmgers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akterstäv

åktorstäv

fartygsstam

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid
adv.

al tid

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anlägg
s.

ànlèg, n.

= fäste. Fartygsteem.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aske
s.

àska, n.

trädslaget ask; askträ.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask-åra

M. åskeåror

åror av askträ

Nr 4939 anskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakefter
adv.

bagéfter

(formen med -f- usp. på v.)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bastrumma

pl. bästrumor

trätrumma, fylld av ånga, där bräden inläggas som skola kökas för att användas vid båtbygge.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beting
s.

bèdrg

se Sohlmans Sjölexikon 58 B.

detalj i segelfartyg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

bjärn
s.

bjärn

fören på större fiskebåtar.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

ble . pres. bler

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom

bo<u>m</u>. -an. -a, -ana

spec. om bom på segelbåt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bå:r, n.

best.f. pl. bå'rən

om plankorna i båt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordfylld
a.

bårfyld

uppbyggd till bordens fulla höjd, om
båt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

bordgång

bòngäŋ , pl. -a

en omgång av bord i båt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlägga
v.

bå̄rlǟga

utföra bordläggning av fartyg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordläggning

bårläggning

bet., se SHOB och ODS.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordläggningsbräda

bårdlägnrzsbräda

(nå fartygsbygge).

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bottentilon
s.

pl. bontílon = plikten i fartyg.

en annen gång: bontílon.

Nr 4939 Landskrone Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bred
a.

bre

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredd
s.

bred, -en

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bräda
s.

pl. brädor , sing. bräda

en tunn bräda

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bukt
s.

bakt

(på båda, baktning)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bult
s.

bolt, pl. ~a

bólt, som går igénom fólen

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bulta
v.

bòlta ~ bɔ̀lta

fästa med bult.

pass. bòltas ~ bɔ̀ltas

perf. part. bòltad ~ bɔ̀ltad

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygga
v.

pret. bygde

di bygde efter ögat

(mest regn.) jf: ögonsikte

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

böja v.

perf. part. böjd

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

l. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja v.

börja. pret. -a.

NF 1959 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

början
s.

början

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
s.

best. f.-pl. dànskana

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

de
mon.

di (di)

di jék, de gingo.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

del pl. dèla

i fjé dèla

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dingel
s.

dingel

ett slags båt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

pret. drog

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel
a.

M. dábla

Nr 4959 Landskrona Rönneb. hd
L. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dɔ̀kti

kaɲ du dɛ́, so e du dɔ̀kti

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä
dv.

do

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlit

ja sé dòlit

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ègа, -an, äldre för eka;

formen ega användes enl. meddelaren även i Borstahusen och Barsebäck, tidigare också i Landskrona.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
n.

en, neutr. et

två knä

ett knä

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

ène, n.

två el. vinke av en.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erinra sig

1 pers. sg. ˈerinra maj

de kan ja ˈente ˈerinra maj

ja kan hˈørt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛɭs

ɛ̲s

bokstaven s; s-formigt föremål.

ko̲m̲a i ɛ̲s = få s-form.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etta
s.

best.f. ètan

ngt som har 1 till nummer.

Nr 4959 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faktiskt
adv.

fáktest

(mode-uttryck f.n.)

ja han fáktest hört de.

Nr 4969 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
a.

best. f. pl. di fàsta

di fàsta tǽnorn

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flaka
s.

M. flägor

= ytor, sektioner

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flèra

den va flèra på gå'z = under arbete.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
a.

fa̲ra

förmultnad, något angripen, om trädd
åsken den blev fa̲ra

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framneifrän
adv.

fràmneifrà

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full
a.

full

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullständig
a.

M. fullständig

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
s.

best. f. fören

del av fartyg.

fråma i fören.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förena
v.

perf. part. i pl. : förénade

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för-om
adv.

för om

kring föreen (på fartyg)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förresten
asv.

förstan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före
v.

perf part. forsed, m.-a.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

forst

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóiste

1.

fóiste

fóiste mán

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstärkning
s.

förstärkrz

de e en förstärkrz

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försumma
v.

försö̲ma

pret. pass. försö̲mas = försummades.

de va nå̲ntin som ä̲lli' försö̲mas.

= underlåts.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

fortöja

fortöja

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1.Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fói-ôver
av.

fǿlǿver

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galant
adv.

galánt

utmärkt

den röda vi sa galánt me.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grana
a.

gran. pl. gràna

vacker

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grums
s.

grums, n.

beteckning för tång och andra
vattenväxter, som gruma vattnet.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundskänning

gränsgränz

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå

mat. jɛk, pl.=

di jɛk, de gingo.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

gång
s.

gaz

den va flèra pa gaz =
i arbete

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôra
v.

pres. jör

di jör den ène tápen, den
jör vi sé láz.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvéra

kalvera
v.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hemma
adv.

hèma

äv. i bet. fackkunnig, sakkunnig:

jå e ènte hèma på dé området.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hugg
s.

hog, n. /pl.=

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lugga
v.

pres. lägor

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hundrafemtio

1.

hundrafæmti

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

hål
s.

hål

dær blev et fyrkàntit hål

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

de va hò_lad for a va fi_nare

= ansett

pres. hó_lor

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôra
v.

sup. hørt

ja kan faktist hørt de.

de kan ja ènte ènnna maj ja
kan hørt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

hörna
s.

hörna, -an.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

idé
s.

best. f. idéen

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåha

jahå

utvidgad form av jå .

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

ju

ju

om man bära vänor den, ju

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäin

jàan , n.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant
s.

bed-f. pl. kàntorna

sàndad i kàntorna

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klinka om
v.

klinka om

båtbyggnadsterm.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

knä
s.

knæ, n., pl.=

et knæ (i båt) i bet. "böjning"

två knæ

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

pret. di kǫ̀nə

pres. kan

kan du dé', so e du dǫ̀kti

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuus

kuus

hola kuus (på gjön)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin
s.

kusín, pl. -or.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust
s.

kust, Lan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lunders 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusttrakt

best. f. pl. kusttråktorna

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarter

kvàrtor, n.

gammalt längdmått

tié kvàrtor fjöka

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lungers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål
s.

sol. -an . pl. -a

(i båt)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölsvin

Sölsvin

se Sohlmans sjölexikon 413 ff.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1864

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land
s.

lan, n., pl. =

den yta el. remsa, där två bord-
plankor täcker varandra.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landa
v.

lå̀na

lå̀na ä̀u, landa av

(skeppsbyggaretermen)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. . . ers 1 64

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landning

lånɛŋ

hɔga lånɛŋ i

båtbyggaretem.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laska
v.

låska

sammanfoga. skarva (båtbyggnads-
-term)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Lungers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga
v.

pret. lå

di lå åltid på tvænan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linolja

linólja

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåsvekagan

Gåsvekagån, a.

gan av vis kvalitet. Helön sept.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loppa
s.

lòpa

spec. = kokad på Lärcoverksmössa.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Lanaers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lust

lust. -en

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lynga
s.

en lyŋga

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lynga
v.

lỳ̀za

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låg
a.

låg pl. -a

(landsb.: løv)

di va små a låga

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× länglask
s.

pl. länglåska

om laskning (se v. laska) åstad-
kommna sammanfogade element i fartyg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

låtsa
v.

lò̲sa, pres. -ar

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
l. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lega sup. lagt

a så blev den lågt ---

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läroverk

Lärovärk, n.

(Repr.-lån)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös-kål

lössöl

fartygsterm.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malja
s.

best. f. màljan

hår i bet. öglor vid aktenstaven.

jfr SHOB, Malja.

dän tvän vi màljan på.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lungers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mall
s.

mal. pl. -a

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast
s.

b.f. mástan

dær tapas mástan nér i dé

19

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Langers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittel
s.

best.f. mítalen

mitt, mittpunkt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittelbord

mìtelbòn,

bordplankor mitt i bottnen av båt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittelspant

best. f. mittelspantet

d mellersta spantet i fartyg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

mittelstycke

ett mittelstycke, n.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mockare
s.

mòkare

ett slags slägga.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

moyen
(fr.)

en mojg

= redskap, verktyg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mutter
s.

motor

skruvmutter.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märka
v.

perf. part. markt, pl. -a

di va märkta i mosan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mänke
s.

mänke, n.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möjlig
a.

möjli

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mòssa
s.

b.f. mòsan

di va màkta i mòsan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mårs-skäm

mårsgäm,

1. i egentl. bem.

2. i bet. falltavla i segelbåt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

nágel, -en

nit vid skeppsbyggnad.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naturligtvis
adv.

natürlit vis

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

l. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

nu

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nervositet

narvasité

man kan fyla pa narvasité

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio
n.

nie

öta . nie . tie tom laga

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
l. ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omlott

adv.

gå om lót

om båden som (delvis) täcka varandra.

Genuint?

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

best.f. området

(Repr. form så när som accenten)

/ja e ènte hèna pa dé området

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjali

dee é omöjali = en stor skåmtare.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lungers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ändlig
a.

Ändeli

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsa

påsa, pret. -a

dæi kona va et hål i de påsa
presis.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penal
s.

pl. penålar

saker, don.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
l. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas . - en

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Långers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressa
v.

pr`ès̲a , pret. -a

pass. pr`ès̲as , pret. pr`ès̲as

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
l. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm
s.

pram, -en

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråma
v.

pråma

fakta i pråm.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putsa
v.

pùtsa

pùtsa ôu

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

l, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× racke
s.

en råka

„en ring med ögla, där seglet sitten fast."

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landgårdslist

långvarslist

fartygsterm

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

pres. résor, sing. & pl.

uppresa, höja

Pres. passiv: rèses

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resning

lèsnɛg

akter på större fiskebåtar.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revel
s.

M. revla

tvärdåar

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribbverk

ribbvänk (i båt)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ricka
v.

rikka

rubba, rucka; stå och vackla.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

rigga
v.

rigga, pret. -a

förse ett segelfartyg med rigg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

L. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nikta
v-

nèkta, pret. -a

inpassa planka vid båtbygge.

Nr 4959 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

ring
s.

best.f. ringen

detalj i bordgång.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita
v.

pret. han rìta

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitbräda
s.

best.f. nitbrädan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 oa
v.

1ȯ̲a, put. ¯a.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rodepina

best. f. rø̄rpi̲na̲n = rodekult

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rodertapp

rörtåp

detalj i segelfartyg.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lund
a.

Lund

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4959 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

sundat
a.

sùndad

sùndad i kàntorna

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lunt

adv.

lunt

lunt omkring

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räcka
v.

pres. räkor

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått
adv.

rat

rát rat a slát

de e rát a slát en mál.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rör
s.

rör, n.

et tunt rör

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se
v.

sup. han sät

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sejsa
v.

sàjsa

se Sohlmans Sjöleuikon s. 688.

de va sàjsat i hàpa me Gàmansgàrn.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjuttio
2.

Sjúti

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sjä° adj.

Gå

= skarp i vinkeln.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjömansgain

sjömansgain.

de va sajsat i hop me sjömansgain.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

sjömans-moyen

Sömansmojäg

= sjömännens fackspråk el. slangspråk.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skarvyka

skárvýks

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skola
v.

supinum skolat

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva
v.

skrìva, pres. skrìver

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva upp

imper. skriv de óp på

slaktare tárn!

sades då man hörde något som verkade otroligt el. osannolikt; en slaktare Tarn i Landskrona var känd för att kunna fabulera.

Nr 4959 Landskrona Rönneb. hd

1, Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuer
s.

skue, pl. skuèor

Pl. på nytt i aktstagen
1976.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Inagers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuva
v.

skùa

pass. skùas

dan skùas fást i spánten, dan
lísten.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

L. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruvbult
s.

skruvbólt

bult som skruvas i.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skruv-tving

skruvtving, pl. -a

ett redskap att åstadkomma el. vara
fasthålla föremål som är under bearbetning

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slàktare, -en

skrèv de óp på slaktare tœ́n!

sades då man hörde något som verkade otroligt el. osannolikt; en slaktare Tea i L. var känt för att kunna fabulera.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

L. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

met. slå

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät
a.

slet, neutr. = .

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

slått
adv.

slet

rät a slät

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smala av
v.

smala au

pret. smala au

avsmalna.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skavs
s.

skavs, n.

smuts, skräp

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned
a.

b.f. neutr. de snèa

Obest.f.pl. snèa

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snett

av.

Snitt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snor
s.

snɔ̲r, -'en ; en snɔ̲'r

snɔ́re, snodd

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

best.f. spegelan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa
v.

spèsa

pass. spèsas

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik
s.

spik, n.

et spik

formen med -k är regn. form.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisegel

spi'sé'gal, s. (rep. form)

(Se Sohlmans sjöleksikon.)

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språng
s.

språg, n.

båglinjen i en båt.

Se Söhlmans sjölexikon 795 H.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spröt
s.

ɛt spɛ̜̊d, n.

fartygsteum = spɛ̜̊.

Nr 4959 Landskrona Rönneb. hd
Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spunning
s.

best. f. spänezan

förklaring, se Sohlmans Sjölexikon 795 f

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår
s.

spår, n.

speciellt om det hål vari masten på
segelfartyg är nedsatt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spänga
s.

spéŋa, pl. spéŋor

nitbricka.

én spéŋa

sing.formen nybildad till spéŋor, pl. av späng.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandskoning

best.f. strànskǫ̀rrzan

enklare kaj av trä.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

l, ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stieck
s.

en stark, -an

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Längers 1864

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stumt
adv.

stomt

oförmedlat; om byggnadsdel el.
fartygsdel som stöter till annan utan att
vara skarvad.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke
s.

stycke, n., pl. =

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrhus

Styrhus, n.

fartygsteem.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe
s -

stäle, n., pl. =

häi = ställe, plats

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämjärn

stämjärn, n.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämp
s.

stamp

tillfällig / stötta ; jfr Rietz 693 a

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

1. Ingers 1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämpa
s-

stämpa, pass. -as

(lämpligt) sätta stöttor under vgt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

står
s.

best. f. pl. stövana

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöddigt
av.

stydit

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stödlapp

best. f. stöläpen

båtbyggnadsterm

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveptimmer

best.f. svèptimmret

fartygsterm. Mest rep.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär(a)

adv.

sadära

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såhär(a)
adv.

sahéra

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

v.

inf. säj

ja vägar ènte säj dé bestämt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taga
v.

sup. tat

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapp
s.

tap. 'an

di jø̀r dan ȅne tá̀pan, dan
jø̀r vi sá̀ lá̀g.

Nr 959 Landskrona Rönneb. hd
Ingers 1964

tappa
v.

pass. tapas nér

fästas med tapp i ena ändan.

där tapas mästan nér i dé.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tid:

i dan gàmla tíden

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

timmer

s.

tímor, n., pl. =

best.f.pl. di fàsta tímorar

äv. tímorna

NVr 1959 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tio
n.

tia

ôta, nia, tia tom lânga

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjugo
n.

fuga

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft
s.

toft, -an, -or, -orna

sittbräda i båt.

eller töfta : en töfta

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toft II

den åktonsta tóftan

en lǿs tóft

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toll-klamp

tòlaklàmp , pl. -a

fartygsteem

[illegible] Landskrona Rönneb. hd

[illegible] ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

topplängd

best.f. töplägdan

= upplångt, båtbyggaretern.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trumma
s.

M. tràmor

(icke i bet. "musikinstrument")

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

träda
v.

trär, pres. träar

där träar vi måljan på.

NF 1959 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tull

tull. län

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullvaktmästare

s.

tullvaktmästare

NVr 1959 Landskrona Rönneb. hd

Längers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tum
s.

tom, n., pl. =

(gl. längdmått)

di e två tom ſöka
öta, nia, tia tom länga

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuinlaie
s.

tòinlaie , pl. =

en slags kappseglingsbåt.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuna
a.

tue̲n , n. tuent

en túe̲n bi̲e̲da

et túent rǿr

Nr 1959 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunna
v.

pres. tùnar

gôr tunnare.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tura
v.

pres. tùran , inf. tùra

(i samband med bordläggning)

tùra en bræda

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvåa
s.

best-f. på tvåan

di lå åltid på tvåan

Nr 939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärs
ärr.

tvärs

tvärs över

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

udda
adj.

ùda

'Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undan

av.

/

undan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

under

adv. & prep.

únor

finsk: undor

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Längers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undersfån
ask.

undersfå

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

underkant
s.

i' ùndorkànt

Nr 4939 Landskrone Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undersida

s.

på ännonsidan

formen med -d- är repr. på s.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undra
v.

ùndra , pres. ˋ-ar

el. ùnna , " ˋ-ar

ja ùnnar

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ung

a -

oz

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ungefär

unjefär el. delat:

únje fär

el. únjefär

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

upplängd

best.f. öpléngdan

båtbyggarterm.

den töpléngd

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ursprungligen

adv.

ursprånglian

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanlig
a.

vånli, n. vånlit

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vant
s.

vant, n.

skalj av segelfartyg

eller vant (sup. form).

Nr 1939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

inf. vå, pres. e, pret. vå

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

[illegible]ers 1 64

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Veritas

veritas

Namn på en båt!

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk
s.

vark, n.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkel

best.f. vägkalan

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldigt
adv.

väldit

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända
v.

/ues. vänor

om man båda vänor den. /ue

Nr 4939 Landskrone Rönnb hd

Ingers 1 c

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

vänta

imper. vänta nu

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Lingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zittra
s.

M. sitron , sing. sitra

bottenstocken i segelbåt

en sitra

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ämne
s.

ämne, n.

et ämne = råvara, material.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ända

adv.

ena

ena nér

ena dér nér

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ässing
s.

äsz

best. f. pl. äszana

Att åverita bondel i en båt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I ngers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öresundskosten

Öresundskosten, pl. -kostra

kosterbåt, byggd för segling i Öresund.

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

óver

adv. & prep.

ǿver

tvärs ǿver

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

óverkant

i Överkänt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Övert
adv.

Övrigt

Nr 4939 Landskrona Rönneb. hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund